



Federazione Italiana Giuoco Calcio  
Lega Nazionale Dilettanti  
Settore Giovanile e Scolastico

## **COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**

### **AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: [k.schuster@lnd.it](mailto:k.schuster@lnd.it)

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) – Pec: [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)

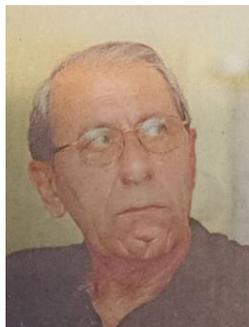
Internet: [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it) – [www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it) – [www.calendarifigcbz.it](http://www.calendarifigcbz.it)

## **Stagione Sportiva – Sportsaison 2023/2024**

### **Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 45**

**del/vom 29/02/2024**

#### **Il cordoglio del Comitato per la scomparsa di Renzo Zago**



***Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, con immenso dolore, piange la scomparsa di Renzo Zago, già Segretario dal 1995 al 2000 e successivamente Vice Presidente del nostro Comitato, nonché componente della Commissione Paritetica della Lega Nazionale Dilettanti.***

***Ci stringiamo al dolore della famiglia e del nipote Dott. Claudio Zago, Presidente del Collegio dei Revisori del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.***

**Si dispone un minuto di raccoglimento da osservare in occasione delle gare di tutti i Campionati in programma nel fine settimana.**

#### **Das Landeskomitee gedenkt dem Verstorbenen Renzo Zago**

***Das Autonome Landeskomitee Bozen trauert um Renzo Zago, ehemaliger Sekretär von 1995 bis 2000 und späterer Vizepräsident unseres Komitees, sowie Mitglied der Paritätischen Kommission des Nationalen Amateurligaverbandes.***

***Unser Beileid gilt seiner Familie und seinem Neffen Dr. Claudio Zago, Präsident des Revisorenkollegiums des Autonomen Landeskomitees Bozen.***

**Man verfügt eine Gedenkminute vor Beginn der Spiele aller Meisterschaften an diesem Wochenende.**

## INDICE / INHALT

IL CORDOGLIO DEL COMITATO PER LA SCOMPARSA DI RENZO ZAGO .....	2338
DAS LANDESKOMITEE GEDENKT DEM VERSTORBENEN RENZO ZAGO .....	2338
<b>COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT .....</b>	<b>2341</b>
RECUPERI GARE / NACHTRAGSSPIELE .....	2341
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE .....	2341
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ .....	2343
<b>COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN .....</b>	<b>2345</b>
COPPA PROVINCIA VOLKSBANK LANDESPOKAL .....	2345
COPPA 2^ CATEGORIA – FORST CUP – POKAL 2. AMATEURLIGA .....	2347
MATURITÀ AGONISTICA .....	2351
SVINCOLO PER INATTIVITÀ CALCIATORE/TRICE (ART. 109 N.O.I.F.) .....	2351
TESSERAMENTO GIOCATORI – CONTRATTO DI LAVORO SPORTIVO IN AMBITO DILETTANTISTICO .....	2352
ADEGUAMENTO STATUTO SOCIALE AI SENSI DEI D. LGS. 36/2021 E 120/2003 .....	2353
CERTIFICATO DEL CASELLARIO GIUDIZIALE PER COLORO CHE LAVORANO CON MINORI .....	2353
RAPPRESENTATIVA FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCHAFT DAMEN .....	2354
RAPPRESENTATIVA ALLIEVI / AUSWAHLMANNSCHAFT A-JUGEND UNDER 17 .....	2355
GIORNATE INFORMATIVE PER IL GIOCO DEL CALCIO .....	2356
TORNEO BEACH SOCCER MASCHILE E FEMMINILE .....	2357
SGOMBERO NEVE – GARE NON DISPUTATE O SOSPESSE – CAMPO NEUTRO .....	2358
SCHNEERÄUMUNG – NICHT AUSGETRAGENE ODER ABGEBROCHENE SPIELE – NEUTRALES SPIELFELD .....	2358
RICHIESTA DI ANTICIPO O POSTICIPO GARA / ANFRAGEN ZUR VERLEGUNG DER SPIELE .....	2362
MODIFICA CAMPO SPORTIVO PER IMPRATICABILITÀ NEGLI IMPIANTI SPORTIVI CON ERBA ARTIFICIALE E NATURALE .....	2364
ÄNDERUNG DES SPIELFELDES BEI UNBESPIELBARKEIT IN SPORTANLAGEN MIT KUNST- UND NATURRASEN .....	2364
PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER .....	2365
RICORSI / REKURSE – NUOVO CODICE GIUSTIZIA SPORTIVA .....	2365
RECUPERI GARE / NACHTRAGSSPIELE .....	2366
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG .....	2366
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE .....	2368
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE .....	2369
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ .....	2374
<b>COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS .....</b>	<b>2377</b>
CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO .....	2377
TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN .....	2377
FUTSAL UNDER 13 ELITE .....	2380
RIPRESA ATTIVITÀ DI BASE / WIEDERBEGINN BASISTÄTIGKEIT .....	2387
TORNEO CATEGORIA PRIMI CALCI U8 .....	2389
TORNEO BEACH SOCCER UNDER 15 MASCHILE E FEMMINILE .....	2391
CAMPIONATO FEMMINILE UNDER 15 DAMEN MEISTERSCHAFT .....	2392
COMUNICATI UFFICIALI / OFFIZIELLE RUNDSCHREIBEN SGS .....	2392
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN C.O.N.I. ....</b>	<b>2393</b>
I LUNEDÌ DEL DIRIGENTE 2024 .....	2393
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN F.I.G.C. ....</b>	<b>2395</b>
NAZIONALE U18 A MERANO: ITALIA – AUSTRIA IL 21 E 24/03/2024 .....	2395

<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.</b> .....	<b>2396</b>
<b>RAPPRESENTATIVA NAZIONALE LND UNDER 16</b> .....	2396
COMUNICATO N. 295: ELEZIONE CONSIGLIERE FEDERALE LEGA PRO .....	2398
COMUNICATO N. 300: ABBREVIAZIONI GIUSTIZIA SPORTIVA DIPARTIMENTO CALCIO FEMMINILE .....	2398
CIRCOLARE N. 53: RIFORMA FISCALE – ACCERTAMENTO TRIBUTARIO E CONCORDATO PREVENTIVO .....	2399
CIRCOLARE N. 54: AGGIORNAMENTO MEMORANDUM PRINCIPALI SCADENZE FISCALI 2024 .....	2414
CIRCOLARE N. 55: DPCM DEL 22/01/24 – ELENCO DELLE MANSIONI DI LAVORO SPORTIVO .....	2422
CIRCOLARE N. 56: PROROGA AL 1° GENNAIO 2025 NUOVA DISCIPLINA IVA PER LE ASD .....	2423
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN S.G. E S.</b> .....	<b>2425</b>
COMUNICATO N. 91: TORNEO U13 FUTSAL ELITE 2024 SOCIETÀ ISCRITTE .....	2425
COMUNICATO N. 92: U15 FEMMINILE FASE INTERREGIONALE .....	2427
<b>È ONLINE L'APP EVOLUTION PROGRAMME</b> .....	2429

Legenda Indice / Legende Inhalt:

**in giallo / in gelb:**      Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel  
**in rosso / in rot:**      nuove Informazioni Comunicazioni del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano  
  neue Informationen bei den Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

## Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

### RECUPERI GARE / NACHTRAGSSPIELE

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### ECCELLENZA / OBERLIGA

N°GG	GARA / SPIEL	DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
4R	ST. GEORGEN      VIPO TRENTO	<b>03/04/2024</b>	<b>20.00</b>	<b>S. GIORGIO / ST. GEORGEN</b>

### RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

### ECCELLENZA / OBERLIGA

#### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/02/2024

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - R				
ANAUNE VALLE DI NON	- FOOTBALL CLUB ROVERETO	5 - 2		
BOZNER	- ST.PAULS	1 - 4		
COMANO TERME E FIAVE	- NATURNS	2 - 0		
LAVIS A.S.D.	- LEVICO TERME	3 - 2		
MAIA ALTA OBERMAIS	- DRO CAVEDINE CALCIO 2022	1 - 3		
PARTSCHINS RAIFFEISEN	- STEGEN STEGONA	3 - 1		
SPORT CLUB ST.GEORGEN	- VIPO TRENTO	-	W	
TRAMIN FUSSBALL	- LANA SPORTVEREIN	5 - 0		

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	37	19	10	7	2	44	22	22	0
U.S. LAVIS A.S.D.	35	19	10	5	4	37	15	22	0
F.C.D. ST.PAULS	35	19	10	5	4	36	21	15	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	32	19	9	5	5	29	18	11	0
SCSD FOOTBALL CLUB ROVERETO	32	19	9	5	5	34	30	4	0
U.S.D. LEVICO TERME	31	19	7	10	2	27	16	11	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	30	18	9	3	6	19	17	2	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	29	19	8	5	6	38	34	4	0
A.S.D. ANAUNE VALLE DI NON	28	19	8	4	7	31	30	1	0
U.S.D. VIPO TRENTO	22	18	5	7	6	30	29	1	0
U.S.D. DRO CAVEDINE CALCIO 2022	22	19	6	4	9	17	26	-9	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	21	19	5	6	8	18	27	-9	0
F.C. BOZNER	19	19	6	1	12	32	37	-5	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	18	19	4	6	9	25	30	-5	0
S.S.V. NATURNS	18	19	5	3	11	25	35	-10	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	5	19	1	2	16	9	64	-55	0

## CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 23/02/2024

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - R		
ARCO 1895	- MEZZOLOMBARDO	2 - 7
BRENTONICO C5	- NEUGRIES	6 - 7
(1) CLES CALCIO A 5	- AC TRENTO 1921 S.R.L.	1 - 5
CUS TRENTO	- CALCIO BLEGGIO	4 - 6
FC GOSTIVAR	- GNU TEAM ALA	3 - 2
FEBBRE GIALLA	- PINETA	0 - 3
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	- VIRTUS ROVERE	0 - 12

(1) - disputata il 22/02/2024

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.D. MEZZOLOMBARDO	41	19	12	5	2	113	72	41	0
A.S.C. NEUGRIES	38	19	11	5	3	114	78	36	0
A.S.D. CALCIO BLEGGIO	37	19	12	1	6	116	91	25	0
AC TRENTO 1921 S.R.L.	36	19	10	6	3	85	42	43	0
A.S.D. GNU TEAM ALA	36	19	11	3	5	110	96	14	0
POL. PINETA	35	19	10	5	4	62	48	14	0
U.S.D. VIRTUS ROVERE	34	19	11	1	7	95	64	31	0
A.S.D. FC GOSTIVAR	25	19	7	4	8	95	110	-15	0
A.S.D. BRENTONICO C5	24	19	7	3	9	90	90	0	0
G.S.D. FEBBRE GIALLA	21	19	7	0	12	60	86	-26	0
A.S.D. CUS TRENTO	19	19	6	1	12	63	90	-27	0
A.C.D. CLES CALCIO A 5	17	19	5	2	12	67	87	-20	0
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	11	19	3	2	14	57	93	-36	0
U.S.D. ARCO 1895	6	19	2	0	17	63	143	-80	0

## COPPA ITALIA FEMMINILE / ITALIENPOKAL DAMEN

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/02/2024

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

SEMIFINAL 1 – RITORNO / RÜCKSPIEL			SEMIFINAL 2 – RITORNO / RÜCKSPIEL		
RED LIONS TARSCH	- <u>FFC PUSTERTAL ASV</u>	0 - 6	<u>AZZURRA SB</u>	- SUDTIROL SRL	5 - 2

Le Società sottolineate si sono qualificate per la Finale.      Die unterstrichenen Vereine haben sich für das Finale qualifiziert.

## **Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters**

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:  
Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

### **ECCELLENZA / OBERLIGA**

#### **GARE DEL / SPIELE VOM 25/02/2024**

##### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

##### **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

###### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 200,00 LEVICO TERME

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'assistente ufficiale.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem offiziellen Schiedsrichterassistenten.

##### **A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

###### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

MANFIOLETTI STEFANO (LAVIS A.S.D.)

##### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

###### **SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

ZANDONATTI FABIAN (BOZNER)

###### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

MORESCO MATTEO (DRO CAVEDINE CALCIO 2022)

##### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

###### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

BISCARO NICOLO (ANAUNE VALLE DI NON)	WILLEIT LORENZ (BOZNER)
BORTOLAMEOTTI ANDREA (DRO CAVEDINE CALCIO 2022)	BELCASTRO ANDREA (LEVICO TERME)
FRANCHETTI MATTEO (LEVICO TERME)	RUNGG ARMIN (PARTSCHINS RAIFFEISEN)

###### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)**

AICHNER LAURIN ALEXAND (STEGEN STEGONA)

###### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

GIOVANNINI MASSIMO (COMANO TERME E FIAVE)	KOFLER HANNES (NATURNS)
CONCI FEDERICO (PARTSCHINS RAIFFEISEN)	

## CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

GARE DEL / SPIELE VOM 23/02/2024

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

FIorentino EDOARDO (CUS TRENTO)

### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

BRASCA EMANUELE (CUS TRENTO) MANARIN LUCA (NEUGRIES)

## COPPA ITALIA FEMMINILE / ITALIENPOKAL DAMEN

GARE DEL / SPIELE VOM 24/02/2024

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

CHINI LUDOVICA (FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL)

### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

CALLEGARI FEDERICA (AZZURRA S.BARTOLOMEO) OTTAVIANO ANNA (FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL)

**COPPA PROVINCIA VOLKSBANK LANDESPOKAL**



Si riporta nuovamente il programma della Coppa  
Provincia Volksbank:

Man veröffentlicht nochmals das Programm des  
Volksbank Landespokals:

**CALENDARIO COPPA PROVINCIA - SPIELKALENDER LANDESPOKAL**

**4°TURNO - 4. RUNDE**  
**Ottavi / Achtelfinalsplele**

**Mercoledì - Mittwoch 06/03/2024 – ore 20.45 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
<i>Gara/Spiel 02:</i>	HASLACHER	TERLANO	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.

**Mercoledì - Mittwoch 13/03/2024 – ore 20.00 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
<i>Gara/Spiel 03:</i>	SEXTEN	AUSWAHL RIDNAUNTAL	Dobbiaco / Toblach Sint.
<i>Gara/Spiel 04:</i>	GITSCHBERG JOCHTAL	BOZNER	Valles / Vals
<i>Gara/Spiel 05:</i>	NATZ	ALBEINS	Naz / Natz B
<i>Gara/Spiel 06:</i>	KALTERER FUSSBALL	ST. GEORGEN	Caldaro / Kaltern Sint.
<i>Gara/Spiel 07:</i>	SAN GENESIO	OLIMPIA MERANO	S. Genesio / Jenesien
<i>Gara/Spiel 08:</i>	AHRNTAL	NATURNS	S. Giovanni V. Aurina / St. Johann Sint.

**Mercoledì - Mittwoch 13/03/2024 – ore 20.45 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
<i>Gara/Spiel 01:</i>	NEUGRIES	LATSCH	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.

**Art. 9: Modalità tecniche**

Le gare saranno effettuate in due tempi di 45' ciascuno con **gare uniche senza gare di ritorno**. Nel caso di parità dopo i tempi regolamentari, l'arbitro procederà a far eseguire i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

**Art.9: Technische Durchführungsbestimmung**

Die Pokalspiele werden in Form von **direkten Begegnungen, ohne Rückspiel** mit zwei Halbzeiten von 45 Minuten ausgetragen. Im Falle eines Gleichstandes nach der regulären Spielzeit wird, entsprechend den Bestimmungen, das Elfmeterschießen durchgeführt.

### Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLE SOCIETA' L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA.

D'intesa con il CPA-AIA Bolzano, le Società dovranno presentare la richiesta in duplice copia (fotocopia), con le distinte prima dell'inizio della gara, che dovrà essere consegnata e fatta controfirmare dall'arbitro, per evitare successivi reclami.

### Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT ALLE VEREINE DARAN, DASS DIE ANFORDERUNG DER SICHERHEITSBEHÖRDEN BEI ALLEN POKALSPIELEN VERPFLICHTEND IST.

Im Einverständnis mit dem CPA-AIA Bozen, müssen die Vereine die Anfrage der Sicherheitsbehörden in doppelter Ausführung (Fotokopie), vor dem Spielbeginn, mit den Spielerlisten dem Schiedsrichter aushändigen und unterschreiben lassen, um nachträgliche Reklamationen zu vermeiden.

#### **5°TURNO - 5. RUNDE**

**Quarti / Viertelfinalspiele**

**Mercoledì - Mittwoch 17/04/2024 – ore 20.00 Uhr**

Gli abbinamenti saranno sorteggiati.

Die Paarungen werden ausgelost.

#### **6°TURNO - 6. RUNDE**

**Semifinali / Halbfinalspiele**

**Mercoledì - Mittwoch 01/05/2024 – ore 20.00 Uhr**

Gli abbinamenti saranno sorteggiati.

Die Paarungen werden ausgelost.

#### **7°TURNO - 7. RUNDE**

**FINALE PROVINCIALE – LANDESFINALSPIEL**

La gara di finale sarà disputata in data e su campo da definire.

Termin und Ort des Finalspiels werden zu einem späteren Zeitpunkt festgelegt.

## COPPA 2<sup>A</sup> CATEGORIA – FORST CUP – POKAL 2. AMATEURLIGA



Si riporta nuovamente il programma della Coppa 2<sup>a</sup> Categoria Forst Cup:

Man veröffentlicht nochmals das Programm des Pokals 2. Amateurliga Forst Cup:

### CALENDARIO COPPA - SPIELKALENDER POKAL 1° TURNO - 1. RUNDE 12 triangolari / Dreierkreise

#### 2<sup>a</sup> Triangolare / Dreierkreis – Sabato / Samstag 02/03/2024 – ore 15.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Girone/Kreis 2:	MÜHLWALD	PRATO ALLO STELVIO	S. Giovanni V. Aurina / St. Johann Sint.
Riposa / Spielfrei: LAGHETTI RAIFF.			

#### 2<sup>a</sup> Triangolare / Dreierkreis – Sabato / Samstag 02/03/2024 – ore 15.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Girone/Kreis 6:	LAAS LASA	RITTEN SPORT	Lasa / Laas S. Sisinius
Riposa / Spielfrei: CADIPIETRA STEINH.			

#### 2<sup>a</sup> Triangolare / Dreierkreis – Sabato / Samstag 02/03/2024 – ore 15.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Girone/Kreis 10:	TESIDO	MALLES MALS	Valdaora / Olang Sint.
Riposa / Spielfrei: SAN GENESIO			

#### 2<sup>a</sup> Triangolare / Dreierkreis – Sabato / Samstag 02/03/2024 – ore 15.30 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Girone/Kreis 11:	GAIS	SCHLANDERS	Teodone / Dietenheim Sint.
Riposa / Spielfrei: STEINEGG RAIFF.			

#### 2<sup>a</sup> Triangolare / Dreierkreis – Sabato / Samstag 02/03/2024 – ore 10.30 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Girone/Kreis 12:	KLAUSEN CHIUSA	RISCONE REISCHACH	Lazfons / Latzfons Sint.
Riposa / Spielfrei: VÖLLAN TISENS			

**CALENDARIO COPPA - SPIELKALENDER POKAL**  
**1° TURNO - 1. RUNDE**  
**12 triangolari / Dreierkreise**

**3<sup>A</sup> Triangolare / Dreierkreis – Sabato / Samstag 09/03/2024 – ore 16.00 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 1:	SARN TAL FUSSBALL	JERGINA AMATEURE	Nalles / Nals Sint.
Riposa / Spielfrei: CERMES			

**3<sup>A</sup> Triangolare / Dreierkreis – Sabato / Samstag 09/03/2024 – ore 16.00 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 2:	PRATO ALLO STELVIO	LAGHETTI RAIFF.	Prato allo Stelvio / Prad Stilfserjoch
Riposa / Spielfrei: MÜHLWALD			

**3<sup>A</sup> Triangolare / Dreierkreis – Sabato / Samstag 09/03/2024 – ore 15.30 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 3:	COLDRANO GOLDRAIN	BARBIAN VILLANDERS	Coldrano / Goldrain
Riposa / Spielfrei: SEXTEN			

**3<sup>A</sup> Triangolare / Dreierkreis – Domenica / Sonntag 10/03/2024 – ore 15.00 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 4:	VELTURNO FELDTH.	GOSENSASS	Velturmo / Feldthurns
Riposa / Spielfrei: CASTELBELLO C.			

**3<sup>A</sup> Triangolare / Dreierkreis – Sabato / Samstag 09/03/2024 – ore 15.30 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 5:	ALGUND RAIFF.	MONTAN	Lagundo / Algund
Riposa / Spielfrei: HOCHPUSTERTAL			

**3<sup>A</sup> Triangolare / Dreierkreis – Sabato / Samstag 09/03/2024 – ore 16.00 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 6:	RITTEN SPORT	CADIPIETRA STEINH.	Laives / Leifers Galizia A Sint.
Riposa / Spielfrei: LAAS LASA			

**3<sup>A</sup> Triangolare / Dreierkreis – Sabato / Samstag 09/03/2024 – ore 16.00 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 7:	UNTERLAND BERG	S. LORENZO	Anterivo / Altrei
Riposa / Spielfrei: MÖLTEN VÖRAN			

**3<sup>A</sup> Triangolare / Dreierkreis – Sabato / Samstag 09/03/2024 – ore 15.00 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 8:	DIETENHEIM AUFH.	TIROL	Teodone / Dietenheim Sint.
Riposa / Spielfrei: NEUMARKT EGNA			

### 3<sup>a</sup> Triangolare / Dreierkreis – Sabato / Samstag 09/03/2024 – ore 17.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Girone/Kreis 9:	MORTER	EGGENTAL	Morter
Riposa / Spielfrei: NEUSTIFT			

### 3<sup>a</sup> Triangolare / Dreierkreis – Sabato / Samstag 09/03/2024 – ore 15.30 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Girone/Kreis 10:	SAN GENESIO	TESIDO	S. Genesio / Jenesien
Riposa / Spielfrei: MALLEES MALS			

### 3<sup>a</sup> Triangolare / Dreierkreis – Sabato / Samstag 09/03/2024 – ore 15.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Girone/Kreis 11:	SCHLANDERS	STEINEGG RAIFF.	Corces / Kortsch
Riposa / Spielfrei: GAIS			

### 3<sup>a</sup> Triangolare / Dreierkreis – Sabato / Samstag 09/03/2024 – ore 16.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Girone/Kreis 12:	VÖLLAN TISENS	KLAUSEN CHIUUSA	Foiana / Völlan
Riposa / Spielfrei: RISCONE REISCHACH			

Tutte le gare si disputeranno in due tempi di durata pari a quella prevista per i rispettivi campionati.

Le graduatorie dei singoli gironi verranno stabilite mediante l'attribuzione dei seguenti punti: Vittoria p. 3 - Pareggio p. 1 - Sconfitta p. 0.

Si qualificano al turno successivo le prime classificate e le quattro miglior seconde dei triangolari.

Per determinare la graduatoria si terrà conto, nell'ordine:

- dei punti ottenuti negli incontri disputati;
- della migliore differenza reti;
- del maggiore numero di reti segnate;
- del maggior numero di reti segnate in trasferta;
- miglior graduatoria Coppa Disciplina;
- sorteggio.

Die Spiele werden mit zwei Halbzeiten in der Dauer der jeweiligen Meisterschaftsspiele ausgetragen.

Die Erstellung der Ranglisten der einzelnen Kreise wird durch Zuschreibung folgender Punkte erfolgen: Sieg 3 Punkte – Ausgleich 1 Punkt – Niederlage 0 Punkte.

Für die nächste Runde qualifizieren sich die Erstplatzierten und die vier besten Zweitplatzierten der Dreierkreise.

Um die Rangliste festzulegen, werden folgende Kriterien angewandt:

- die in den ausgetragenen Begegnungen erzielten Punkte;
- die bessere Tordifferenz;
- die höhere Anzahl der erzielten Tore;
- die höhere Anzahl der erzielten Auswärtstore;
- bessere Fairnesswertung;
- Losentscheid.

### Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLE SOCIETA' L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA.

D'intesa con il CPA-AIA Bolzano, le Società dovranno presentare la richiesta in duplice copia (fotocopia), con le distinte prima dell'inizio della gara, che dovrà essere consegnata e fatta controfirmare dall'arbitro, per evitare successivi reclami.

### Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT ALLE VEREINE DARAN, DASS DIE ANFORDERUNG DER SICHERHEITSBEHÖRDEN BEI ALLEN POKALSPIELEN VERPFLICHTEND IST.

Im Einverständnis mit dem CPA-AIA Bozen, müssen die Vereine die Anfrage der Sicherheitsbehörden in doppelter Ausführung (Fotokopie), vor dem Spielbeginn, mit den Spielerlisten dem Schiedsrichter aushändigen und unterschreiben lassen, um nachträgliche Reklamationen zu vermeiden.

**2° TURNO - 2. RUNDE**  
**Ottavi / Achtelfinalspiele**  
**Mercoledì - Mittwoch 03/04/2024**

**3°TURNO - 3. RUNDE**  
**Quarti / Viertelfinalspiele**  
**Mercoledì - Mittwoch 24/04/2024**

**4°TURNO - 4. RUNDE**  
**Semifinali / Halbfinalspiele**  
**Mercoledì - Mittwoch 08/05/2024**

**5°TURNO - 5. RUNDE**  
**Finale**

Il Consiglio Direttivo ha deliberato di assegnare l'organizzazione delle **Finali Provinciali di Coppa 2^ Categoria Forst Cup, Coppa 3^ Categoria Loden Wirt Cup**, per il triangolare **Finale Provinciale Juniores** e per le **Finali Provinciali A e B Allievi Under 17** e **Giovanissimi Under 15** per la Stagione Sportiva 2023/2024 alla società:

Der Vorstand hat beschlossen, mit der Organisation der **Landesfinalspiele des Pokals 2. Amateurliga Forst Cup**, des **Pokals 3. Amateurliga Loden Wirt Cup**, für das Dreierkreis **Landesfinalspiel Juniores** und für die **Finalspiele der Landesmeisterschaften A und B der A-Jugend Under 17** und **B-Jugend Under 15** der Sportsaison 2023/2024, den Verein:

### AUSWAHL RIDNAUNTAL

che si svolgeranno **sabato 1 e domenica 2 giugno 2024** presso l'impianto sportivo di **Racines Stanghe**.

### AUSWAHL RIDNAUNTAL

zu beauftragen. Die Veranstaltung wird am **Samstag, 01. und Sonntag 02. Juni 2024** in der Sportanlage in **Ratschings Stange** stattfinden.

## **Maturità Agonistica**

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

GASSER JANNIK	17/06/2008	AS CHIENES	decorrenza dal	01/03/2024
VOLGGER JONAS	29/11/2008	AUSWAHL RIDNAUNTAL	decorrenza dal	01/03/2024

## **SVINCOLO PER INATTIVITÀ CALCIATORE/TRICE (ART. 109 N.O.I.F.)**

**Esaminate** le istanze presentate degli atleti sotto elencati, tendenti ad ottenere lo svincolo per inattività sportiva;

**visto** che le Società interessate non hanno effettuato nei tempi e nei modi previsti dall'Art. 109 delle N.O.I.F. regolare opposizione alle richieste di svincolo;

**il CPA Bolzano delibera lo svincolo dei seguenti giocatori:**

**Nach Überprüfung** der Anträge zur Freistellung wegen Nichttätigkeit der unten angeführten Fußballspieler/innen;

**Festgestellt**, dass die Vereine gegen die Freistellung laut Art. 109 der N.O.I.F. in Bezug auf die Anträge nicht opponiert haben;

**hat das Landeskomitee Bozen folgende Freistellungen beschlossen:**

<b>NOMINATIVO/NAME</b>	<b>NASCITA/GEBURT</b>	<b>MATRICOLA/MATRIKEL</b>	<b>SOCIETÀ/VEREIN</b>
BOSCOLO EMANUEL F.	30/05/2003	6976861	SSVD VORAN LEIFERS

I giocatori potranno sottoscrivere un nuovo tesseramento a decorrere dal giorno successivo la data di pubblicazione del presente comunicato.

Die Fußballspieler/innen können ab dem Tag nach dieser Veröffentlichung eine neue Meldung unterzeichnen.

Avverso le decisioni sopra riportate, le parti interessate potranno proporre ricorso al **Tribunale Federale Nazionale – Sezione Tesseramenti della F.I.G.C. Via Campania, 47 - 00187 Roma**

pec: [f.n.tesseramenti@pec.figc.it](mailto:f.n.tesseramenti@pec.figc.it)

- entro 30 giorni dalla conoscenza del presente provvedimento;
- a mezzo raccomandata a.r. o pec;
- inviando copia del ricorso, sempre a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno o pec, alla controparte;
- allegando la ricevuta della raccomandata o della pec comprovante il contestuale invio di copia del ricorso alla controparte;
- allegando il previsto contributo di € 65,00 se calciatore - € 130,00 se società L.N.D. (Assegno Circolare intestato a Federazione Italiana Giuoco Calcio o Bonifico Banc. BNL Iban IT73R010050330900000010000)

Per il ricorso può essere utilizzata, in alternativa a raccomandata o pec, la piattaforma del Processo Sportivo Telematico (PST) al seguente link: <https://pst.figc.it/>

## Tesseramento Giocatori – Contratto Di Lavoro Sportivo In Ambito Dilettantistico

Qui di seguito riportiamo alcuni aspetti fondamentali che le Società devono seguire all'atto dell'istruzione di una pratica di tesseramento con contratto di Lavoro Sportivo in Ambito Dilettantistico.

- **deve sempre essere allegato il Contratto Sportivo predisposto sul modello ufficiale che emette la procedura informatica nel momento in cui la pratica viene resa definitiva;**
- **nella prima pagina del Contratto dovranno essere riportati tutti i dati della società e del calciatore; i dati mancanti (p.es. indirizzo e mail del calciatore) dovranno essere compilati a mano;**
- **devono sempre essere presenti le firme delle parti interessate (in esse comprese gli esercenti la responsabilità genitoriale, ove previsto) e timbro della Società; sull'ultima pagina del Contratto due firme calciatore e due firme e timbri società;**
- **verificare di aver apposto sempre la data di inizio e fine contratto considerando che il termine deve coincidere sempre con il 30 giugno e la durata sarà al massimo di 3 anni per i minorenni e di 5 anni per i maggiorenni; questi dati vanno inseriti nell'art. 3 del Contratto;**
- **verificare che l'importo sia pari o superiore al minimo tabellare stabilito, avendo cura di controllare che lo stesso importo sia correttamente riparametrato alla durata del contratto. Per esempio un contratto di durata annuale non potrà essere inferiore ai 1.800 € / anno, ovvero ad € 150,00 / mese, ovvero a titolo esemplificativo a 900,00 € per un contratto stipulato per la durata di mesi 6; questi dati vanno inseriti nell'art. 6 del Contratto;**
- **verificare di aver apposto sempre i termini di pagamento delle somme accordate; questi dati vanno inseriti nell'art. 8 del Contratto;**

***Per ultimo si precisa che il Contratto di Lavoro Sportivo, essendo parte integrante del tesseramento, nel caso fosse difforme da quanto sopra riportato produrrà la mancata convalida della pratica di tesseramento fino all'integrazione di quanto segnalato dalla procedura sul Portale.***

## [Adeguamento Statuto Sociale ai sensi dei D. Lgs. 36/2021 e 120/2003](#)

Come noto, ai sensi dei D. Lgs. 36/2021 e 120/2003, gli **Statuti delle Società e Associazioni Sportive Dilettantistiche** devono prevedere espressamente gli **elementi stabiliti dalla normativa introdotta con la c.d. “riforma dello sport”**. La mancata conformità ai criteri fissati dal legislatore rende inammissibile la richiesta di iscrizione al Registro Nazionale delle Attività Sportive Dilettantistiche e la cancellazione d'ufficio dallo stesso per quanti sono già iscritti.

**Alla luce di quanto sopra, la FIGC ha provveduto in data odierna ad attivare la funzione “Adeguamento Denominazione e Statuto Sociale” sul Portale Anagrafe F.I.G.C.**

Attraverso la citata funzione, **le Società potranno caricare lo Statuto aggiornato** e adeguare la propria natura giuridica in ASD, non già la propria denominazione. La società dovrà **inserire la propria denominazione** nell'apposita sezione e dovrà provvedere a **caricare fra gli allegati il nuovo Statuto** oggetto della pratica online, **unitamente al verbale Assembleare** di modifica dello Statuto.

**Giova rammentare che la denominazione sociale deve essere indicata esattamente come riportata nello Statuto in forma estesa, o abbreviata se previsto, comprensiva di eventuale punteggiatura.**

Si ricorda, altresì, che in data 1° dicembre u.s. sono stati pubblicati con Comunicato Ufficiale LND n. 216 i modelli di Atto Costitutivo e Statuto (disponibili in formato *word* anche sul sito [www.lnd.it](http://www.lnd.it) nella sezione “servizi”-“modulistica”-“affiliazioni”) che, sulla base della riforma dello sport, possono essere adottati dalle A.S.D. non riconosciute. *Vedasi Comunicazioni L.N.D. del presente Comunicato.*

**I file word dello Statuto e Atto Costitutivo sono disponibili sotto la sezione modulistica del sito del Comitato Provinciale Autonomo Bolzano: <https://www.figcbz.it/it/modulistica/>**

## [CERTIFICATO DEL CASELLARIO GIUDIZIALE PER COLORO CHE LAVORANO CON MINORI](#)

L'art. 33 comma 7 D.Lgs. 36/2021 prevede: *“Ai minori che praticano attività sportiva si applica quanto previsto dal decreto legislativo 4 marzo 2014, n. 39, recante attuazione della direttiva 2011/93/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 dicembre 2011, relativa alla lotta contro l'abuso e lo sfruttamento sessuale dei minori e la pornografia minorile”*.

L'art. 2 D.Lgs. 39/2014 ha introdotto l'art. 25 bis D.P.R. 313/2002 il quale prevede: *“Il certificato del casellario giudiziale di cui all'articolo 24 deve essere richiesto dal soggetto che intenda impiegare al lavoro una persona per lo svolgimento di attività professionali o attività volontarie organizzate che comportino contatti diretti e regolari con minori, al fine di verificare l'esistenza di condanne per taluno dei reati di cui agli articoli 600-bis, 600-ter, 600- quater, 600-quinquies e 609-undecies del codice penale, ovvero l'irrogazione di sanzioni interdittive all'esercizio di attività che comportino contatti diretti e regolari con minori”*.

Il Ministero della Giustizia ha chiarito: **“L'obbligo di tale adempimento sorge soltanto ove il soggetto che intenda avvalersi dell'opera di terzi** – soggetto che può anche essere individuato in un ente o in un'associazione che svolga attività di volontariato, seppure in forma organizzata e non occasionale e sporadica – **si appresti alla stipula di un contratto di lavoro**; l'obbligo non sorge, invece, ove si avvalga di forme di collaborazione che non si strutturino all'interno di un definito rapporto di lavoro ... Non è allora rispondente al contenuto precettivo di tali nuove disposizioni l'affermazione per la quale l'obbligo di richiedere il certificato del casellario giudiziale gravi su enti e associazioni di volontariato pur quando intendano avvalersi dell'opera di volontari; costoro, infatti esplicano un'attività che, all'evidenza, resta estranea ai confini del rapporto di lavoro”.

Alla luce di quanto sopra, l'obbligo di acquisire il certificato del casellario giudiziale **si applica a tutte le associazioni in cui operano lavoratori sportivi.**

## **RAPPRESENTATIVA FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCHAFT DAMEN**

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca le sotto elencate calciatrici per **lunedì 4 marzo 2024 alle ore 19.00** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un allenamento.

**Le calciatrici convocate dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. Le calciatrici convocate dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).**

**Le società delle calciatrici convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 01/03/2024.**

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspielerinnen für **Montag, den 04. März 2024 um 19.00 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Training ein.

**Die einberufenen Fußballspielerinnen müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspielerinnen müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).**

**Die Vereine der einberufenen Fußballspielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 01/03/2024 schriftlich mitteilen.**

<b>S.S.V.</b>	<b>BRIXEN</b>	Hoxha Samanta, Klocker Laura, Putzer Magdalena, Shabbeir Laayeba, Siller Julia
<b>A.S.V.</b>	<b>FFC PUSTERTAL</b>	Grossgasteiger Annalena, Nocker Greta
<b>A.S.D.</b>	<b>MERAN WOMEN</b>	Zipperle Jana
<b>A.S.C.</b>	<b>NEUGRIES</b>	Busetti Evelyn
<b>ADFC</b>	<b>RED LIONS TARSCH</b>	Blaas Lena, Pritzi Anja
<b>A.S.V.</b>	<b>RIFFIAN KUENS</b>	Busetti Alexia, Targa Romy
<b>AC.SG</b>	<b>SCILIAR SCHLERN</b>	Anranter Natalie, Obermarzoner Karin
<b>F.C.</b>	<b>SÜDTIROL SRL</b>	Bauer Nora, Chini Ludovica, Infantino Anna, Mittermair Isabel, Oberhuber Greta, Prearo Lisa, Seebacher Laetitia, Stockner Alexandra, Treibenreif Lena

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
Fisioterapista / Physiotherapeut:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

CANAL ANDREAS  
PELANDA FABIO  
MOLING VERONIKA  
ARNOLDI ANDREA  
BARATTO FLORIANO, UNTERHOLZER MARTIN

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che della calciatrice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht die Fußballspielerin und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## RAPPRESENTATIVA ALLIEVI / AUSWAHLMANNSCHAFT A-JUGEND UNDER 17

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 13 marzo 2024** alle **ore 17.00** presso il **Centro Tecnico Federale Eгна Sint.** per un amichevole con la Rappresentativa del Comitato Provinciale Autonomo di Trento:

I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza il quale non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro 08/03/2024.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 13. März 2024** um **17.00 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Freundschaftsspiel mit der Auswahlmannschaft des Autonomen Landeskomitees Trient ein.

Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht an der Einberufung teilnehmen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 08/03/2024 schriftlich mitteilen.

S.S.V.	AHRNTAL	Gartner Stephan
	AUSWAHL RIDNAUNTAL	Minzoni Niklas
F.C.	BOZNER	Dalle Ave Gaerber Pietro, Wiedenhofer David
S.S.V.	BRIXEN	Müller Jonas, Ploner Marc
A.F.C.	HOCHPUSTERTAL ALTA P.	Raci Leart
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Aita Daniel, Prinoth Timothy, Schwarz Fynn, Turini Stefan
A.S.	MALLES MALS	Stecher Tizian
D.S.V.	MILLAND	Holzer Jonathan
A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Lovisetto Mattia
A.S.	SLUDERNO	Prieth Tobias
S.C.D.	ST. GEORGEN	Bachmann Hannes
F.C.D.	ST. PAULS	Spitaler Timo
F.C.	TERLANO	Zeni Elias
A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Bresolin Enrico, Giacomini Slemmer Manuel Maria, Varsallona Davide

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
Fisioterapista / Physiotherapeutin:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

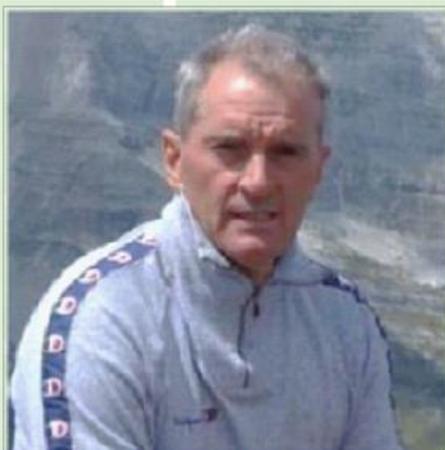
SGARBI VELEO  
OBRIST MANUEL  
VIEHWEIDER ANDREAS  
ZINGALE DANIELE  
SCACCHETTI ARMANDO, FABRIS MATTEO

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## GIORNATE INFORMATIVE PER IL GIOCO DEL CALCIO

# GIORNATE INFORMATIVE PER IL GIOCO DEL CALCIO



**ZUCHELLI BRUNO**  
Allenatore professionista calcio



**FEBBRARI LUIGI**  
Preparatore fisico Napoli, Lazio, Roma,  
Atalanta, Ungheria, Albania, ecc.



**SEBASTIANI ALFREDO**  
Allenatore Virtus Bolzano  
Precedentemente: Brixen, Watford, Sudtirol,



**MURA STEFANO**  
Preparatore portieri Virtus Bolzano

### CENTRO SPORTIVO BRIXEN – Via Laghetti, Bressanone

**2 Marzo**

- **Dalle 9.00 alle 11.00**, ~~Angelini Giulio~~: Modalità e proposte agli educatori per una pedagogia attiva efficace nei primi duemila giorni di vita e oltre.
- **Dalle 11.00 alle 12.00 in aula**, Febrari Luigi: Caratteristiche metodologiche della preparazione fisica nel calcio. Analisi dei concetti fondamentali.
- **Dalle 12.00 alle 13.00 in campo**, Febrari Luigi: La preparazione fisica per ruoli nel calcio.

**9 Marzo**

- **Dalle 9.00 alle 11.00** Sebastiani Alfredo: Giochi di posizione... Come fare e perché proporli... Da quale età introdurli. Proposte di lavoro.
- **Dalle 11.00 alle 13.00** Mura Stefano: il portiere difende la porta o uno spazio del rettangolo di gioco? Proposte, esercitazioni.

Torneo BEACH SOCCER maschile e femminile



F.I.G.C. LEGA NAZIONALE DILETTANTI  
COMITATI PROVINCIALI AUTONOMI DI TRENTO E BOLZANO

MASCHILE  
MÄNNER

BEACH  
SOCCER

FEMMINILE  
DAMEN

CAMPIONATO REGIONALE BEACH SOCCER - SERIE B  
REGIONALE BEACH-SOCCER-MEISTERSCHAFT SERIE B



15-16 GIUGNO/JUNI 2024

ALGUND - LAGUNDO



Per info:  
combolzano@lnd.it - Cima Massimo 351 8242509  
info@figctrento.it - Guaraldo Paolo 339 1923230



Algund-Lagundo

INGRESSO LIBERO  
EINTRITT FREI

## Sgombero Neve – Gare non Disputate o Sospese – Campo Neutro Schneeräumung – Nicht ausgetragene oder abgebrochene Spiele – neutrales Spielfeld

Questo Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, in relazione all'obbligatorietà dello sgombero della neve, nonché alle norme che regolano gli eventuali rimborsi in merito a gare ripetute per impraticabilità od altro, comunica alle Società interessate quanto è stato stabilito a suo tempo:

### PUNTO 1

Le Società che partecipano ai Campionati di Eccellenza, Promozione, Coppa Italia e 1<sup>a</sup> Categoria hanno l'obbligo dello sgombero della neve, se caduta prima delle 72 ore che precedono la disputa della gara in calendario.

Il giudizio sull'ulteriore impraticabilità del terreno da giuoco è di esclusiva competenza dell'arbitro designato a dirigere la gara.

### PUNTO 2

Laddove il proprietario del campo da giuoco non consentisse - per ragioni varie - l'operazione di sgombero, la Società ospitante dovrà informare, prima delle 72 ore che precedono la gara, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Peraltro, la stessa Società, deve di propria iniziativa indicare al Comitato entro il termine delle 72 ore - altro campo agibile ed idoneo.

### PUNTO 3

L'inadempienza di quanto sopra esposto, comporterà alla Società ospitante l'applicazione delle sanzioni previste per rinuncia alla gara, salvo casi di eccezionale gravità - debitamente accertati - che non consentissero in alcun modo l'effettuazione della gara, pur avendo la Società esperito tutte le modalità sopra riportate.

### PUNTO 4

Rimane sempre in essere - previo accordi con le Società Interessate - o d'Ufficio da parte del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, ma solamente per una volta ed ovviamente per le sole gare del girone di andata, la possibilità dell'inversione di campo.

Bezüglich der Verpflichtung zur Schneeräumung sowie der Normen betreffend eventueller Rückerstattungen wegen der nachzuholenden Spiele aufgrund der Unbespielbarkeit von Plätzen oder aus anderen Gründen, teilt das Autonome Landeskomitee Bozen den betroffenen Vereinen, die seinerzeit beschlossenen, Bestimmungen mit:

### PUNKT 1

Vereine, welche an den Meisterschaften der Oberliga, Landesliga, Italienpokal, 1. Amateurliga teilnehmen, haben die Pflicht zur Schneeräumung, falls der Schnee 72 Stunden vor dem festgesetzten Spielbeginn fällt.

Für die Entscheidung, über die weitere Unbespielbarkeit des Spielfeldes, ist ausschließlich der Schiedsrichter des Spieles, zuständig.

### PUNKT 2

Falls der Eigentümer des Spielfelds die Räumung - aus verschiedenen Gründen - nicht zulässt, so ist die Heimmannschaft verpflichtet, dies 72 Stunden vor Spielbeginn, dem Autonomen Landeskomitee Bozen mitzuteilen.

Derselbe Verein ist verpflichtet, in Eigeninitiative, dem Komitee vor Ablauf der 72 Stunden, mitzuteilen, dass er einen geeigneten Platz gefunden hat, der auch bespielbar ist .

### PUNKT 3

Die Nichtbeachtung der oben angeführten Richtlinien, führt für den Heimverein zur Anwendung der vorgesehenen Maßnahmen bei Spielverzichten, außer in außergewöhnlichen Fällen - nach Untersuchung - dass in keiner Weise das Spiel stattfinden kann, auch wenn der Verein alle oben erwähnten Möglichkeiten unternommen hat.

### PUNKT 4

Aufrecht bleibt - mittels Abmachungen mit den interessierten Vereinen - oder des Büros von Seiten des Autonomen Landeskomitee Bozen, die Möglichkeit zu einen Platztausch. Dies ist aber nur in der Hinrunde einmal möglich.

## PUNTO 5

Gare non disputate o sospese per impraticabilità del campo o altre cause dei campionati di Eccellenza, Promozione, Coppa Italia e 1<sup>a</sup> Categoria:

Alla Società ospitata spetta il seguente rimborso spese:

rimborso spese di viaggio nelle seguenti misure:

fino a 50 Km. (tra andata e ritorno) nessun rimborso

- da 51	a 150 Km	€ 78,00
- da 151	a 250 Km	€ 130,00
- da 251	a 350 Km	€ 181,00
- da 351	a 450 Km	€ 233,00

## PUNTO 6

Gare disputate in campo neutro

In caso di gare disputate in campo neutro (sempre per impraticabilità), alla Società che mette a disposizione il campo da giuoco verrà corrisposto un rimborso spese fino ad un massimo di € 200,00.-

Cio' vale per le gare di Eccellenza, Promozione, 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> Categoria così come in Coppa Italia e Coppa Provincia; altresì vale per le gare di Calcio Femminile Eccellenza e Campionato Juniores.

Qualora la Società ospitata effettui una trasferta in campo neutro con chilometraggio superiore a quello previsto, verrà corrisposto un rimborso spese di viaggio come stabilito al punto 5.

Analogo trattamento verrà osservato nei confronti della Società ospitante.

## PUNTO 7

Si ricorda la Società che mette a disposizione il campo a voler comunicare a questo Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano - entro 5 giorni dall'effettuazione della gara - se la consorella ha provveduto al pagamento ed eventualmente in quale misura.

La Società che ha usufruito del campo dovrà dare conferma - sempre a questo Comitato Provinciale - dell'avvenuta trasferta, della regolare disputa della gara e dei chilometri percorsi, se trattasi di seconda trasferta. In mancanza di tali comunicazioni, questo Comitato non potrà effettuare i relativi conteggi e le Società saranno escluse dai benefici di cui sopra.

## PUNKT 5

Nicht ausgetragene oder abgesagte Spiele wegen eines unbespielbaren Spielfeldes oder anderen Gründen der Meisterschaften Oberliga, Landesliga, Italienpokal und 1. Amateurliga:

Der Gastverein erhält folgende Rückerstattungen der Spesen:

Spesenrückvergütung der Reise bis zu 50 Km (zwischen Hin- und Rückfahrt) keine Vergütung

- von 51	bis 150 Km	€ 78,00
- von 151	bis 250 Km	€ 130,00
- von 251	bis 350 Km	€ 181,00
- von 351	bis 450 Km	€ 233,00

## PUNKT 6

Spiele ausgetragen auf neutralem Spielfeld

Im Falle von Spielen, welche auf neutralem Spielfeld (immer weil nicht bespielbar) ausgetragen werden, wird dem Verein, der das Spielfeld zur Verfügung stellt, eine Spesenrückvergütung von maximal € 200,00.- ausbezahlt.

Dies gilt für die Spiele der Oberliga, Landesliga, 1., 2. und 3. Amateurliga, Italienpokal und Landespokal, sowie für die Spiele der Damen Oberliga, Junioren Meisterschaft.

Falls für den Gastverein die Fahrt zum neutralem Spielfeld weiter als das festgesetzte Kilometerlimit ist, wird eine Fahrtspesenrückvergütung, wie es im Punkt 5 festgesetzt wurde, ausbezahlt.

Dieselbe Behandlung gilt auch für dem Heimverein.

## PUNKT 7

Man erinnert den Verein, der das Spielfeld zur Verfügung stellt, diesem Autonomen Landeskomitee Bozen – innerhalb von 5 Tagen vor der Austragung des Spiels – mitzuteilen, ob die Zahlung durchgeführt wurde und eventuell in welcher Form.

Der Verein, der den Spielfeldwechsel organisiert, muss diesbezüglich das Landeskomitee informieren. Im Detail sind diesbezüglich die zurückgelegten Kilometer und die Bestätigung der regulären Austragung mitzuteilen. Bei Fehlen dieser Mitteilungen, kann dieses Komitee keine Zahlungen vornehmen und die Vereine werden von den oben angeführten Rückvergütungen ausgeschlossen.

Gli importi che verranno accreditati alle Società, a seguito di presentazione del relativo modulo, - a seguito delle norme sopracitate - saranno conseguentemente addebitati in parti uguali a tutte le società appartenenti alla medesima categoria, al termine dei campionati.

#### PUNTO 8

##### Segnalazione rimborsi

Per semplificare l'operato amministrativo contabile, si invitano le Società interessate a fotocopiare ed inviare, al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano – Via Buozzi 9b - Bolzano, l'allegato modulo entro e non oltre il 15° giorno dopo l'effettuazione di qualsiasi evento prospettato, ossia:

1) Gare di recupero sul proprio campo;  
Viaggi squadra ospitante su campo neutro;  
Viaggi squadra ospite su campo neutro;

2) Gara su campo neutro;

3) Spalatura neve.

In mancanza della segnalazione nei termini sopra citati, il Comitato Provinciale non erogherà rimborsi alle Società inadempienti.

Die Beträge, welche den Vereinen, nach Vorlegung des entsprechenden Formulars, gutgeschrieben werden – aufgrund der oben genannten Normen – werden allen Vereinen, am Ende der Meisterschaften der betroffenen Kategorien in gleicher Höhe angerechnet.

#### PUNKT 8

##### Angabe der Rückvergütungen

Um die bürokratischen Arbeiten zu erleichtern, fordert man die interessierten Vereine auf, dem Autonomen Landeskomitee Bozen – Buozzistrasse 9b – 39100 Bozen, dem Vordruck eine Kopie beizulegen und diese innerhalb 15 Tagen zu schicken:

1.) Nachholspiele auf dem eigenen Platz;  
Fahrten von Heimmannschaften auf neutrale Plätze;  
Fahrten als Gästemannschaft auf neutralem Spielfeld;

2.) Spiel auf neutralem Spielfeld;

3.) Schneeräumung.

Das Fehlen der Angaben innerhalb der oben erwähnten Fristen, hat zur Folge, daß das Landeskomitee die Spesen nicht zurückerstattet.

**SCHEDA SEGNALAZIONE GARA DI RECUPERO**

1) Gara : \_\_\_\_\_ Campionato : \_\_\_\_\_

Data : \_\_\_\_\_ gg. festivo  si  no Località : \_\_\_\_\_

Causa del recupero : Impraticabilità campo  Assenza Arbitro  Decisione disciplinare

**A) Squadra Ospitante :** \_\_\_\_\_

Km effettuati(se campo neutro)	da 0 a 50 Km.	<u>Nessun rimborso</u>	al campo di : _____
	da 51 a 150 Km.	_____	al campo di : _____
	da 151 a 250 Km.	_____	al campo di : _____
	oltre	_____	al campo di : _____

**B) Squadra Ospite :** \_\_\_\_\_

Km effettuati(se campo neutro)	da 0 a 50 Km.	<u>Nessun rimborso</u>	al campo di : _____
	da 51 a 150 Km.	_____	al campo di : _____
	da 151 a 250 Km.	_____	al campo di : _____
	Oltre	_____	al campo di : _____

**2) SCHEDA RICHIESTA CAMPO NEUTRO**

Società concessionaria campo da gioco: \_\_\_\_\_

Gara Campo Neutro: \_\_\_\_\_

Giorno di effettuazione: \_\_\_\_\_ Rimborso effettuato alla società concessionaria  si  no

**3) SCHEDA SEGNALAZIONE PER SPALATURA NEVE**

Società richiedente : \_\_\_\_\_ Categoria : \_\_\_\_\_

Giorno dell'intervento: \_\_\_\_\_

Documenti allegati (fatture/giustificativi/ecc.): \_\_\_\_\_

Timbro della Società  Firma del Presidente \_\_\_\_\_

**DA COMPILARE A CURA DEL COMITATO PROV.LE BZ**

**Contributo gare di recupero**

1 - A - B)

Km. effettuati \_\_\_\_\_ x Euro \_\_\_\_\_ Totale Euro \_\_\_\_\_

Mancato Incasso Campionato: \_\_\_\_\_ Euro \_\_\_\_\_

Alla Società : \_\_\_\_\_ Totale contributo Euro \_\_\_\_\_

2) - Contributo per campo neutro alla Società: \_\_\_\_\_ Euro \_\_\_\_\_

3) - Contributo per gara/allenamenti Rappresentativa o campo neutro alla Società : \_\_\_\_\_

4) - Contributo per sgombero neve alla Società: \_\_\_\_\_ Euro \_\_\_\_\_

## Richiesta di Anticipo o Posticipo Gara / Anfragen zur Verlegung der Spiele

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, a suo insindacabile giudizio, **su richiesta debitamente motivata di ambedue le Società interessate**, possono disporre la variazione dell'ora di inizio di singole gare, nonché lo spostamento ad altra data delle stesse e l'inversione di turni in calendario o - in casi particolari – la variazione del campo da giuoco.

**Per tutte le richieste di variazione gare con arbitri ufficiali, verranno addebitati alla società richiedente € 15,00.**

Per motivi organizzativi le richieste in tal senso avanzate devono pervenire al Comitato **ALMENO 11 GIORNI PRIMA DELLA DATA FISSATA PER LO SVOLGIMENTO DELLA GARA.**

**Le richieste inoltrate fra i dieci e i cinque giorni dalla disputa delle gare, dovranno essere accompagnate da un bonifico bancario di € 60,00 sul conto corrente del Comitato:**

CASSA RURALE DI BOLZANO  
Via Claudia Augusta, 15  
39100 BOLZANO

**IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002**

**Le richieste senza la copia del bonifico effettuato, saranno archiviate senza alcun seguito.**

**SI PRECISA CHE LE RICHIESTE PERVENUTE OLTRE I SOPRA INDICATI TERMINI SARANNO ARCHIVIAE SENZA ALCUN SEGUITO, SALVO CASI ECCEZIONALI.**

Non possono essere previste tre gare – in casa o fuori casa – consecutive, se non per provata causa di Forza Maggiore. **Inoltre nelle ultime due gare di Campionato non saranno autorizzate variazioni di data e di orario.**

Das Autonome Landeskomitee Bozen kann **auf begründetem Antrag der beiden betroffenen Vereine** mittels unanfechtbarer Entscheidung, die Änderung der Beginnzeiten der einzelnen Spiele, die Verlegung auf einen anderen Tag und den Spielfeldtausch, sowie, in besonderen Fällen, die Änderung des Austragungsortes veranlassen.

**Für alle Änderungsanfragen mit offiziellen Schiedsrichtern, werden dem beantragenden Verein € 15,00 belastet.**

Aus organisatorischen Gründen müssen die Anfragen für die Änderungen des Spielkalenders beim zuständigen Landeskomitee **MINDESTENS 11 TAGE VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN.**

**Den Anträgen, die zwischen den zehnten und fünften Tag vor dem festgesetzten Termin eintreffen, muss eine Banküberweisung von € 60,00 an das Konto des Komitees beigelegt werden:**

RAIFFEISENKASSE BOZEN  
Claudia Augusta Str. 15  
39100 BOLZANO

**IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002**

**Die Anfragen ohne Kopie der Banküberweisung werden nicht berücksichtigt.**

**DIE NACH DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINGELANGTEN ANFRAGEN, WERDEN NUR IN AUSNAHMEFÄLLEN BERÜCKSICHTIGT.**

Wir erinnern daran, dass drei hintereinander folgende Heim- oder Auswärtsspiele nur aufgrund höherer Gewalt genehmigt werden können. **Außerdem werden an den letzten beiden Spieltagen der Meisterschaften keine Änderungen (Datum und Beginnzeit) zugelassen.**



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO  
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

[www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it)

**RICHIESTA VARIAZIONE GARA – ANFRAGE SPIELÄNDERUNG**

SOCIETA RICHIEDENTE

ANFRAGENDER VEREIN

SOCIETA ACCONSENZIENTE

ZUSTIMMENDER VEREIN

CAMPIONATO / MEISTERSCH.

GARA / SPIEL

MOTIVO / GRUND

Variazione richiesta

Beantragte Änderung

GIORNO / TAG

ORARIO / UHRZEIT

CAMPO / SPIELFELD

SOCIETA RICHIEDENTE / ANFRAGENDER VEREIN Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel	SOCIETA ACCONSENZIENTE / ZUSTIMMENDER VEREIN Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel
---	---

**Per tutte le richieste di variazione gare con arbitri ufficiali, verranno addebitati alla società richiedente € 15,00.**

Per motivi organizzativi le richieste in tal senso avanzate devono pervenire al Comitato **ALMENO 11 GIORNI PRIMA DELLA DATA FISSATA PER LO SVOLGIMENTO DELLA GARA.**

**Le richieste inoltrate fra i dieci e i cinque giorni dalla disputa delle gare, dovranno essere accompagnate da un bonifico bancario di € 60,00 sul conto corrente del Comitato:**

CASSA RURALE DI BOLZANO

Via Claudia Augusta, 15

39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Le richieste senza la copia del bonifico effettuato, saranno archiviate senza alcun seguito.

**SI PRECISA CHE LE RICHIESTE PERVENUTE OLTRE I SOPRA INDICATI TERMINI SARANNO ARCHIVIAE SENZA ALCUN SEGUITO, SALVO CASI ECCEZIONALI.**

**Für alle Änderungsanfragen mit offiziellen Schiedsrichtern, werden dem beantragenden Verein € 15,00 belastet.**

Aus organisatorischen Gründen müssen die Anfragen für die Änderungen des Spielkalenders beim zuständigen Landeskomitee **MINDESTENS 11 TAGE VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN.**

**Zusätzlich zu den Anfragen, die zwischen den zehnten und fünften Tag vor dem festgesetzten Termin eintreffen, muss noch eine Banküberweisung von € 60,00 ausgeführt werden:**

RAIFFEISENKASSE BOZEN

Claudia Augusta Str. 15

39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Die Anfragen ohne Kopie der Banküberweisung werden nicht berücksichtigt.

**DIE NACH DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINGELANGTEN ANFRAGEN, AUSGESCHLOSSEN AUSNAHMEFÄLLE, WERDEN NICHT BERÜCKSICHTIGT.**

## Modifica Campo Sportivo per impraticabilità negli Impianti Sportivi con Erba Artificiale e Naturale

### Änderung des Spielfeldes bei Unbespielbarkeit in Sportanlagen mit Kunst- und Naturrasen

Negli impianti sportivi che dispongono di un campo sia in erba naturale che artificiale, l'arbitro, qualora decreti sul posto l'impraticabilità del terreno in erba naturale per motivi climatici, **ha la facoltà di far disputare la gara sull'altro campo sportivo (erba artificiale)**, purché risulti praticabile e omologato per la Categoria interessata.

La modifica non dovrà essere preventivamente autorizzata dal Comitato.

Negli impianti sportivi che corrispondono ai criteri sopra indicati, le due squadre dovranno tener conto di portare al seguito il materiale sportivo per campo in erba naturale e artificiale:

- Appiano Maso Ronco / Eppan Rungghof
- Bolzano Resia / Bolzano Reschen (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)
- Bolzano Talvera / Bozen Talfer
- Bressanone Millan / Brixen Milland
- Caldaro / Kaltern
- Egna / Neumarkt
- Laces / Latsch
- Laives Galizia / Leifers Galizien (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)
- Lana
- Nalles / Nals
- San Lorenzo di Sebato / St. Lorenzen
- San Martino Passiria / St. Martin Passeier
- Valdaora / Olang
- Varna / Vahrn

Questo regolamento troverà applicazione anche per i seguenti impianti sportivi, in gestione dalla stessa società:

- S. Cristina / St. Christina – Ortisei / St. Ulrich Sint. (3<sup>a</sup> Categoria e giovanili)
- Campo Tures / Sand in Taufers – Molini di Tures / Mühlen in Taufers Sint.
- S. Candido / Innichen – Dobbiaco / Toblach Sint.

Bei Sportanlagen in denen ein Sportplatz mit Naturrasen und ein Sportplatz mit Kunstrasen vorhanden sind, und der Schiedsrichter vor Ort den Fußballplatz mit Naturrasen, witterungsbedingt als nicht bespielbar einstuft, **kann dieser verfügen, dass das Spiel auf dem anderen Fußballplatz (Kunstrasen)**, falls bespielbar und für die jeweilige Kategorie homologiert, **ausgetragen wird.**

Die Verlegung muss somit nicht vorab vom Komitee genehmigt werden.

Bei Sportanlagen, bei denen dies zutreffen könnte, müssen beide Mannschaften die Spielausrüstung für Natur- und Kunstrasen mitbringen:

Dieses Reglement gilt auch für folgende Sportanlagen, welche vom selben Verein geführt werden:

## PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.

Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Die Telefonnummern des genannten Diensts werden zur Kenntnis mitgeteilt. Eventuelle Mitteilungen sollten rechtzeitig eintreffen, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

[366/7871130](tel:3667871130)

Campionati:

Eccellenza  
Promozione  
1<sup>a</sup> Categoria  
Eccellenza Femminile  
Calcio a Cinque Serie C1

Coppe:

Coppa Italia Femminile

[366/7871130](tel:3667871130)

Meisterschaften:

Oberliga  
Landesliga  
1. Amateurliga  
Oberliga Damen  
Kleinfeldfußball Serie C1

Pokale:

Italienpokal Damen

[336/629878](tel:336629878)

Campionati:

2<sup>a</sup> Categoria  
3<sup>a</sup> Categoria  
Juniores  
Allievi Under 17  
Giovanissimi Under 15  
Under 15 Femminile

Coppe:

Coppa Provincia Volksbank  
Coppa 2<sup>a</sup> Categoria  
Coppa 3<sup>a</sup> Categoria

[336/629878](tel:336629878)

Meisterschaften:

2. Amateurliga  
3. Amateurliga  
Juniores  
A-Jugend Under 17  
B-Jugend Under 15  
Under 15 Mädchen

Pokale:

Landespokal Volksbank  
Pokal 2. Amateurliga  
Pokal 3. Amateurliga

## Ricorsi / Rekurse – Nuovo Codice Giustizia Sportiva

Si ritiene opportuno riportare integralmente quanto previsto per la presentazione dei Ricorsi relativi ai Campionati dal nuovo Codice di Giustizia Sportiva:

Man teilt einige Richtlinien des neuen Sportjustiz Kodex mit in Bezug auf die Einreichung von Rekursen bei den Meisterschaften:

<https://www.figcbz.it/it/ricorsi-regolamento-e-modulistica/>

## RECUPERI GARE / NACHTRAGSSPIELE

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### ALLIEVI / A- JUGEND U17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A2A	KALTERER FUSSBALL	TERLANO	<b>MAR 12/03/24</b>	<b>19.30</b>	CALDARO / KALTERN SINT.
B2A	GHERDEINA	OLTRISARCO JUVE	<b>SAB 30/03/24</b>	<b>10.30</b>	ORTISEI / ST. ULRICH SINT.
C2A	SCHENNA	GARGAZON	<b>GIO 29/02/24</b>	<b>19.45</b>	<b>POSTAL / BURGSTALL</b>

### GIOVANISSIMI / B- JUGEND U15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
D1	VAHRN	CAMPO TRENIS	<b>MER 28/02/24</b>	<b>18.00</b>	VARNA / VAHRN SINT.

Per quanto riguarda le altre gare saltate nell'ultimo turno dei Campionati, non ancora programmate per i recuperi, chiediamo alle società interessate di **accordarsi per i recuperi e di inoltrare una mail a riguardo al Comitato entro lunedì 04/03/2024.**

Le gare dovranno essere recuperate nel mese di marzo / inizio aprile.

In Bezug auf die restlichen ausgefallenen Spiele des letzten Meisterschaftswochenende, welche noch nicht als Nachtragsspiel programmiert wurden, ersuchen wir die **Vereine sich auf einen Nachholtermin zu einigen und diesen dem Landeskomitee innerhalb Montag 04/03/2024 per mail mitzuteilen.**

Die Spiele sollten im Monat März / Anfang April nachgetragen werden.

## MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### PROMOZIONE / LANDESLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
3R	VORAN LEIFERS	GITSCHBERG JOCHTAL	DOM 03/03/24	15.00	<b>LAIVES / LEIFERS GALIZIA A SINT.</b>
4R	SCHENNA	TERLANO	SAB 09/03/24	<b>15.00</b>	SCENA / SCHENNA
11R	ST. MARTIN MOOS IP	VORAN LEIFERS	<b>MER 24/04/24</b>	<b>20.00</b>	<b>S. MARTINO / ST. MARTIN PASS.</b>

### 1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B1R	SCHABS	MAREO	SAB 02/03/24	15.00	<b>S. ANDREA MONTE/ST. ANDRAE SINT.</b>
B1R	TERENTEN	RASEN	SAB 02/03/24	<b>14.30</b>	<b>S.LORENZO SEBATO/ST.LORENZEN SINT.</b>
B2R	RASEN	TAUFERS	SAB 09/03/24	15.00	<b>VALDAORA / OLANG SINT.</b>
B2R	MAREO	LATZFONS VERDINGS	DOM 10/03/24	15.00	<b>S.LORENZO SEBATO/ST.LORENZEN SINT.</b>
B2R	SCILIAR SCHLERN	TERENTEN	DOM 10/03/24	15.00	<b>COLLEPIETRA / STEINEGG SINT.</b>

## 2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B1R	KLAUSEN CHIUSA	SARNTAL FUSSBALL	SAB 16/03/24	16.00	CHIUSA / KLAUSEN

## ALLIEVI / A- JUGEND U17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B3A	AUSWAHL RIDNAUNTAL	OLTRISARCO JUVE	SAB 02/03/24	15.00	VIPITENO / STERZING SUD
C3A	GARGAZON	MAIA ALTA OBERMAIS	SAB 02/03/24	11.00	POSTAL / BURGSTALL

## GIOVANISSIMI / B- JUGEND U15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B3A	BARBIAN VILLANDERS	RITTEN SPORT	<b>MER 27/03/24</b>	<b>18.30</b>	BARBIANO / BARBIAN
C2	ST. MARTIN MOOS IP	KALTERER FUSSBALL	VEN 01/03/24	<b>19.00</b>	<b>S. MARTINO / ST. MARTIN PASS. SINT.</b>
D2	<b>VAHRN</b>	<b>TERENTEN</b>	<b>DOM 03/03/24</b>	10.00	<b>VARNA / VAHRN SINT.</b>
D2	COLLE CASIES	LAIVES BRONZOLO B	SAB 02/03/24	<b>11.00</b>	<b>COLLE CASIES / PICHL GSIES SINT.</b>
D3	MAREO	NEUGRIES	SAB 09/03/24	16.00	<b>LA VALLE / WENGEN SINT.</b>

## ESORDIENTI / C- JUGEND Junior

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B1	AUSWAHL RIDNAUNTAL	VIRTUS BOLZANO	<b>SAB 16/03/24</b>	<b>10.30</b>	<b>RACINES / RATSCHINGS STANGE</b>
B2	VIRTUS BOLZANO	VORAN LEIFERS	<b>VEN 05/04/24</b>	<b>17.30</b>	<b>BOLZANO / BOZEN RESIA C SINT.</b>

## PULCINI / D- JUGEND

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A2A	OLIMPIA MERANO	ST. PAULS	<b>SAB 09/03/24</b>	<b>10.00</b>	MERANO / MERAN CONFLUENZA SINT.
A1R	OLIMPIA MERANO	OLTRISARCO JUVE D	<b>LUN 22/04/24</b>	<b>17.00</b>	MERANO / MERAN CONFLUENZA SINT.
A5R	OLIMPIA MERANO	NEUGRIES	<b>SAB 02/03/24</b>	<b>10.30</b>	MERANO / MERAN CONFLUENZA SINT.
B1A	<b>VORAN LEIFERS</b>	<b>ALTO ADIGE</b>	<b>VEN 15/03/24</b>	<b>18.00</b>	<b>VADENA / PFATTEN</b>
B1R	<b>ALTO ADIGE</b>	<b>VORAN LEIFERS</b>	<b>MAR 23/04/24</b>	<b>17.30</b>	<b>BOLZANO / BOZEN PFARRHOF SINT.</b>
C3R	OLIMPIA MERANO C	OLTRISARCO JUVE C	<b>SAB 09/03/24</b>	<b>10.30</b>	MERANO / MERAN CONFLUENZA SINT.

## COPPA 2^ CATEGORIA / POKAL 2. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
2T	MUEHLWALD	PRATO ALLO STELVIO	SAB 02/03/24	<b>15.00</b>	<b>S.GIOVANNI AURINA / ST. JOHANN SINT.</b>
2T	GAIS	SCHLANDERS	SAB 02/03/24	<b>15.30</b>	<b>TEODONE / DIETENHEIM SINT.</b>
2T	KLAUSEN CHIUSA	RISCONE REISCHACH	SAB 02/03/24	10.30	<b>LAZFONS / LATZFONS SINT.</b>
3T	SARNTAL FUSSBALL	JERGINA AMATEURE	SAB 09/03/24	<b>16.00</b>	<b>NALLES / NALS SINT.</b>
3T	RITTEN SPORT	CADIPIETRA STEINH.	SAB 09/03/24	16.00	<b>LAIVES / LEIFERS GALIZIA A SINT.</b>

## COPPA 3^ CATEGORIA / POKAL 3. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
3T	PFALZEN	EYRS	SAB 16/03/24	<b>18.00</b>	<b>S.LORENZO SEBATO/ST.LORENZEN SINT.</b>

## **RIIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE**

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

S.V. ANDRIAN  
A.S.C. AUER ORA  
AUSWAHL RIDNAUNTAL  
S.S.V. BRIXEN  
ASV.D. BURGSTALL  
S.V. CAMPO TRENS FREIENFELD  
A.S.D. CERMES  
A.S.D. EGGENTAL  
G.S.D. EXCELSIOR  
A.S.V. FC GRIES  
A.S.D. FUTSAL ATESSINA  
F.C. GHERDEINA  
S.V. HASLACHER  
A.F.C. HOCHPUSTERTAL  
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA  
U.S. LA VAL  
S.C. LAAS LASA  
U.S. LANA SPORTVEREIN  
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS  
A.S.V. MARGREID  
D.S.V. MILLAND  
S.V. MOELTEN VOERAN  
S.V. MONTAN  
S.V. MORTER  
F.C. NALS  
A.S.C. NEUGRIES  
F.C. OBERLAND  
A.S.D. OLIMPIA MERANO

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

A.S.D. OLTRISARCO JUVE  
S.S.V. PERCHA  
POL. PINETA  
S.V. PRATO ALLO STELVIO  
U.S. REAL BOLZANO  
A.S.D. REAL BUBI MERANO C5  
ADFC RED LIONS TARSCH  
A.S.V. RIFFIAN KUENS  
RS.ASV RITTEN SPORT  
A.S.D. S. LORENZO  
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN  
AC.SG SCILIAR SCHLERN  
A.F.C. SEXTEN  
A.S. SLUDERNO SCHLUDERNS  
A.F.C. ST. MARTIN MOOS IP  
A.S.C. ST. PANKRAZ  
F.C. SUEDTIROL SRL  
TEIS TISO VILLNOESS FUNES  
A.S.D. TESIDO  
F.C. TERLANO  
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL  
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSB.  
A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN  
A.S.V. VAHRN  
A.S.D. VALDAORA OLANG  
U.S. VELTURNO FELDTHURNS  
A.SPG VOELLAN TISENS  
S.S.V. WEINSTRASSE SUED  
S.V. WIESEN

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen oder mit Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

## RISULTATI / SPIELERGESBISSE

### NOTE / ANMERKUNGEN :

**R** = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

**W** = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

**B** = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

**I** = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

**M** = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

**G** = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

**A** = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

**U** = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

**D** = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

**H** = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT  
BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

**F** = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER  
WETTERBEDINGUNGEN

**dtr/nE** = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER

**vdGS** = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

## PROMOZIONE / LANDESLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/02/2024

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - R		
AHRNTAL	- MILLAND	4 - 0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	- VORAN LEIFERS	1 - 0
BRIXEN	- ST. MARTIN MOOS I.P.	5 - 0
(1) CHIENES	- BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	0 - 3
GHERDEINA	- TERLANO	1 - 0
(1) GITSCHBERG JOCHTAL	- LATSCH	2 - 3
SALORNO RAIFFEISEN	- RIFFIAN KUENS	3 - 1
(1) SCENNA FUSSBALL	- WEINSTRASSE SUED	1 - 0

(1) - disputata il 24/02/2024

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN	43	17	13	4	0	50	17	33	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	38	17	12	2	3	41	10	31	0
S.V. LATSCH	34	17	10	4	3	33	20	13	0
S.S.V. AHRNTAL	30	17	9	3	5	30	21	9	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	28	17	9	1	7	37	31	6	0
F.C. TERLANO	28	17	8	4	5	27	21	6	0
A.S. CHIENES	28	17	8	4	5	27	22	5	0
F.C. GHERDEINA	26	17	8	2	7	23	26	-3	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	21	17	5	6	6	25	22	3	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	20	17	5	5	7	24	26	-2	0
S.C. SCENNA SEKTION FUSSBALL	18	17	4	6	7	20	28	-8	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	15	17	4	3	10	13	29	-16	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	14	17	3	5	9	18	34	-16	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	13	17	3	4	10	22	42	-20	0
D.S.V. MILLAND	12	17	3	3	11	17	35	-18	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	10	17	2	4	11	12	35	-23	0

## JUNIORES / JUNIOREN ELITE

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/02/2024

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A			
LATZFONS VERDINGS	- STEGEN STEGONA	3 - 0	
NATURNS	- BOZNER	3 - 4	
OLIMPIA MERANO	- OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	1 - 1	
VAHRN	- BRIXEN	0 - 2	

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/02/2024

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A			
BOZNER	- VAHRN	7 - 0	
BRIXEN	- OLIMPIA MERANO	2 - 3	
OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	- LATZFONS VERDINGS	4 - 4	
STEGEN STEGONA	- NATURNS	-	W

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN	12	5	4	0	1	16	6	10	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	11	5	3	2	0	14	4	10	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	9	5	2	3	0	22	7	15	0
F.C. BOZNER	7	3	2	1	0	12	4	8	0
SG LATZFONS VERDINGS	4	4	1	1	2	8	12	-4	0
S.S.V. NATURNS	2	4	0	2	2	6	8	-2	0
A.S.V. VAHRN	1	5	0	1	4	2	25	-23	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	0	3	0	0	3	1	15	-14	0

## ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/02/2024

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A			
(1) MILLAND	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	1 - 1	
NATURNS	- BRIXEN	2 - 1	
NEUGRIES	- BOZNER	3 - 1	
S.LORENZO	- MAIA ALTA OBERMAIS	1 - 1	

(1) - disputata il 24/02/2024

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. NEUGRIES	12	4	4	0	0	9	3	6	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	8	4	2	2	0	8	2	6	0
S.S.V. BRIXEN	6	4	2	0	2	12	12	0	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	5	4	1	2	1	10	6	4	0
F.C. BOZNER	4	4	1	1	2	11	15	-4	0
S.S.V. NATURNS	3	3	1	0	2	3	8	-5	0
D.S.V. MILLAND	2	3	0	2	1	4	5	-1	0
A.S.D. S.LORENZO	1	4	0	1	3	4	10	-6	0

# ALLIEVI / A-JUGEND PROV. Under 17

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/02/2024

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A			GIRONE C - 1 Giornata - A		
ST.PAULS	- KALTERER FUSSBALL	3 - 3	GARGAZON	- MOLTEN VORAN	0 - 12

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/02/2024

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A			GIRONE B - 2 Giornata - A		
(1) KALTERER FUSSBALL	- TERLANO	- W	BRUNICO BRUNECK	- VIRTUS BOLZANO	- W
LANA SPORTVEREIN	- MALLES MALS	2 - 1	(1) GHERDEINA	- OLTRISARCO JUVE	- W
SLUDERNO	- ST. MARTIN MOOS I.P.	- W	VELTURNO FELDTH.	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	- W
(1) - disputata il 23/02/2024			(1) VORAN LEIFERS	- CHIENES	0 - 1
			(1) - disputata il 25/02/2024		

GIRONE C - 2 Giornata - A			GIRONE D - 2 Giornata - A		
MAIA ALTA OBERMAIS	- SPORT CLUB LAAS	10 - 1	BOZNER	- LAIVES BRONZOLO	0 - 3
TRAMIN FUSSBALL	- LATSCH	2 - 0	OLTRISARCO JUVE B	- SCILIAR SCHLERN	2 - 0
			VAHRN	- HOCHPUSTERTAL	- W

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S. SLUDERNO	3	1	1	0	0	3	1	2	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	3	1	1	0	0	4	2	2	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	3	2	1	0	1	4	5	-1	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	1	1	0	1	0	3	3	0	0
F.C.D. ST.PAULS	1	1	0	1	0	3	3	0	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	1	1	0	1	0	1	1	0	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	1	2	0	1	1	2	3	-1	0
F.C. TERLANO	0	1	0	0	1	1	3	-2	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S. CHIENES	6	2	2	0	0	4	0	4	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	3	1	1	0	0	4	2	2	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	3	1	1	0	0	3	1	2	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	1	1	0	1	0	1	1	0	0
F.C. GHERDEINA	1	1	0	1	0	1	1	0	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	0	1	0	0	1	1	3	-2	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	0	1	0	0	1	0	3	-3	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	0	2	0	0	2	2	5	-3	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	6	2	2	0	0	5	1	4	0
SV MOLTEN VORAN	3	1	1	0	0	12	0	12	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	3	2	1	0	1	12	4	8	0
S.V. LATSCH	3	2	1	0	1	3	4	-1	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	3	2	1	0	1	4	11	-7	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	0	1	0	0	1	1	3	-2	0
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	0	1	0	0	1	1	3	-2	0
S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	0	1	0	0	1	0	12	-12	0

## GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	4	2	1	1	0	3	0	3	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS CSQ.B	3	1	1	0	0	2	0	2	0
A.S.V. VAHRN	3	1	1	0	0	3	2	1	0
A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.	1	1	0	1	0	0	0	0	0
A.S.C. NEUGRIES	1	1	0	1	0	0	0	0	0
F.C. BOZNER	1	2	0	1	1	0	3	-3	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	0	2	0	0	2	2	5	-3	0

## GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/02/2024

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A			
BRIXEN	- S.LORENZO	1 - 0	
OLIMPIA MERANO	- SALORNO RAIFFEISEN	6 - 0	
(1) SPORT CLUB ST.GEORGEN	- NEUGRIES	-	W
VIRTUS BOLZANO	- FUSSBALL UEBERETSCH A.S.V	4 - 2	

(1) - disputata il 25/02/2024

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. S.LORENZO	9	4	3	0	1	11	3	8	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	8	4	2	2	0	10	7	3	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	5	4	1	2	1	11	6	5	0
ASR FUSSBALL UEBERETSCH A.S.V	5	4	1	2	1	9	10	-1	0
A.S.C. NEUGRIES	4	3	1	1	1	7	6	1	0
S.S.V. BRIXEN	4	4	1	1	2	5	6	-1	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	4	4	1	1	2	6	16	-10	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	1	3	0	1	2	3	8	-5	0

## GIOVANISSIMI / B-JUGEND PROV. Under 15

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/02/2024

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A			GIRONE B - 2 Giornata - A			
COLDRANO GOLDRAIN	- LANA SPORTVEREIN	8 - 1	AUSWAHL RIDNAUNTAL	- MILLAND	-	W
(1) MAIA ALTA OBERM.	- NALS	3 - 2	GHERDEINA	- GITSCHBERG JOCHTAL	-	W
TSCHERMS MARLING	- LAIVES BRONZOLO	0 - 1	(1) OLTRISARCO JUVE	- RITTEN SPORT	2 - 1	
VORAN LEIFERS	- ST.PAULS	-	R			

(1) - disputata il 25/02/2024

GIRONE C - 1 Giornata - A			GIRONE D - 1 Giornata - A				
FUSSBALL UEBERETSCH	- NAPOLI CLUB BZ	1 - 0	AUER ORA	- LATZFONS VERDINGS	7 - 1		
KALTERER FUSSBALL	- MALLE MALS	-	R	(1) LAIVES BRONZOLO B	- TERENTEN	-	W
LANA SPORTVEREIN B	- ST. MARTIN MOOS I.P.	0 - 9	NEUGRIES	- VIRTUS BOLZANO	2 - 6		
OLIMPIA MERANO B	- PRATO ALLO STELVIO	0 - 9	SALORNO RAIFFEISEN	- STEGEN STEGONA	0 - 7		
(1) OLTRISARCO JUVE B	- BOZNER B	4 - 4					
RIFFIAN KUENS	- OLIMPIA MERANO	5 - 2					
SPORT CLUB LAAS	- SPORTVEREIN PLAUS	-	W				

(1) - disputata il 25/02/2024

**GIRONE / KREIS A**

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	6	2	2	0	0	5	2	3	0
F.C.D. ST.PAULS	3	1	1	0	0	5	1	4	0
A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN	3	2	1	0	1	9	6	3	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	3	1	1	0	0	5	3	2	0
F.C. NALS	3	2	1	0	1	4	4	0	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	3	2	1	0	1	4	5	-1	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	0	2	0	0	2	1	3	-2	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	0	2	0	0	2	1	10	-9	0

**GIRONE / KREIS B**

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	6	2	2	0	0	6	2	4	0
F.C. BOZNER	3	1	1	0	0	12	0	12	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	3	1	1	0	0	5	2	3	0
A.S.G. BARBIAN VILLANDERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F.C. GHERDEINA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	0	1	0	0	1	2	5	-3	0
D.S.V. MILLAND	0	1	0	0	1	1	4	-3	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	0	2	0	0	2	1	14	-13	0

**GIRONE / KREIS C**

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. PRATO ALLO STELVIO	3	1	1	0	0	9	0	9	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	3	1	1	0	0	9	0	9	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	3	1	1	0	0	5	2	3	0
ASR FUSSBALL UEBERETSCH A.S.V	3	1	1	0	0	1	0	1	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS CSQ.B	1	1	0	1	0	4	4	0	0
sq.B BOZNER SQ.B	1	1	0	1	0	4	4	0	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SPORTVEREIN PLAUS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	0	1	0	0	1	0	1	-1	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	0	1	0	0	1	2	5	-3	0
sq.B LANA SPORTVEREIN SQ.B	0	1	0	0	1	0	9	-9	0
sq.B OLIMPIA MERANO SQ.B	0	1	0	0	1	0	9	-9	0

**GIRONE / KREIS D**

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
ASVSSD STEGEN STEGONA	3	1	1	0	0	7	0	7	0
S.C. AUER ORA	3	1	1	0	0	7	1	6	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	3	1	1	0	0	6	2	4	0
SPORTVEREIN TARENTEN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.V. VAHRN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SPORT CLUB MAREO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
sq.B LAIVES BRONZOLO SQ.B	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.C. NEUGRIES	0	1	0	0	1	2	6	-4	0
SG LATZFONS VERDINGS	0	1	0	0	1	1	7	-6	0
U.S.D. SALORNO RAFFEISEN	0	1	0	0	1	0	7	-7	0

## Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:  
Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

### PROMOZIONE / LANDESLIGA

#### GARE DEL / SPIELE VOM 24/02/2024

##### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

##### A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

##### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

BRUGNARA FLAVIO (WEINSTRASSE SUED)

##### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

COSLOP MASSIMO (WEINSTRASSE SUED)

##### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

##### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

FALKENSTEINER FABIAN (CHIENES) RABIJA KLEIDI (GITSCHBERG JOCHTAL)

#### GARE DEL / SPIELE VOM 25/02/2024

##### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

##### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

##### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

DEMETZ LUKAS (GHERDEINA) MALY MANUEL (MILLAND)  
BAGGIO MARCO (ST. MARTIN MOOS I.P.)

##### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

##### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

PALESE LUKAS (TERLANO)

##### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

PRILLER ANDREAS (AUSWAHL RIDNAUNTAL) BACHER MICHAEL (GHERDEINA)  
POLES LUCA (SALORNO RAIFFEISEN)

## JUNIORES / JUNIOREN ELITE

### GARE DEL / SPIELE VOM 21/02/2024

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

#### INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 21/03/2024

PAOLILLI FABIO (BOZNER)

Per offese all'arbitro e ai calciatori avversari.

Wegen Beleidigungen an den Schiedsrichter und den gegnerischen Fußballspielern.

### GARE DEL / SPIELE VOM 24/02/2024

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

MERANER ALEX (LATZFONS VERDINGS)

## ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17

### GARE DEL / SPIELE VOM 25/02/2024

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

HOXHA ERGI (BRIXEN) BALZARI DANIEL (NEUGRIES)

## ALLIEVI / A-JUGEND PROV. Under 17

### GARE DEL / SPIELE VOM 24/02/2024

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## **A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE**

### **INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 14/03/2024**

THOENI GERD

(MALLES SPORTVEREIN MALS)

## **GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15**

### **GARE DEL / SPIELE VOM 24/02/2024**

#### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

GASPERINI AARON

(SALORNO RAIFFEISEN)

## **GIOVANISSIMI / B-JUGEND PROV. Under 15**

### **GARE DEL / SPIELE VOM 24/02/2024**

#### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

SARTORI MAXIMILIAN

(LANA SPORTVEREIN)

### **GARE DEL / SPIELE VOM 25/02/2024**

#### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

IJAZ HUMZA

(RITTEN SPORT AMATEURSP.V)

## Comunicazioni Coordinatore SGS / Mitteilungen Koordinator JuSS



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO  
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

evolution  
programme

### **CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN**

Il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico con riferimento all'attività del **Centro Federale Territoriale di Eгна (BZ)** comunica l'elenco convocati (**ALLENAMENTO DI SQUADRA**) per il giorno

**LUNEDÌ 4 MARZO 2024**

**Ore 15.15 (inizio attività 15.45)**

**IMPIANTO SPORTIVO DI EGNA - VIA PLATZ NR. 2**

Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors teilt, in Bezug auf die Tätigkeit des **Territorialen Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt (BZ)**, die Einberufungen (**TRAINING IN MANNSCHAFTSFORM**) für folgenden Tag mit:

**MONTAG, 04. MÄRZ 2024**

**um 15.15 Uhr (Tätigkeitsbeginn 15.45)**

**SPORTANLAGE NEUMARKT – PLATZSTR. NR. 2**

#### **Calciatori / Fußballspieler 2010**

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
FOIS	DAMIAN	27/08/2010	AUER ORA
BARTH	FLORIAN	24/08/2010	BOZNER
PFITSCHER	MORITZ	12/11/2010	FUSSBALL ÜBERETSCH
SANFELICI	PATRICK	16/07/2010	FUSSBALL ÜBERETSCH
KLAMMER	JONAS	07/03/2010	GITSCHBERG JOCHTAL
AGNELLI	NOAH	07/06/2010	MAIA ALTA OBERMAIS
AZZOLINI	FRANCESCO	04/03/2010	MAIA ALTA OBERMAIS
PFITSCHER	JULIAN	28/05/2010	MAIA ALTA OBERMAIS
UGGE'	CHRISTIAN	09/04/2010	MAIA ALTA OBERMAIS
ELAIDI	KARIM	19/05/2010	NEUGRIES
CENGA	FRANCESCO	24/02/2010	OLIMPIA MERANO
SCHROTT	JAKOB	23/12/2010	RIFFIAN KUENS
GERASIMOV	ALEX	15/12/2010	SALORNO RAIFF.
TSCHIGG	LAURIN	01/06/2010	ST. PAULS
BORTOLOTTI	ALEX	27/08/2010	VORAN LEIFERS

**Calciatori / Fußballspieler 2011**

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
SAIANI	LORENZO	05/02/2011	BOZNER
PELLEGRINI	TRISTAN	11/10/2011	LAGHETTI RAIFF.
DAL CORTIVO	SIMONE	22/06/2011	LAIRES BRONZOLO
ABDULI	RICCARDO	29/11/2011	LANA SPORTVEREIN
MOSCON	FABIAN	13/05/2011	LANA SPORTVEREIN
NDRECA	KEVIN	06/01/2011	LANA SPORTVEREIN
DAMIANI	GIOVANNI	19/03/2011	MARGREID
STROBL	SEBASTIAN	06/09/2011	MARGREID
INGENITO	ROBERTO	21/08/2011	NEUGRIES
ROTELLA	MAX	24/07/2011	OLIMPIA MERANO
NICOLI	STEFANO	06/05/2011	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB
BOUZIANE	AYOUB	05/05/2011	SALORNO RAIFF.
GAVRILOV	ADRIJAN	01/10/2011	SALORNO RAIFF.
DISSERTORI	PETER	06/02/2011	ST. PAULS
LANGEBNER	ELIAS	20/03/2011	ST. PAULS
TSCHIGG	TOBIAS	02/05/2011	ST. PAULS
BELCASTRO	LIAM	20/07/2011	VIRTUS BOLZANO
ZAMBONI	NICOLO	01/12/2011	VIRTUS BOLZANO

**Calciatrici / Fußballspielerinnen**

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
RIPAMONTI	VIOLA	24/01/2010	AUER ORA
OBERPARLEITER	JANA	11/08/2010	BRIXEN
PLASELLER	NADIA	11/02/2010	BRIXEN
REIFER	ROMINA	02/12/2010	BRIXEN
ARPAIA	GINEVRA	27/01/2010	BURGSTALL FUSSBALL
MATTUZZI	NICOLE	01/07/2010	LAGHETTI RAIFF.
BORGATELLO	AILEEN	23/06/2010	RIFFIAN KUENS
LARCHER	MARA	13/07/2010	RITTEN SPORT
OBERRAUCH	KATHRIN	25/03/2010	ST. PAULS
FRASNELLI	NOEMI	11/06/2010	SÜDTIROL SRL
MUKA	AMELIA	06/01/2010	SÜDTIROL SRL

**STAFF****Responsabile Tecnico / Technischer Verantwortlicher:****Istruttori / Trainer:****Preparatore Portieri / Torwarttrainer:****Preparatore Atletico / Konditionstrainer:****Area Psicologica / Psychologischer Bereich:****Responsabile Organizzativo / Organisatorischer Verantwortlicher:**

**PINSI DANIELE**  
**CARRERA DARIO**  
**JURCEVIC NIKOLA**  
**MAGNO PAOLO**  
**PINTO MICHELE**  
**MENIN STEFANO**  
**NOCERA NINO**  
**BRIGADOI ELENA**  
**DEMOZZI STEFANO**  
**POZZI MARCO 335/7082408**

**Si invitano i Tecnici delle società a partecipare in qualità di ospiti auditori alle sedute di allenamento FIGC/S.G.S. presso il CFT di Egna. Questo al fine di favorire la formazione ed il confronto sulle metodologie di allenamento adottate.**

**Die Trainer der Vereine sind eingeladen an den FIGC/S.G.S Trainings beim CFT in Neumarkt teilzunehmen, da dies eine gute Möglichkeit zur Weiterbildung und zum Kennenlernen der angewandten Trainingsmethoden ist.**

#### **PRECISAZIONI:**

- la seduta di allenamento si svolgerà presso il **Centro Federale Territoriale di Egna nel pieno rispetto di tutte le normative e di tutti i protocolli in vigore;**
- l'allenamento verrà svolto **in forma collettiva;** verrà **redatto e costantemente aggiornato il registro presenze circa gli ingressi** di calciatrici, calciatori e membri dello staff presso l'impianto sportivo sede dell'allenamento;
- **sarà OBBLIGO consegnare al responsabile Organizzativo il certificato aggiornato della visita medica in corso di validità e la Dichiarazione Liberatoria (se non consegnato nelle convocazioni precedenti);**
- i convocati dovranno presentarsi puntuali **muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco** (parastinchi, scarpe ginniche e scarpe dal calcio) e con **borraccia per dissetarsi;**
- in caso di impraticabilità del terreno di gioco per condizioni atmosferiche, l'eventuale annullamento dell'allenamento verrà comunicato sul sito del comitato [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it).

#### **KLARSTELLUNGEN:**

- die Trainingseinheit findet im **Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt unter Einhaltung aller gültigen Richtlinien und Protokolle statt;**
- das Training wird **in Mannschaftsform** abgehalten; es wird ein **Anwesenheitsregister geführt, welches fortlaufend in Bezug auf die Anwesenheit** der Fußballspieler/innen und der Mitglieder des Staffs aktualisiert wird;
- **es gilt für alle verpflichtend den Verantwortlichen das gültige ärztliche Zeugnis der Sportmedizin sowie die „Dichiarazione Liberatoria“ auszuhändigen** (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben);
- die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich **mit persönlicher Trainingskleidung** (Kniebeinschützer, Laufschuhe und Fußballschuhe) **erscheinen.** Auch eine **persönliche Trinkflasche** ist mitzubringen;
- im Falle einer Unbespielbarkeit des Spielfeldes aufgrund wetterbedingter Ereignisse, wird die eventuelle Absage der Trainingseinheit auf der Internetseite [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) mitgeteilt.



### **FUTSAL UNDER 13 ELITE**

Il Settore Giovanile Scolastico – Settore Calcio a Cinque, organizza il Torneo **FUTSAL UNDER 13 ELITE** riservato alla **Categoria UNDER 13** delle società professionistiche di Serie A, di Serie B e di Lega Pro, delle Società di Serie A, Serie A2 Elite, Serie A2 e di Serie B Divisione Calcio a Cinque, dei Club di 3° Livello di Calcio a 5 e di Calcio, in particolare per coloro che hanno attivato il Progetto qualificante relativo allo sviluppo dell'Attività di Calcio a 5.

In questa stagione sportiva in considerazione delle nuove progettualità SGS inserite nell'ambito del Programma di Sviluppo Territoriale che persegue anche l'obiettivo di strutturare un percorso di formazione tecnico-sportiva ed educativa rivolta al territorio, viene estesa la possibilità di partecipazione delle **Società inserite nel Progetto delle Aree Sviluppo Territoriale (AST)** anche se non riconosciute come Club di 3° livello.

L'attività viene sviluppata basandosi sui principi che sostengono l'attività giovanile e del programma di sviluppo previsto nell'ambito dell'attività di calcio a 5 della categoria Esordienti.

Per questa Stagione Sportiva si sono iscritte le seguenti Società:

- **A.C.D. VIRTUS BOLZANO**
- **U.S.D. BRESSANONE**
- **A.S.D. OLIMPIA MERANO**
- **SSV.D. VORAN LEIFERS**
- **A.S.D. LAIVES BRONZOLO**
- **A.S.C. NEUGRIES**

**La prima fase del Torneo si svolgerà DOMENICA 03 MARZO a partire dalle ore 09:00 presso i Campi di Calcio a 5 situati nel Centro Sportivo di Maso della Pieve in Bolzano con la formula del quadrangolare.**

**Il ritrovo è fissato per il giorno 03 Marzo 2024 presso i campi di calcio a cinque di Maso della Pieve in Bolzano alle ore 08.15**

Per eventuali chiarimenti ed informazioni:

**Delegato Calcio a 5**

**Massimo Cima (+39 351 8242509)**

**Mail: [c5.bolzanosgs@figc.it](mailto:c5.bolzanosgs@figc.it)**

## **REGOLAMENTO**

- Prima fase preliminare Regionale dove le squadre si incontreranno tra loro con gare di sola andata.
- Tutte le fasi si dovranno svolgere con la formula a gironi all'italiana suddividendo le Società in gruppi da 3/4 squadre ciascuno che si incontreranno tra loro con gare di sola andata.
- Le fasi interregionali sono previste nel weekend del 4-26 Marzo 2024.
- La fase finale Nazionale è prevista il 9 Giugno 2024.

### Identificazione dei calciatori

Tutte le società partecipanti dovranno esibire all'organizzazione una distinta completa dei nomi dei calciatori e dirigenti che scenderanno sul terreno di gioco.

### Giustizia Sportiva

La Giustizia sportiva sarà amministrata durante le fasi provinciali, interprovinciali e regionali dal Giudice Sportivo Territoriale e, nel caso di svolgimento delle fasi interregionali e Nazionale dal giudice Sportivo Nazionale del Settore Giovanile e Scolastico della FIGC.

- Nei gironi che prevedono la disputa di un numero complessivo di gare inferiore o pari a sei, la squalifica per recidività in ammonizione (art. 9 del SGS) scatterà alla seconda ammonizione.
- Le ammonizioni comminate nella eventuale fase interregionale che non comportino squalifica verranno azzerate nella fase Nazionale.

### Arbitraggio delle Gare

Le partite saranno arbitrate da Tecnici o Dirigenti regolarmente tesserati dalla F.I.G.C. messi a disposizione dalle Società partecipanti o dall'organizzazione del Torneo.

In ogni caso i referti gara con allegate le distinte dei giocatori dovranno essere trasmesse al Comitato Organizzatore di competenza, entro le 24 ore successive alla gara.

### Modalità di svolgimento e durate delle gare

In tutte le fasi previste le Società saranno suddivise in gironi da 5 squadre ciascuno che s'incontreranno tra loro con gare di sola andata. A turno una squadra riposa.

Le squadre si confronteranno in gare di Calcio a 5 e in un gioco a confronto scelti da quelli previsti nel Progetto Futsal Challenge.

A seconda del numero di gare disputate nella medesima giornata, la durata delle gare è così previsto:

- 2 tempi della durata di 10 minuti ciascuno non effettivi, nei raggruppamenti in un'unica giornata tra 4 o più squadre.

Oltre ai 2 tempi di gioco è previsto lo svolgimento di un gioco o confronto scelto tra quelli proposti nel progetto Futsal Challenge specificato in seguito.

### Zona di "No Pressing"

In occasione della rimessa dal fondo, non è permesso ai giocatori della squadra avversaria di superare la linea determinata dal limite del tiro libero (a 10 metri dalla linea di porta e dal suo prolungamento fino alla linea laterale), permettendo di far giocare la palla al di fuori dell'area di rigore. Il gioco comincia normalmente dopo che il giocatore abbia controllato la palla. E' chiaro che nell'etica della norma i giocatori avversari dovranno comunque permettere lo sviluppo iniziale del gioco, evitando di andare velocemente in pressione appena effettuata la rimessa in gioco da parte del portiere.

Nello sviluppo del gioco, coerentemente con quanto previsto dal Regolamento del Calcio a 5, è data facoltà al portiere di effettuare la rimessa in gioco anche se i giocatori avversari non sono dietro la linea del tiro libero. Rimane inteso che questi ultimi giocatori dovranno comunque permettere di far giocare la palla senza andare in pressione.

### Retropassaggio al portiere

La regola relativa al retropassaggio al portiere così come previsto nel Regolamento del Giuoco del Calcio a 5, prevede che il portiere non può raccogliere la palla con le mani a seguito di un retropassaggio con i piedi di un compagno di squadra; tuttavia il portiere potrà giocare il pallone con i piedi senza alcun limite di tempo e potrà ricevere il pallone dai propri compagni anche più volte nell'arco della stessa azione, nella propria metà campo.

Il portiere verrà quindi considerato al pari di un giocatore di movimento, pertanto sarà permesso sempre una eventuale azione di pressing/contrasto della squadra avversaria.

La rimessa da fondocampo dovrà essere effettuata con le mani da parte del portiere e il pallone dovrà essere giocato nella propria metà campo. Non è concesso al portiere il lancio con le mani nella metà campo avversaria.

E' concesso la possibilità di richiedere 1 Time-out di 1' per squadra per tempo.

## Sostituzione dei giocatori

Al fine di permettere la partecipazione attiva di quanti si sono iscritti nella distinta della gara, di seguito vengono indicate le modalità con cui sarà possibile effettuare le sostituzioni:

- Nei primi due tempi di gioco è prevista una interruzione a metà campo (al 5° minuto) a seguito della quale dovranno essere effettuate obbligatoriamente tutte le sostituzioni e i nuovi entrati non potranno più essere sostituiti fino al termine del tempo, tranne che per validi motivi di salute.
- Nel secondo tempo potranno essere effettuate sostituzioni liberamente, utilizzando la modalità delle sostituzioni volanti.

Per permettere a tutti i partecipanti di avere un tempo d'impiego minimo, in ciascun confronto/gara può essere utilizzato un numero massimo di 10 giocatori.

## Punteggi e classifiche

In linea con i principi pedagogici che sostengono la formulazione delle graduatorie, di seguito si indicano i parametri che verranno considerati per la formulazione delle graduatorie stesse.

La GRADUATORIA DI MERITO/CLASSIFICA finale sarà data dalla somma dei punteggi C/D.

Le squadre prime classificate nella graduatoria di merito accederanno alla fase successiva, secondo quanto determinato dal regolamento specifico indicato dal competente Ufficio del Coordinatore Federale Regionale SGS.

### A. Attribuzione punteggio gara

Il risultato della GARA nasce dalla somma dei risultati dei tre tempi: quindi ogni tempo non costituisce gara a sé, ma "mini-gara". Per le diverse combinazioni del risultato finale, si prenda esempio la tabella esemplificativa riportata qui di seguito:

Combinazione risultati	Punteggio Gara
Pareggio in tutti e due i tempi della gara: risultato finale	2-2
Un tempo in pareggio ed un tempo vinto da una delle due squadre	2-1
Vittoria della stessa squadra in tutti e due i tempi	2-0
Una vittoria a testa	1-1

### B. Attribuzione punteggio "Futsal Challenge"

La gara di Abilità Tecnica, come solitamente prevista nell'ambito della categoria esordienti, in questo Torneo viene proposta attraverso l'attività proposta nel "Futsal Challenge".

Il risultato del confronto della sfida "Futsal Challenge" determinerà l'attribuzione di 1 punto alla squadra vincente (o ad entrambe nel caso di risultati di parità), da aggiungere al risultato dell'incontro (vedi punto successivo).

### C. Attribuzione punteggio "incontro"

Il risultato complessivo dell'incontro è determinato dalla somma dei risultati dei tempi di gioco e del "Grassroots Challenge", determinando il risultato finale, a seguito del quale, in ogni incontro vengono assegnati i seguenti punti:

3 punti in caso di vittoria

1 punto in caso di parità

0 punti in caso di sconfitta

### D. Attribuzione punteggio "bonus"

**Per il punteggio "bonus" valgono i seguenti parametri che aggiunti ai punti ottenuti a seguito dei risultati delle gare, andranno a contribuire alla determinazione delle classifiche finali per l'accesso alle successive fasi previste.**

Punteggio Bonus	Punti
Squadra Esordienti con almeno 10 giocatori in distinta gara	2 per ciascuna gara
Squadra Esordienti con almeno 8 giocatori in distinta gara	1 punto per ciascuna gara
Partecipazione alla gara di almeno 3 bambine (farà fede il referto arbitrale sottoscritto dai dirigenti delle società coinvolte in ciascun incontro, utilizzate secondo quanto previsto dal regolamento)	1 per ciascuna gara

#### E. Criteri di valutazione "Fair Play"

Valutazione effettuata dal Comitato Organizzatore.

- a) Comportamenti di Fair Play premiati dal Comitato Organizzatore con il cartellino verde "Green Card"
- b) Atteggiamenti sanzionati dal Comitato Organizzatore
- c) Atteggiamenti nelle aree tecniche valutate dal Comitato Organizzatore
- d) Atteggiamenti fuori dal campo prima, durante e dopo la gara

I punteggi sono stabiliti con le seguenti modalità:

- I.** Premiazione di comportamento di Fair Play significativi (es. non finalizzare una sicura occasione da goal per permettere di soccorrere un avversario infortunato, ecc.ecc.) –
  - **1 punto per ogni azione positiva**
- II.** Sanzioni per non conformità con le regole del gioco  
Ammonizione: **-1 punto per ciascun cartellino giallo**  
Espulsione: **-5 punti per ciascun cartellino rosso**
- III.** Sanzioni applicate per comportamenti nelle aree tecniche (anche se non sanzionate dall'arbitro)
  - Continuo vociare o urlare: **- 5 punti**
  - Proteste nei confronti dell'arbitro: **-5 punti**
  - Mancato rispetto del protocollo prima, durante e dopo la partita (p.e. non stringere le mani della squadra avversaria): **- 5 punti**
  - Atteggiamenti violenti (verbali o fisici): **- 5 punti**
  - Lasciare l'area tecnica sporca: **- 5 punti**

Nel caso in cui due o più squadre determina il girone con lo stesso numero di punti, verranno considerati i criteri in ordine elencati:

1. Esito degli incontri diretti (risultato dei 3 tempi di gioco)
2. Punteggio tecnico della sfida "Futsal Challenge"
3. Miglior punteggio ottenuto nella graduatoria "Bonus"
4. Miglior punteggio complessivo ottenuto del "Futsal Challenge"
5. Miglior punteggio ottenuto nella graduatoria "Fair Play"
6. Sorteggio

Per eventuali chiarimenti e informazioni:

*Delegato Calcio a Cinque*

**Massimo Cima**

**(+39) 351 8242509**

[c5.bolzanosgs@figc.it](mailto:c5.bolzanosgs@figc.it)

## IL GIOCO SMALL SIDE GAME

### UNDER 13 FUTSAL ELITE 2024 ATTIVITÀ NAZIONALE GIOVANILE UNDER 13 DI CALCIO A CINQUE

#### 4. PIVOT GOAL vs PIVOT META



#### DESCRIZIONE

La *Situazione di Gioco* proposta si svolge su di una metà del campo di calcio a 5. Il campo di gioco presenta: una porta regolamentare posizionata sulla linea di fondo campo; un'area di rigore (i limiti laterali della quale corrispondono ai limiti laterali del campo); una zona di meta la cui profondità corrisponde al raggio del cerchio di centro campo. Le 2 squadre si schierano una a difesa della porta (attraverso un portiere, 2 giocatori di movimento nella porzione centrale del campo ed un pivot nella zona di meta avversaria) ed una squadra a difesa della zona di meta (attraverso 2 giocatori nella zona centrale del campo ed uno nel ruolo di pivot all'interno dell'area di rigore avversaria). Si svolge una *Situazione di Gioco* 4 contro 3 nella quale una squadra ha l'obiettivo di fare gol mentre l'altra ricerca la realizzazione di un passaggio ad un giocatore posizionato nella zona di meta avversaria.

#### REGOLE

Durante l'intera durata dell'attività almeno uno dei 3 giocatori della squadra che attacca la porta deve sempre rimanere all'intero della zona di costruzione avversaria ricoprendo così il ruolo di pivot. Allo stesso modo, durante tutta la durata del gioco, un giocatore della squadra a difesa della porta rimane nella zona di meta in qualità di pivot. Per realizzare un gol non è obbligatorio coinvolgere nell'azione il giocatore collocato in posizione di pivot mentre gli avversari, per realizzare un punto, devono obbligatoriamente far pervenire la palla al loro vertice. Chi effettua il passaggio della palla al pivot in meta, nell'azione successiva inverte il ruolo di gioco con il compagno al quale ha appena trasmesso il pallone. La squadra a difesa del passaggio al pivot in zona di meta non può difendere la stessa entrando all'interno. Qualora un difendente della zona di meta entri nella stessa ostacolando l'intercetto del pivot, viene assegnato un punto agli avversari.

Nello spirito etico del gioco, al portiere non è concesso il gioco sistematico con i piedi fuori dalla propria area.

---

## UNDER 13 FUTSAL ELITE 2024

### *ATTIVITÀ NAZIONALE GIOVANILE UNDER 13 DI CALCIO A CINQUE*

La Situazione di Gioco si svolge in 2 tempi da 6 minuti ciascuno: la vittoria di ogni tempo assegna un punto alla squadra che ha realizzato più gol (in caso di pareggio, ogni squadra riceve un punto). Al termine del primo tempo di gioco i 2 gruppi invertono i loro obiettivi di gioco: chi attaccava la porta ricerca il pivot in zona di meta e viceversa.

Il portiere può prendere la palla con le mani all'interno di tutta l'area di rigore (spazio che si prolunga sino alle linee laterali e non si limita all'area di rigore del campo di calcio a 5).

Le rimesse in gioco:

- In seguito ad ogni gol e ad ogni rimessa dal fondo, il gioco riprende con la palla in possesso del portiere il quale non può essere disturbato nella sua azione da parte del pivot avversario.
- Le rimesse laterali si effettuano sempre all'altezza della metà campo dal lato dove è uscita la palla e nella loro battuta viene concessa sempre una doppia opzione: passaggio o conduzione autonoma.
- Non sono previsti i calci d'angolo, in loro sostituzione il gioco riprende sempre attraverso una rimessa laterale da metà campo.

Falli:

- Qualora si commetta un fallo all'interno della propria area viene concesso agli avversari un calcio di rigore dai 6 metri.
- Ad ogni fallo che si verifica nella zona centrale del campo il gioco riprende con una punizione indiretta che presenta sempre una doppia opzione di ripresa: il passaggio ad un compagno o la conduzione autonoma.
- Qualora un giocatore, nel tentativo di impedire la meta alla squadra avversaria, entri nella propria zona di meta impedendo al pivot avversario di ricevere palla, viene assegnato un punto alla squadra avversaria.
- Qualora la palla esca oltre la zona di meta senza essere intercettata dal pivot, il gioco riprende sempre attraverso una rimessa dal fondo a favore della squadra che deve cercare di realizzare il gol (battuta dalla linea che ne delimita la superficie).

Sostituzioni:

- Tutti i giocatori in lista devono partecipare al gioco.
- I cambi devono obbligatoriamente essere realizzati tutti tra il primo e secondo tempo di gioco, fatto salvo eventuali infortuni e/o sostituzione del giocatore o dei giocatori che hanno preso parte a tutto il primo tempo.
- Le sostituzioni avvengono sempre a gioco fermo attraverso modalità volanti e rapide.

Per regolamentare la corretta alternanza nei due tempi di gioco, tra attacco e difesa della porta, le squadre che avranno identificato, nella distinta di gara, un solo portiere dovranno obbligatoriamente far giocare in porta un giocatore di movimento.

## **IL PROGRAMMA DELLA GIORNATA**

- Ritrovo delle Società presso il Centro Sportivo Maso della Pieve in Bolzano alle ore 08.00/08.15
- Breve briefing con le Società per dare indicazioni su alcune regole della Manifestazione
- Ore 09.00 inizio del Torneo

## **PROGRAMMA PARTITE**

Le partite si giocheranno su nr. 02 campi in erba sintetica con le regole federali del calcio a cinque.  
Le squadre saranno suddivise in nr. 02 gironi formati da 5 team partecipanti.

### **CALENDARIO**

#### **GIRONE A (Campo nr. 1)**

<b>Giornata</b>	<b>Orario</b>	<b>Incontro</b>
1	09:00	Virtus Bolzano A – Voran Leifers A
	09.40	Olimpia Merano A – Jugend Neugries A
2	09.50	Bressanone – Olimpia Merano A
	10.30	Jugend Neugries A – Virtus Bolzano A
3	11.10	Voran Leifers A – Olimpia Merano A
	11.50	Jugend Neugries A - Bressanone
4	12.30	Bressanone – Virtus Bolzano A
	13.10	Jugend Neugries A – Voran Leifers A
5	13.50	Virtus Bolzano A – Olimpia Merano A
	14.30	Voran Leifers A - Bressanone

#### **GIRONE B (Campo nr. 2)**

<b>Giornata</b>	<b>Orario</b>	<b>Incontro</b>
1	09:00	Laives Bronzolo – Olimpia Merano B
	09.40	Jugend Neugries B – Virtus Bolzano B
2	09.50	Voran Leifers B – Olimpia Merano B
	10.30	Jugend Neugries B – Laives Bronzolo
3	11.10	Virtus Bolzano B – Voran Leifers B
	11.50	Olimpia Merano B – Jugend Neugries B
4	12.30	Laives Bronzolo – Virtus Bolzano B
	13.10	Jugend Neugries B – Voran Leifers B
5	13.50	Virtus Bolzano B – Olimpia Merano B
	14.30	Voran Leifers B – Laives Bronzolo

## RIPRESA ATTIVITA' DI BASE / WIEDERBEGINN BASISTÄTIGKEIT

In previsione della ripresa dell'Attività di Base, il giorno 5 febbraio si è tenuto un incontro con i Responsabili e i tecnici delle società altoatesine.

Cogliamo l'occasione per ringraziare i numerosi presenti e comunicare che a seguito del costruttivo confronto, questo Coordinamento ha deciso quanto segue:

### ESORDIENTI : U13/U12

Le modalità di gioco **non cambiano**:

- situazioni di gioco (SSG 4c4+5c5);
- tre tempi di gioco (3x20');

Si ricorda che il risultato delle situazioni di gioco **non influisce** sul risultato finale, **ma dovrà essere** riportato nel rapporto di gara.

Prima giornata 9, 16 o 23 marzo 2024

### PULCINI : U11/U10

Le modalità di gioco **cambiano**:

Le società ospitanti avranno la facoltà di decidere se svolgere **obbligatoriamente** una delle seguenti situazioni, oltre ai tre tempi di gioco:

- situazioni di gioco (SSG 3c3+4c4);
- 4° tempo (1x15').

Si ricorda che il risultato delle situazioni di gioco **non influisce** sul risultato finale, **ma dovrà essere** riportato nel rapporto di gara, mentre il 4° tempo **si e dovrà essere sommato** ai tre tempi precedenti.

Prima giornata 16 marzo 2024

### PRIMI CALCI : U9/U8

Le modalità di gioco **non cambiano**:

- Raggruppamenti a più gare;

Prima giornata 10 marzo 2024 (Merano Sinigo)

Per eventuali chiarimenti e informazioni:

Coordinatore Settore Giovanile e Scolastico

**Roberto Cortese 338/4844898**

Delegato Attività di Base

**Rodolfo Berardo 338/2462694**

In Anbetracht der Wiederaufnahme der Basistätigkeit hat am 05. Februar ein Treffen mit den Verantwortlichen und Trainern der Südtiroler Vereine stattgefunden.

Man dankt für die zahlreiche Teilnahme; weiters wird mitgeteilt, dass man nach einem Meinungsaustausch vereinbart hat, den Ablauf der Veranstaltung wie folgt festzulegen:

### C – JUGEND : U13/U12

Die Austragungsform **wird nicht geändert**:

- Spielsituation (SSG 4g4+5g5);
- drei Spielzeiten (3x20');

Das Ergebnis der Spielsituationen wird **keinen Einfluss** auf das Gesamtergebnis haben; **es muss aber** auf den Spielbericht eingetragen werden.

Erster Spieltag 09., 16. bzw. 23. März 2024

### D – JUGEND : U11/U10

Die Austragungsform **wird wie folgt geändert**:

Die Heimmannschaften können entscheiden, welche dieser beiden **obligatorischen** Situationen, zusätzlich zu den drei Spielzeiten, ausgetragen werden:

- Spielsituation (SSG 3g3+4g4);
- 4. Spielzeit (1x15').

Das Ergebnis der Spielsituationen wird **keinen Einfluss** auf das Gesamtergebnis haben, **muss allerdings** auf dem Spielbericht eingetragen werden; die 4. Spielzeit hingegen schon und **muss zu den drei Spielzeiten hinzugefügt** werden.

Erster Spieltag 16. März 2024

### E – JUGEND : U9/U8

Die Austragungsform **wird nicht geändert**:

- Gruppierungen mit mehreren Spielen;

Erster Spieltag 10. März 2024 (Meran Sinich)

Für weitere Details und Informationen:

Koordinator Jugend- und Schulsektor

**Roberto Cortese 338/4844898**

Delegierter der Basistätigkeit

**Rodolfo Berardo 338/2462694**



CLICCA O INQUADRA  
I QR CODE PER APPROFONDIRE



# GIOCHIAMO TUTTI, DI PIÙ E MEGLIO

SEMPLIFICAZIONE DEI FORMAT DI COMPETIZIONE  
PER LE CATEGORIE DELL'ATTIVITÀ DI BASE

A partire dalla stagione 2023/2024 verrà rinnovata la struttura delle competizioni nella fascia dai 5 ai 12 anni, scopri valori e opportunità di questa iniziativa interagendo con i titoli di questa locandina esplicativa.

## TUTTI

Definisci le regole delle competizioni in base alle necessità dei giovani giocatori

Scopri di più



## DI PIÙ

Concedi maggiore tempo di impegno motorio in partita

Scopri di più



## MEGLIO

Varia le esperienze di gara per garantire una formazione completa

Scopri di più



VERSIONE 1 | LUGLIO 2023



SEI UN ALLENATORE?

Approfondisci regole, struttura e varianti delle proposte pre-gara



SEI UN DIRIGENTE?

Ottimizza i tempi nella costruzione dei campi da gioco



SEI UN GENITORE?

Scopri il valore di questa modalità di gioco per tuo figlio



## TORNEO CATEGORIA PRIMI CALCI U8

GIRONE 15	
EGNA	1
VIRTUS BZ 2	2
OL. LEONI	3
NAPOLICLUB	4
OLTRISARCO	5
OL. PUMA	6
VIRTUS BZ 1	7
SALORNO	8



SETTORE GIOVANILE SCOLASTICO BOLZANO  
JUGEND UND SCHULSEKTOR BOZEN  
STAGIONE SPORTIVA -2023/2024- SPORTSAISON



TORNEO CATEGORIA PRIMI CALCI U8  
ANNATA 2015 - 2016

GIRONE 15/16	
1	BOZNER
2	SINIGO
3	ATESINA
4	SUDTIROLW
5	PINETA
6	OL. LEOPARDI
7	NEUGRIES
8	VBOLZANO 3

SINIGO	9
--------	---

9	VBOLZANO 4
---	------------

CAMPO DI " SINIGO " DOMENICA 10/03/2024 - SINIGO -				
CAMPO A	CAMPO B	ore	CAMPO C	CAMPO D
VIRTUS BZ 2 : EGNA	NAPOLICLUB : SALORNO	10:00	OL. LEONI : OLTRISARCO	VIRTUS BZ 1 : OL. PUMA
SINIGO : BOZNER	SUDTIROLW : VBOLZANO 3	10:30	ATESINA : PINETA	NEUGRIES : OL. LEOPARDI
VIRTUS BZ 2 : OL. PUMA	NAPOLICLUB : OLTRISARCO	11:00	OL. LEONI : SALORNO	VIRTUS BZ 1 : EGNA
SINIGO : OL. LEOPARDI	SUDTIROLW : PINETA	11:30	ATESINA : VBOLZANO 3	NEUGRIES : BOZNER

CAMPO " LAIVES " SABATO 13/04/2024 - POLISPORTIVA PINETA -				
CAMPO A	CAMPO B	ore	CAMPO C	CAMPO D
EGNA : OL. LEONI	NAPOLICLUB : VIRTUS BZ 2	10:00	OLTRISARCO : VIRTUS BZ 1	OL. PUMA : SALORNO
BOZNER : ATESINA	SUDTIROLW : SINIGO	10:30	PINETA : NEUGRIES	OL. LEOPARDI : VBOLZANO 3
NAPOLICLUB : OL. LEONI	VIRTUS BZ 1 : VIRTUS BZ 2	11:00	SALORNO : OLTRISARCO	EGNA : OL. PUMA
SUDTIROLW : ATESINA	NEUGRIES : SINIGO	11:30	VBOLZANO 3 : PINETA	BOZNER : OL. LEOPARDI

CAMPO " STADIO EUROPA " BOLZANO SABATO 27/04/2024 - NAPOLICLUB FCSW -				
CAMPO A	CAMPO B	ore	CAMPO C	CAMPO D
SALORNO : VIRTUS BZ 1	OL. PUMA : OL. LEONI	10:00	NAPOLICLUB : EGNA	OLTRISARCO : VIRTUS BZ 2
VBOLZANO 3 : NEUGRIES	OL. LEOPARDI : ATESINA	10:30	SUDTIROLW : BOZNER	PINETA : SINIGO
EGNA : OLTRISARCO	VIRTUS BZ 2 : SALORNO	11:00	OL. LEONI : VIRTUS BZ 1	NAPOLICLUB : OL. PUMA
BOZNER : PINETA	SINIGO : VBOLZANO 3	11:30	ATESINA : NEUGRIES	SUDTIROLW : OL. LEOPARDI

CAMPO " STADIO EUROPA " BOLZANO SABATO 11/05/2024 - OLTRISARCO VIRTUSBZ -				
CAMPO A	CAMPO B	ore	CAMPO C	CAMPO D
EGNA : SALORNO	VIRTUS BZ 2 : OL. LEONI	10:00	NAPOLICLUB : VIRTUS BZ 1	OLTRISARCO : OL. PUMA
BOZNER : VBOLZANO 3	SINIGO : ATESINA	10:30	SUDTIROLW : NEUGRIES	PINETA : OL. LEOPARDI
VIRTUS BZ 2 : EGNA	NAPOLICLUB : SALORNO	11:00	OL. LEONI : OLTRISARCO	VIRTUS BZ 1 : OL. PUMA
SINIGO : BOZNER	SUDTIROLW : VBOLZANO 3	11:30	ATESINA : PINETA	NEUGRIES : OL. LEOPARDI

La Società ospitante s'impegna nell'allestimento dei campi da gioco prima e a fine gara.

RESPONSABILE DI CAMPO : PAOLO MAGNO 338 4775818  
RESPONSABILE ORGANIZZATIVO : RODOLFO BERARDO 338 2462694

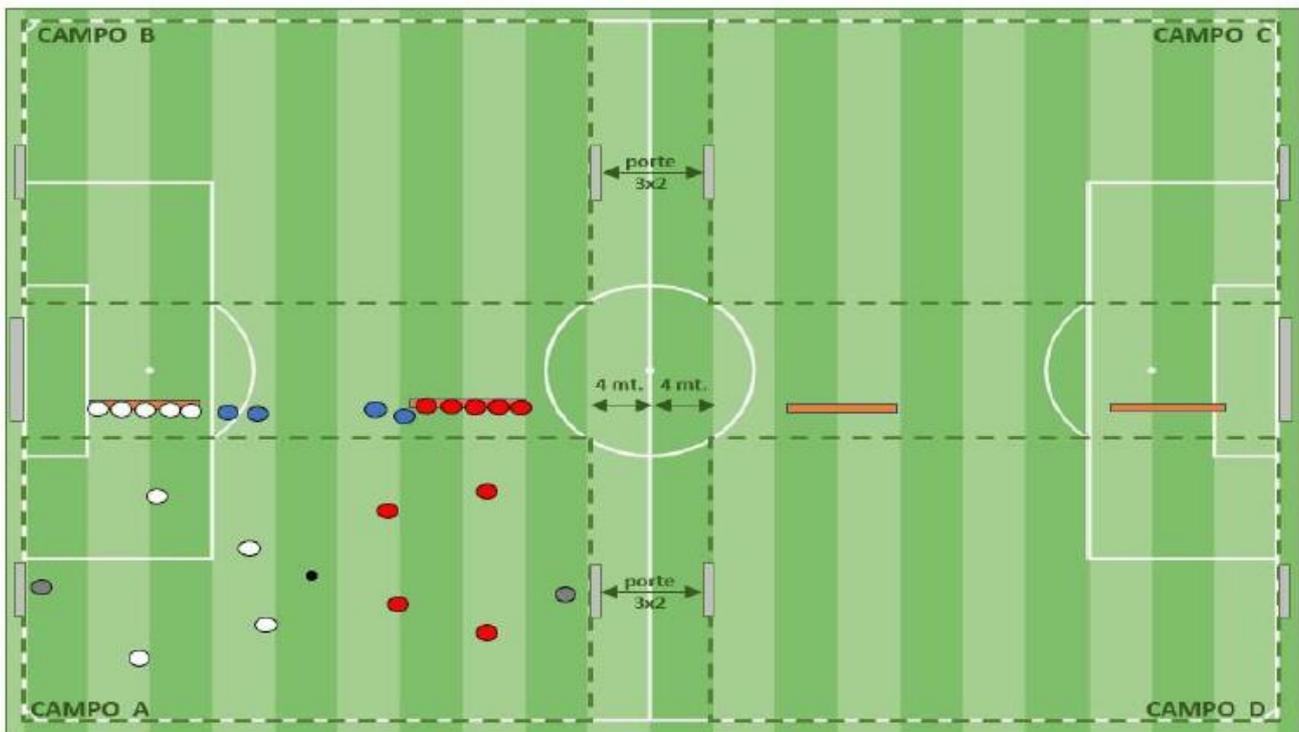


SETTORE GIOVANILE SCOLASTICO BOLZANO  
JUGEND UND SCHULSEKTOR BOZEN  
STAGIONE SPORTIVA -2023/2024- SPORTSAISON



TORNEO CATEGORIA PRIMI CALCI U8  
ANNATA 2015 - 2016

1. Limite di età
  - \* Torneo riservato alle annate 2015 / 2016
2. Modalità di svolgimento
  - \* Si gioca 5c5 su quattro campi in contemporanea;
  - \* Per ogni gara si giocano due tempi da 10 minuti;
  - \* Ciascun tempo è una mini gara che si conclude con il proprio risultato; Stessa modalità dei Pulcini;
  - \* Al portiere è consentito di raccogliere la palla con le mani;
  - \* Il portiere, se in possesso del pallone, non può essere ostacolato;
  - \* Il portiere non può lanciare il pallone oltre la metà campo con le mani o con i piedi;
  - \* Tutti i ragazzini presenti devono giocare;
  - \* Si possono portare un massimo di 10 ragazzini per squadra;
  - \* Tutti i ragazzini devono essere tesserati;
  - \* Per ogni squadra è previsto un massimo di tre dirigenti accompagnatori in regolare divisa societaria;
  - \* All'inizio e alla fine di ogni raggruppamento i calciatori devono schierarsi per il saluto al pubblico;
3. Varie
  - \* Per quanto non previsto dalle seguenti indicazioni si rimanda al Comunicato Ufficiale per Attività di Base;





# 1° TORNEO GIOVANILE BEACH SOCCER

UNDER 15  
MASCHILE-FEMMINILE

15-16 GIUGNO 2024  
LAGUNDO ARENA (BZ)



Algund-Lagundo



## **CAMPIONATO FEMMINILE UNDER 15 DAMEN MEISTERSCHAFT**

In previsione della ripresa del Campionato Femminile Under 15, il nostro coordinamento organizza un incontro online in Teams, per il giorno Lunedì 11 marzo alle h 19:30.

Alla riunione sono gentilmente invitati Tecnici e Responsabili delle Società iscritte alla manifestazione. Seguirà link.

Anlässlich des Neustarts der Meisterschaften Damen Under 15 organisieren wir am Montag, 11. März um 19.30 Uhr ein Online Treffen auf Teams.

Alle Verantwortlichen und Trainer der teilnehmenden Mannschaften sind herzlichst eingeladen daran teilzunehmen. Der Link wird übermittelt.

## **COMUNICATI UFFICIALI / OFFIZIELLE RUNDSCHEIBEN SGS**

**Comunicato Ufficiale Nr. 1 del Settore Giovanile e Scolastico per la Stagione Sportiva 2023/2024:**  
<https://www.figc.it/it/giovani/sgs/comunicati-ufficiali/comunicato-ufficiale-n-1-figc-sgs-20232024/>

**Allegato 1 Tabella Modalità Di Gioco Categorie Di Base E Giovanili 2023 2024:**  
<https://www.figc.it/media/208340/allegato-1-tabella-modalit%C3%A0-di-gioco-categorie-di-base-e-giovanili-2023-2024.pdf>

**Allegato 3 Vademecum Censimento Online Sgs Manuale Tecnico**  
<https://www.figc.it/media/208342/allegato-3-vademecum-censimento-online-sgs-manuale-tecnico.pdf>

**Allegato 7 Modulo Richiesta Deroche Calciatrici 2023 2024 (1)**  
<https://www.figc.it/media/208360/allegato-7-modulo-richiesta-deroghe-calciatrici-2023-2024.pdf>

**Comunicato Nr. 5 Guida all'organizzazione Tornei SGS**  
<https://www.figc.it/it/giovani/governance/comunicati-ufficiali/c-u-n-5-sgs-guida-organizzazione-tornei-2023-2024/>

**Comunicato Nr. 7 Regolamento U15 Femminile - Stagione 2023-2024**  
[https://www.figc.it/media/209831/cu\\_n\\_7\\_sgs\\_regolamento\\_u15\\_femminile\\_stagione\\_2023\\_2024.pdf](https://www.figc.it/media/209831/cu_n_7_sgs_regolamento_u15_femminile_stagione_2023_2024.pdf)

**Comunicato Nr. 8 Attività di Base e Modalità di Gioco Categorie di Base 2023-2024**  
<https://www.figc.it/it/giovani/governance/comunicati-ufficiali/cu-n8-sgs-programmazione-attivit%C3%A0-di-base-e-modalit%C3%A1-di-gioco-categorie-di-base-2023-2024/>

**Comunicato Nr. 9 Sistema di Qualità dei Club Giovanili 2023-2024**  
<https://www.figc.it/it/giovani/governance/comunicati-ufficiali/cu-n9-sgs-sistema-di-qualit%C3%A0-dei-club-giovanili-2023-2024/>

**Comunicato Nr. 12 Circolare Attività Agonistica 2023-2024**  
<https://www.figc.it/media/210447/cu-12-circolare-n-1-attivit%C3%A0-agonistica.pdf>

**Comunicato Nr. 34 Circolare Esplicativa Tesseramento 2023-2024**  
[https://www.figc.it/media/213102/cu\\_n\\_34- sgs\\_circolare\\_tesseramento\\_23\\_24.pdf](https://www.figc.it/media/213102/cu_n_34- sgs_circolare_tesseramento_23_24.pdf)

## **Comunicazioni / Mitteilungen C.O.N.I.**

### **I LUNEDÌ DEL DIRIGENTE 2024**

E' in partenza il progetto formativo per Dirigenti Sportivi della Scuola Regionale dello Sport del CONI Comitato Bolzano, che quest'anno avrà cadenza mensile.

**Il primo appuntamento sarà dedicato al tema dell'adeguamento statutario di ASD/SSD ai sensi della recente riforma dello sport.**

Nel mese di Marzo il tema sarà proposto in lingua tedesca (4 marzo) ed in lingua italiana (25 marzo).

*Das Fortbildungsprojekt für Sportmanager der Regionalen Sportschule des CONI Bozen, das in diesem Jahr monatlich stattfinden wird, steht kurz vor dem Start.*

***Das erste Treffen wird dem Thema der Anpassung der Statuten von den Sportvereinen an die neue Sportreform gewidmet sein.***

*Im März wird das Thema auf Deutsch (4. März) und Italienisch (25. März) vorgestellt.*

DEUTSCH:

[I Lunedì del Dirigente - Statuten - auf Deutsch/in lingua tedesca \(coni.it\)](#)

ITALIANO:

[I Lunedì del Dirigente - Statuti - in lingua italiana/auf Italienisch \(coni.it\)](#)

# I LUNEDI' del DIRIGENTE

Corsi per Dirigenti sportivi - Online-Kurse für Sportmanager



## DESCRIZIONE e OBIETTIVI/BESCHREIBUNG UND ZIELE

Corso sull'adeguamento degli statuti degli Enti sportivi

*Kurse zum Thema gesetzlichen Änderungen der Statuten von den Sportvereinen*

Per la lingua italiana Avv. Biancamaria Stivanello

*Für die deutsche Sprache Avv. Anna Innerebner*

## DESTINATARI/ZIELGRUPPE

Dirigenti Sportivi di Associazioni e Società sportive e professionisti del settore.

*Sportmanager der Sportvereine, sowie deren Gremien, welche für die rechtliche Kontrolle verantwortlich sind; Verwaltungsmanager.*

## ISCRIZIONI/ANMELDUNGEN

Link: <https://bolzano.coni.it/scuola-regionale-dello-sport/corsi/44-lunedirigente-innerebner.html> – cliccare su "iscriviti al corso", procedere alla "Registrazione" su "Area Riservata" (solo la prima volta, poi utilizzare user name e password)

Link <https://bolzano.coni.it/scuola-regionale-dello-sport/corsi/45-lunedirigente-stivanello.html> – Klicken Sie hier "iscriviti al corso", dann "Registrazione" in "Area Riservata" (nur das erste Mal, dann reicht es user name und password)

Registrazioni al sito entro il 1 marzo 2024/Die Registrierung online innerhalb 1. März 2024

CORSO GRATUITO/KOSTENLOSER KURS

## PROGRAMMA/PROGRAMM

**4. März 2024 – 19.00 Uhr** - Notwendigen gesetzlichen Änderungen der Statuten von Amateursportvereine- und Gesellschaften (ASD/SSD) – Ref. Rechtsanwältin Anna Innerebner

**25 Marzo 2024 – 19.00** - L'adeguamento degli statuti degli enti sportivi dilettantistici – Avv. Biancamaria Stivanello

## CONTATTI/KONTAKTE

CONI Comitato Bolzano/ Laneskomitee Bozen – [bolzano@coni.it](mailto:bolzano@coni.it) - Tel. 0471.282140

Bitte verbinden Sie sich rechtzeitig, damit der Infoabend ohne Verzögerung beginnen kann.

Si prega di collegarsi in tempo per l'inizio dell'incontro.

**Nazionale U18 a Merano: ITALIA – AUSTRIA il 21 e 24/03/2024**

**Per la prima volta Merano ospita l'incontro di una Nazionale:  
il 21 e il 24 marzo doppia amichevole tra l'Under 18 e l'Austria**

*Gli Azzurrini saranno di scena nello stadio intitolato all'ex portiere della Nazionale Gianpiero Combi. Il primo match in diretta streaming sul sito della FIGC*



Dopo aver ospitato lo scorso ottobre il raduno della **Nazionale Under 21** in occasione del match con la Norvegia, disputato a Bolzano e valido per le qualificazioni al Campionato Europeo, la città di Merano si appresta per la prima volta a fare da cornice all'incontro di una Nazionale di calcio.

**Giovedì 21 (ore 15, diretta streaming sul sito FIGC) e domenica 24 marzo (ore 11) l'Under 18 affronterà in una doppia amichevole l'Austria** nello stadio che nel 1957 venne intitolato all'ex portiere della Nazionale Gianpiero Combi. In quel campo l'Italia di Vittorio Pozzo, di cui Combi era capitano, aveva svolto la preparazione in vista della Coppa del Mondo del 1934, che vide gli Azzurri alzare al cielo la prima storica Coppa Rimet.

Reduce dal successo per 1-0 in amichevole contro i pari età della Slovacchia, la Nazionale Under 18 è ancora imbattuta in questa stagione avendo conquistato tre vittorie e due pareggi.

## Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.

### Rappresentativa Nazionale LND Under 16



#### RAPPRESENTATIVA NAZIONALE LND U16 Raduno Nazionale con Amichevole – Roma, 26/28.02.24

##### PORTIERI

1. BRESOLIN ENRICO	03/03/2008	VIRTUS BOLZANO	BOLZANO
2. CASTALDI TOMMASO	06/01/2008	LASCARIS	PIEMONTE-V.A.
3. LO IACONO RICCARDO	22/06/2008	PANORMUS	SICILIA

##### DIFENSORI

4. CASTELLI VALERIO	12/04/2008	NUOVA TOR TRE TESTE	LAZIO
5. DOPPIO ANDREA	04/05/2008	ALGHERO	SARDEGNA
6. MORISCO DAVIDE	22/05/2008	FIDELIS ANDRIA	PUGLIA
7. PIZZI LUDOVICO	31/05/2008	PIACENZA	EMILIA ROMAGNA
8. STEFANUT LIAM	16/02/2008	LIVENTINA OPITERGINA	VENETO
9. STILLA IACOPO	12/01/2008	ASD SAN MARCO	PUGLIA
10. TOLOVAN ROBERTO	15/12/2008	PRAIA TORTORA	CALABRIA
11. VERVECE CHRISTIAN	27/05/2008	USD PALMESE	CAMPANIA

##### CENTROCAMPISTI

12. AMARU' GABRIELE	11/04/2008	REAL TRINCARIA	SICILIA
13. BENINCASA STEFANO	09/03/2008	IMOLESE	EMILIA ROMAGNA
14. CAPUTO LUIGI	15/05/2008	URBETEVERE	LAZIO
15. CHIRICO FRANCESCO ANTONIO	23/07/2008	LA FENICE AMARANTO	CALABRIA
16. LOTTINI ALESSANDRO	06/11/2008	CSD SAN MICHELE	TOSCANA
17. PERGOLINI EDOARDO	23/06/2008	SAVIO	LAZIO
18. PUGLIESE PIETRO ANTONIO	19/07/2008	PIACENZA	EMILIA ROMAGNA

##### ATTACCANTI

19. BERTOLDO RICCARDO	21/04/2008	CALVI NOALE	VENETO
20. DONATO DOMENICO PIO	08/06/2008	ACCADEMIA SIRACUSA	SICILIA
21. GIAMBERTONE FABIO	02/09/2008	CHISOLA	PIEMONTE-V.A.
22. MANCONI TOMMASO	13/02/2008	CALCIO PIRRI	SARDEGNA
23. MUCCIACCIARO DANIEL	27/02/2008	PORTORECANATI	MARCHE

##### Staff Tecnico/Dirigenziale

Alessandro	PICA	Capo Delegazione
Alberto	BRANCHESI	Coord. Org.vo/Segr. Rapp.ve Nazionali LND
Massimo	PISCEDDA	Coordinatore Tecnico
Fabio	FERRARI	Segretario
Gabriele	PECCATI	Allenatore
Roberto	MANTUANO	Allenatore in 2°
Enrico	CHIAPALE	Allenatore dei Portieri
Antonio	STRAZZERI	Preparatore Atletico
Andrea	TORDI	Match Analyst
Gaetano	SCHIAVOTTIELLO	Medico
Marcello	MANOCCHIO	Fisioterapista
Giuseppe	AGRESTINI	Magazziniere



**RAPPRESENTATIVA NAZIONALE LND U16  
Raduno 26/28 febbraio 2024**

**PROGRAMMA**

Lunedì 26 febbraio 2024	Ore 12.30	Raduno c/o <b>Best Western Park Hotel</b> Via Variante Tiberina, 21, 00065 Fiano Romano (RM)
	Ore 13.00	pranzo
	Ore 16.00	Allenamento
	Ore 19.30	Cena
Martedì 27 febbraio 2024	Ore 10.00	Allenamento
	Ore 13.00	pranzo
	Ore 15.00	Allenamento
	Ore 19.30	Cena
Mercoledì 28 febbraio 2024	Ore 10.00	Incontro con il prof. Grauso, progetto "Educazione allo sport"
	Ore 12.00	pranzo
	Ore 15.30	Gara Amichevole <b>Rapp.va Nazionale U16 – SS Lazio U16</b> (Centro Sportivo Accademia Calcio Roma)

Il presente programma potrà variare in funzione delle primarie esigenze dello Staff Sanitario.

Il campo dove verranno svolti gli allenamenti è il Centro Sportivo "Leprignano" - Via Provinciale snc, 00060 Capena (RM).

Alla fine della gara è previsto lo scioglimento della comitiva e il rientro nelle proprie sedi.

### **Comunicato n. 295: Elezione Consigliere Federale Lega Pro**

Si pubblica il C.U. N. 165/A della F.I.G.C., inerente l'elezione del Sig. Daniele Sebastiani quale Consigliere Federale in rappresentanza della Lega Italiana Calcio Professionistico.

**Il Comunicato della L.N.D. n. 295 del 22/02/2024, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/12317-comunicato-ufficiale-n-295-cu-n-165-a-figc-elezione-consigliere-federale-lega-pro/file>**

### **Comunicato n. 300: Abbreviazioni giustizia sportiva Dipartimento Calcio Femminile**

Si pubblica il C.U. N. 168/A della F.I.G.C., inerente l'ABBREVIAZIONE DEI TERMINI PROCEDURALI DINANZI AGLI ORGANI DI GIUSTIZIA SPORTIVA PER LE ULTIME QUATTRO GARE DEL CAMPIONATO DI SERIE C FEMMINILE, PER LE EVENTUALI GARE DI SPAREGGIO TRA LE PRIME CLASSIFICATE DI CIASCUN GIRONE DEL CAMPIONATO DI SERIE C, PER LE EVENTUALI GARE DI SPAREGGIO TRA LE ULTIME SEI CLASSIFICATE DI CIASCUN GIRONE DEL CAMPIONATO DI SERIE C, PER LE GARE DELLA FASE NAZIONALE DEL CAMPIONATO JUNIORES E PER LE GARE DELLA FASE NAZIONALE DELLA COPPA ITALIA REGIONALE (stagione sportiva 2023/2024).

**Il Comunicato della L.N.D. n. 300 del 28/02/2024, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/12334-comunicato-ufficiale-n-300-cu-n-168-a-figc-abbreviazioni-termini-giustizia-sportiva-dipartimento-calcio-femminile/file>**

CENTRO STUDI TRIBUTARI

CIRCOLARE N. 16 – 2024

**Oggetto: Riforma fiscale – D. Lgs. n. 13 del 12 febbraio 2024 – Disposizioni in materia di accertamento tributario e di concordato preventivo biennale**

Nella Gazzetta Ufficiale n. 43 del 21 febbraio 2024, è stato pubblicato il D. Lgs. n. 13 del 12 febbraio 2024, recante disposizioni in materia di accertamento tributario e di concordato preventivo biennale.

Il Decreto dispone in materia di accertamento tributario ai fini di una migliore partecipazione del contribuente al procedimento accertativo, e in materia di concordato preventivo biennale al quale potranno accedere i contribuenti minori titolari di reddito d'impresa e di lavoro autonomo. L'obiettivo è quello di combattere l'evasione spingendo progressivamente i contribuenti a dichiarare redditi più reali, aumentando l'adesione spontanea – *compliance* – agli obblighi tributari.

Le disposizioni del Decreto perseguono l'obiettivo di semplificare e razionalizzare il sistema di accertamento, potenziare l'applicazione del contraddittorio, riordinare la disciplina in materia di attività di analisi del rischio, introdurre specifiche forme di cooperazione internazionale, prevenire e contrastare i fenomeni evasivi e fraudolenti in ambito IVA nonché revisionare i termini di accertamento e l'apparato sanzionatorio. Viene poi introdotto per i soggetti di minori dimensioni, titolari di reddito d'impresa e di lavoro autonomo, residenti nel territorio dello Stato, l'istituto e la relativa disciplina del concordato preventivo biennale – CPB - che ha la finalità di innalzare la cosiddetta *tax compliance* e favorire l'adempimento spontaneo, migliorando il rapporto di fiducia e collaborazione tra Amministrazione finanziaria e contribuente

Il Decreto si articola in due Titoli. Il Titolo 1 – articoli da 1 a 5 – reca disposizioni in materia di procedimento accertativo e il Titolo II dispone – articoli da 6 a 33 – l'introduzione nel sistema tributario del Concordato preventivo biennale, e dagli articoli da 34 a 41 reca disposizioni comuni di coordinamento e conclusive.

**Titolo I – Disposizioni in materia di procedimento accertativo**

**L'art. 1 del D. Lgs. n. 13/2024 - Partecipazione del contribuente al procedimento di accertamento e relativa razionalizzazione – si applica con riferimento agli atti emessi dal 30 aprile 2024 e prevede, al comma 1, le seguenti modificazioni del D.**

Lgs. n. 218 del 19 giugno 1997, recante disposizioni in materia di accertamento con adesione e conciliazione giudiziale:

**1-all'art. 1, il comma 1 è sostituito dal seguente:**

a)-l'accertamento delle imposte sui redditi e dell'IVA nonché il recupero di crediti indebitamente compensati non dipendente da un precedente accertamento, possono essere definiti con adesione del contribuente; *il contribuente potrà presentare specifica istanza per la definizione dell'accertamento con adesione;*

b)-dopo il comma 2 è aggiunto il seguente comma 2-bis: lo schema di atto comunicato al contribuente ai fini del contraddittorio preventivo, previsto dell'art. 6, comma 3, della Legge 27 luglio 2000, n.212, reca oltre all'invito alla formulazione di osservazioni, anche quello della presentazione di istanza per la definizione dell'accertamento con adesione, in luogo delle osservazioni. L'invito alla presentazione di istanza per la definizione dell'accertamento con adesione è in ogni caso contenuto nell'avviso di accertamento o di rettifica ovvero nell'atto di recupero non soggetto all'obbligo del contraddittorio preventivo;

c)-all'art. 5, al comma 1, sono apportate le seguenti modifiche: l'Ufficio di iniziativa, con lo schema di provvedimento di cui al punto b), ovvero su istanza del contribuente, nei casi di cui all'art. 6 (*contribuente nei cui confronti sono stati effettuati accessi, ispezioni, verifiche, o nei cui confronti sia stato notificato avviso di accertamento per il quale non si applica il concordato preventivo, non preceduto da un processo verbale di constatazione definibile ai sensi dell'art. 5-quater*), contestualmente alla notifica dell'avviso di accertamento o di rettifica ovvero dell'atto di recupero, ovvero su istanza del contribuente nei casi di cui all'art. 6, gli comunica un invito a comparire nel quale sono indicati: 1) i periodi d'imposta suscettibili di accertamento; 2) il giorno e il luogo della comparizione per definire l'accertamento con adesione; 3) le maggiori imposte, ritenute sanzioni, interessi, dovuti; 4) i motivi che determinano maggiori imposte, ritenute e contributi di cui al punto 2);

d)-l'inserimento, dopo l'art. 5, dell'art. **5-quater** che prevede che il contribuente può prestare adesione anche ai verbali di constatazione. L'adesione può avere ad oggetto:

a) **esclusivamente** – *senza condizioni* - il contenuto integrale del verbale di constatazione;

b) condizionandola alla **rimozione** di errori manifesti.

Nel caso a), l'adesione deve intervenire entro i 30 giorni successivi alla data di consegna del verbale medesimo mediante comunicazione al competente Ufficio dell'Agenzia delle Entrate, indicato nello stesso verbale, e all'Organo che ha redatto il

verbale. Entro i 60 giorni successivi alla comunicazione del contribuente, il competente Ufficio delle Entrate notifica l'atto di definizione dell'accertamento.

Nel caso b), nei 10 giorni successivi alla comunicazione dell'adesione condizionata, l'Organo che ha redatto il verbale può correggere gli errori indicati dal contribuente mediante l'aggiornamento del verbale, informandone immediatamente il contribuente e il competente ufficio dell'Agenzia delle Entrate. Il termine di 60 giorni, previsto per il caso a), decorre, come per il caso b), dalla comunicazione effettuata all'Agenzia delle Entrate da parte dell'Organo che ha redatto il verbale

Fino alla predetta comunicazione e, comunque, non oltre la scadenza del 30° giorno dalla consegna del verbale di constatazione, i termini per l'accertamento restano sospesi.

Con l'adesione le sanzioni sono ridotte alla metà di quelle previste nel caso di adesione ordinaria e il pagamento delle somme dovute va effettuato entro 20 giorni dalla redazione dell'atto di accertamento con adesione. Le somme possono essere versate anche ratealmente con l'applicazione, sulle rate successive alla prima, degli interessi al saggio legale, in un massimo di 8 rate trimestrali di pari importo o in un massimo di 16 rate trimestrali se le somme dovute superano i 50.000,00 euro. In caso di inadempimento nei pagamenti rateali si applica l'art. 15-ter del DPR n. 602/73, (decadenza dal beneficio della rateazione e iscrizione a ruolo a titolo definitivo delle residue somme, con le relative sanzioni);

### **2-all'art. 8:**

Per il versamento delle somme dovute a seguito di accertamento con adesione, conseguente alla definizione di atti di recupero, **non** è possibile avvalersi della rateazione e della compensazione, prevista dall'art. 17 del D. Lgs. 9 luglio 1997, n. 241;

### **3-all'art. 11:**

a)-l'Ufficio di iniziativa, con lo schema di provvedimento di cui al precedente punto 1-b), ovvero su istanza del contribuente, comunica al contribuente stesso un invito a comparire nel quale sono indicati: 1) i periodi d'imposta suscettibili di accertamento; 2) il giorno e il luogo della comparizione per definire l'accertamento con adesione; 3) le maggiori imposte, ritenute sanzioni, interessi, dovuti; 4) i motivi che determinano maggiori imposte, ritenute e contributi di cui al punto 2);

b)-qualora tra la data di comparizione e quella di decadenza dell'amministrazione dal potere di notificazione dell'atto impositivo intercorrono meno di 90 giorni, il termine di decadenza per la notificazione dell'atto impositivo è automaticamente prorogato di 120 giorni in deroga al termine ordinario;

#### **4-all'art. 12, il comma 1, è sostituito dal seguente:**

In caso di notifica di avviso di accertamento, ovvero di atto di recupero, per i quali non si applica il contraddittorio preventivo, il contribuente anteriormente all'impugnazione dell'atto innanzi alla Corte di Giustizia Tributaria di primo grado può formulare istanza di accertamento con adesione, indicando il proprio recapito anche telefonico, anche in difetto dell'invito a comparire di cui all'art. 11, comma 1. L'istanza di adesione è proposta entro i termini di presentazione del ricorso.

Il contribuente può presentare l'istanza di adesione, con l'indicazione del domicilio di almeno un rappresentante, entro 30 giorni dalla comunicazione dello schema di atto. E' fatta salva la possibilità, per il contribuente, di presentare istanza di accertamento con adesione anche nei 15 giorni successivi alla notifica dell'avviso di accertamento o di rettifica ovvero dell'atto di recupero che sia stato preceduto dal contraddittorio preventivo. In tale ultimo caso, il termine per l'impugnazione dell'atto innanzi alla Corte di Giustizia Tributaria è sospeso per un periodo di 30 giorni.

#### **L'art. 1 del D. Lgs. n. 13/2024, prevede, al comma 2, modificazioni al DPR n. 600 del 29 settembre 1973, recante disposizioni in materia di accertamento.**

**a)** - Al fine di razionalizzare e omogeneizzare il procedimento accertativo, attesa l'introduzione nell'ordinamento dell'istituto del contraddittorio preventivo, viene inserito **dopo il secondo comma dell'art. 31 del DPR n. 600/1973, un secondo comma-bis che prevede che** nel caso di esercizio di attività d'impresa o di arti o professioni in forma associata, di cui all'art. 5 TUIR, ovvero in caso di azienda coniugale non gestita in forma societaria e in caso di società che optano per la trasparenza fiscale di cui agli articoli 115 e 116 TUIR, la competenza di cui al secondo comma spetta all'Ufficio competente all'accertamento nei confronti della società, dell'associazione o del titolare dell'azienda coniugale, con riguardo al relativo reddito di partecipazione attribuibile ai soci, agli associati o all'altro coniuge, che procede con accertamento parziale.

**Lo stesso secondo comma-bis del Decreto, alla lettera b),** che si riporta di seguito, introduce invece delle disposizioni volte a razionalizzare e omogeneizzare il procedimento di recupero dei crediti, sia non spettanti che inesistenti, utilizzati indebitamente in compensazione.

**b)-inserimento, dopo l'art. 38, dell'art. 38-bis – Atti di recupero –**che stabilisce che:

**a)** gli atti di recupero per la riscossione dei crediti non spettanti o inesistenti utilizzati, in tutto o in parte, in compensazione, a partire dal giorno successivo alla pubblicazione del Decreto in Gazzetta Ufficiale, dovranno essere notificati al contribuente, a pena di decadenza, entro il 31dicembre del **quinto anno** successivo a quello del relativo utilizzo per i crediti non spettanti ed entro il dicembre **dell'ottavo anno** successivo a quello del relativo utilizzo, per quelli inesistenti. Per credito inesistente si intende il

credito in relazione al quale ricorrano contemporaneamente i due requisiti della mancanza, in tutto o in parte, del presupposto costitutivo e l'inesistenza non sia riscontrabile mediante la liquidazione delle dichiarazioni. Il pagamento delle somme dovute deve essere effettuato per intero entro il termine per presentare ricorso senza possibilità di avvalersi della compensazione e, in caso di mancato pagamento entro il suddetto termine, le somme dovute in base all'atto di recupero, anche se non definitivo, sono iscritte a ruolo;

**b)**-quanto previsto nella precedente lett. a), si applica anche per il recupero di tasse, imposte e importi non versati, compresi quelli relativi a contributi e agevolazioni fiscali indebitamente percepiti o fruiti ovvero a cessioni di crediti d'imposta in mancanza dei requisiti. L'atto di recupero deve essere notificato, a pena di decadenza, entro il 31 dicembre del **quinto anno** successivo a quello in cui è avvenuta la violazione;

**Il nuovo art. 38-bis, prevede alla lettera d) del comma 2, al fine di incrementare l'utilizzo della posta elettronica certificata per le comunicazioni e le notifiche degli atti, l'inserimento, dopo l'art. 60-bis, dell'art. 60-ter - *Notificazioni e comunicazioni al domicilio digitale:***

**a)**-Tutti gli atti, i provvedimenti, gli avvisi e le comunicazioni, compresi quelli che per legge devono essere notificati, possono essere inviati direttamente dal competente Ufficio tramite PEC agli indirizzi risultanti: **1)**dagli indici IPA se destinati a Pubbliche Amministrazioni e a gestori di servizi pubblici; **2)**se destinati alle imprese individuali o società e a tutti i professionisti i cui indirizzi digitali sono inseriti nell'Indice nazionale dei domicili digitali delle imprese e dei professionisti (INI-PEC), al domicilio digitale risultante da tale Indice, anche nel caso in cui per lo stesso soggetto è presente un diverso indirizzo nell'Indice nazionale dei domicili digitali delle persone fisiche, dei professionisti e nel Registro delle Imprese; **3)** se destinati alle persone fisiche, ai professionisti e agli altri enti di diritto privato, al domicilio digitale professionale risultante dall'Indice o, in mancanza, all'unico domicilio digitale ivi presente; **4)** per i soggetti non tenuti all'obbligatorietà dell'indirizzo digitale, al domicilio speciale se eletto.

**b)**-se, relativamente agli atti, agli avvisi di accertamento e ai provvedimenti che per legge devono essere notificati, il domicilio digitale al quale è stato effettuato l'invio risulta saturo, l'Ufficio effettua un secondo tentativo di consegna decorsi almeno sette giorni dal primo invio. Se anche a seguito del secondo tentativo, la casella di posta elettronica o il servizio di recapito certificato qualificato risultano saturi, oppure se il domicilio digitale al quale è stato effettuato l'invio non risulta valido o attivo, la notificazione va effettuata secondo le normali procedure o mediante deposito telematico dell'atto nell'area riservata del sito internet della società Info Camere Sepa e pubblicazione, entro il secondo giorno successivo a quello di deposito, del relativo

avviso nello stesso sito, per la durata di 15 giorni; l'Ufficio, inoltre, dà notizia al destinatario dell'avvenuta notificazione a mezzo lettera raccomandata, senza ulteriori adempimenti a proprio carico.

Gli atti e le comunicazioni dell'Agente della riscossione dei quali la legge non prescrive la notificazione potranno essere portati a conoscenza del destinatario con le modalità e al domicilio digitale secondo il nuovo art. 60-ter.

**L'art. 2 del D. Lgs. n. 13 del 21 febbraio 2024 – Razionalizzazione e riordino delle disposizioni normative in materia di attività di analisi del rischio** – dispone una serie di procedure e azioni in materia di attività di analisi del rischio, al fine di prevenire e contrastare l'evasione fiscale e l'abuso del diritto in materia fiscale nonché in materia di invito alla *compliance*.

Sono riportate, **con il comma 1**, tra l'altro, le seguenti definizioni:

**analisi del rischio** è il processo composto da una o più fasi, che al fine di massimizzare l'efficacia delle attività di prevenzione e contrasto all'evasione fiscale, alla frode fiscale e all'abuso del diritto in materia tributaria, nonché di quelle volte a stimolare l'adempimento spontaneo tramite modelli e tecniche di analisi deterministica ovvero probabilistica, utilizza le informazioni presenti nelle basi dati dell'Amministrazione finanziaria per associare, coerentemente ad uno o più criteri selettivi, ovvero a uno o più indicatori di rischio desunti o derivati, la probabilità di accadimento a un determinato rischio fiscale, effettuando, ove possibile, anche una previsione sulle conseguenze che possono generarsi al suo determinarsi;

**rischio fiscale** è il rischio di operare, colposamente o dolosamente, in violazione delle norme tributarie ovvero in contrasto con i principi e le finalità dell'ordinamento tributario.

**Il comma 2 dell'art. 2 del Decreto** prevede che i risultati dell'analisi del rischio, oltre che per le finalità di prevenzione e contrasto all'evasione fiscale, alla frode fiscale e all'abuso de diritto in materia tributaria, nonché di stimolo all'adempimento spontaneo, possono essere utilizzati anche per lo svolgimento di controlli preventivi.

**Il successivo comma 3** stabilisce che le informazioni presenti nelle banche dati dell'Agenzia delle Entrate e quelle inerenti la fatturazione elettronica, saranno utilizzate, con la sola esclusione delle informazioni legate ai reati, dall'Agenzia anche tramite interconnessione tra loro e con quelle di archivi e registri pubblici, per le attività di analisi del rischio fiscale, per le attività di controllo, per le attività di stimolo dell'adempimento spontaneo e per quelle di erogazione di servizi ai contribuenti.

**Il comma 4, poi**, stabilisce che per le attività di analisi del rischio, il Dipartimento delle Finanze del MES deve definire con regolamento specifiche limitazioni per garantire i diritti dei contribuenti in materia di privacy.

**Con i commi da 5 a 8** sono introdotti, con modifiche degli articoli 31, 32 del DPR n. 600/1973 e 51 del DPR n. 633/1972 (IVA), i nuovi strumenti di analisi del rischio tra le attribuzioni e i poteri degli Uffici dell’Agenzia delle Entrate e della Guardia di Finanza. **Il comma 9** prevede che l’Agenzia delle Entrate e la Guardia di Finanza possono, per le finalità in argomento, compatibilmente con le vigenti disposizioni in tema di trattamento dei dati personali, di riservatezza e di segretezza, condividere tutte le informazioni e le risorse informatiche di cui dispongono anche tramite unità integrate di analisi del rischio.

**L’art. 3 del D. Lgs. n. 13/2024 – Introduzione di specifiche forme di cooperazione tra le amministrazioni nazionali ed estere e riordino delle forme di cooperazioni esistenti** – reca disposizioni in materia di scambio di informazioni e di cooperazioni, controlli e verifiche congiunte.

**Il successivo art. 4 del Decreto – Prevenzione e contrasto dei fenomeni evasivi e fraudolenti in materia di IVA** – ai fini della prevenzione e del contrasto dei fenomeni evasivi e fraudolenti, in ambito IVA, connessi all’utilizzo abusivo della procedura che consente l’esenzione dal pagamento dell’IVA al momento dell’importazione di beni nella UE da Paesi extra UE, ha introdotto modifiche all’art. 35 del DPR n. 633/1972, stabilendo, con il novello comma 7-quater, tra l’altro, che per i soggetti non residenti in uno Stato UE che adempiono gli obblighi IVA tramite un rappresentante fiscale, l’inclusione nella banca dati dei soggetti passivi che effettuano operazioni intracomunitarie avviene previo rilascio di apposita garanzia.

Per le stesse finalità sono aggiunti alcuni periodi nel terzo comma dell’art. 17 del DPR n. 633/1972, concernenti le ipotesi in cui gli obblighi o i diritti derivanti dall’applicazione delle norme in materia di IVA siano previsti a carico ovvero a favore di soggetti non residenti e senza stabile organizzazione nel territorio dello Stato. In particolare, tra l’altro, si prevede che il rappresentante fiscale debba essere in possesso dei requisiti soggettivi quali, ad esempio, non aver riportato condanne, anche non definitive per reati finanziari, non avere procedimenti penali pendenti nella fase del giudizio per reati finanziari, non aver commesso violazioni gravi e ripetute alle disposizioni in materia tributaria e contributiva.

**L’art. 5** reca disposizioni in materia di imposta sulle assicurazioni

## **Titolo II - Disciplina del Concordato preventivo biennale**

**Con il Titolo II, le cui disposizioni si applicano a decorrere dal periodo d’imposta successivo a quello in corso al 31 dicembre 2023**, è introdotto l’istituto e la relativa disciplina del concordato preventivo biennale (CPB) finalizzato a prevenire

*ex ante* l'evasione fiscale e ad innalzare la *tax compliance*, favorendo l'adempimento spontaneo e migliorando il rapporto tra fisco e contribuente. L'istituto ha quali destinatari i soggetti di minori dimensioni, titolari di reddito d'impresa e di lavoro autonomo nonché i soggetti che aderiscono al regime forfetario, residenti nel territorio dello Stato.

Il CPB impegna i soggetti che vi aderiscono ad accettare e rispettare la proposta per la definizione biennale della base imponibile ai fini delle imposte sui redditi e dell'IRAP formulata dall'Agenzia delle Entrate che utilizza le banche dati e le nuove tecnologie a sua disposizione oltre che i dati dichiarati dal contribuente.

L'adesione comporta, inoltre, che sono considerati irrilevanti ai fini delle imposte di cui sopra nonché dei contributi previdenziali obbligatori eventuali maggiori o minori redditi effettivi rispetto a quelli oggetto del concordato, fermi restando gli obblighi contabili e dichiarativi.

E' prevista, infine, la decadenza dal concordato nel caso in cui, a seguito di accertamento, risulti che il contribuente non abbia correttamente documentato ricavi o compensi per un importo superiore a prestabilite soglie o abbia commesso violazioni fiscali di non lieve entità.

Si riportano di seguito, in sintesi, le disposizioni normative dell'istituto del CPB.

**Art. 6 – Finalità** – prevede che al fine di razionalizzare gli obblighi dichiarativi e di favorire l'adempimento spontaneo, i contribuenti di minori dimensioni, titolari di reddito d'impresa e di lavoro autonomo derivante dall'esercizio di arti o professioni che svolgono la loro attività nel territorio dello Stato, possono accedere ad un concordato preventivo biennale alle condizioni e secondo le modalità previste dal Titolo II. *In sostanza, il patto con il Fisco sarà esteso a tutte le partite IVA, compresi i contribuenti che si trovano nel regime ISA e quelli che sono nel regime forfettario, semplificato, tassato con l'aliquota piatta del 15%.*

Per l'applicazione del concordato preventivo biennale – **art. 7 – Ambito di applicazione** - l'Agenzia delle Entrate formula una proposta per la definizione biennale del reddito derivante dall'esercizio d'impresa o arti e professioni e del valore della produzione netta, rilevanti rispettivamente, ai fini delle imposte sui redditi e dell'IRAP. Nei confronti dei contribuenti esercenti attività d'impresa, arti o professioni che aderiscono al **regime forfetario** di cui all'art. 1, commi da 54 a 89, della Legge 23 dicembre 2014, n. 190, **per il solo periodo d'imposta 2024, l'applicazione del concordato preventivo biennale è limitata, in via sperimentale, a una sola annualità.**

Entro il **1° aprile** di ciascun anno – **art. 8 – Procedure informatiche di ausilio all'attuazione del concordato** - l'Agenzia delle Entrate mette a disposizione dei

contribuenti e dei loro intermediari appositi programmi informatici per l'acquisizione dei dati necessari per l'elaborazione della proposta da parte dell'Agenzia. Per il 2024 e il 2025 i programmi informatici sono resi disponibili rispettivamente entro il 15 giugno e entro il 15 aprile.

La proposta di concordato è elaborata – **art. 9** – *Elaborazione e adesione alla proposta di concordato* - dall'Agenzia delle Entrate, in coerenza con i dati dichiarati dal contribuente, tenuto conto dei dati stessi e delle informazioni già nella disponibilità dell'Amministrazione finanziaria, limitando l'introduzione di nuovi oneri dichiarativi. Inoltre, l'Agenzia delle Entrate acquisisce ulteriori dati dalle banche dati in suo possesso e di altri soggetti pubblici. Il contribuente può aderire alla proposta di concordato entro il termine del 30 giugno dell'anno di presentazione della dichiarazione. **Per il 2024**, primo anno di applicazione, il contribuente può aderire alla proposta di concordato **entro il termine** previsto dal successivo art. 38 per la presentazione della dichiarazione.

**Il successivo art. 10** - *Concordato per i soggetti che applicano gli indici sintetici di affidabilità* – prevede che i contribuenti esercenti attività d'impresa, arti o professioni ai quali si rendono applicabili gli indici sintetici di affidabilità – ISA – accedono al concordato preventivo secondo le modalità indicate nel medesimo Titolo II. Possono accedere al CPB i contribuenti di cui sopra che, con riferimento al periodo d'imposta precedente a quelli cui si riferisce la proposta, non hanno debiti tributari ovvero, nel rispetto dei termini previsti dal precedente art. 9, comma 3, hanno estinto quelli che tra essi sono d'importo complessivamente pari o superiori a **5.000,00 euro** per i tributi amministrati dall'Agenzia delle Entrate, compresi interessi e sanzioni, ovvero per contributi previdenziali definitivamente accertati. Non concorrono al predetto limite i debiti oggetto di provvedimenti di sospensione o di rateazione sino a decadenza dei relativi benefici.

**Con l'art. 11** – *Cause di esclusione* - è previsto che non possono accedere al CPB i contribuenti per i quali sussiste anche solo una delle seguenti cause di esclusione quali la mancata presentazione della dichiarazione dei redditi in relazione ad almeno uno dei tre periodi d'imposta precedenti, e la condanna per uno dei reati previsti dal D. Lgs. n. 74/2000 (*rilascio di fatture per operazioni inesistenti*), dall'art. 2621 C.C. (*false comunicazioni sociali*) e dagli artt. 648-bis e ter c.p. (*riciclaggio, impiego di denaro di provenienza illecita, autoriciclaggio*), commessi negli ultimi tre periodi d'imposta antecedenti.

L'accettazione della proposta da parte del contribuente – **art. 12** – *Effetti dell'accettazione della proposta* - impegna il contribuente medesimo a dichiarare gli importi concordati nelle dichiarazioni dei redditi e dell'IRAP relative ai periodi d'imposta oggetto di concordato. L'Agenzia delle Entrate provvede al controllo automatizzato delle somme non versate, ferma restando l'applicazione delle disposizioni relative al ravvedimento operoso.

**Con l'art. 13** – *Adempimenti* - è previsto che nei periodi d'imposta oggetto del concordato i contribuenti sono tenuti agli ordinari obblighi contabili e dichiarativi, e alla comunicazione dei dati mediante la presentazione dei modelli per l'applicazione degli ISA.

Decorso il biennio oggetto di concordato, l'Agenzia delle Entrate - **art. 14** – *Rinnovo del concordato* – permanendo i requisiti e in assenza di cause di esclusione formula una nuova proposta di concordato biennale relativa al biennio successivo a cui il contribuente, se lo ritiene, può aderire.

Il reddito di lavoro autonomo derivante dall'esercizio di arti e professioni – **art. 15** – *Reddito di lavoro autonomo oggetto di concordato* - rilevante ai fini delle imposte sui redditi, proposto al contribuente ai fini del concordato, è individuato con riferimento all'art. 54, comma 1, del TUIR, senza considerare i valori relativi a plusvalenze e minusvalenze e i redditi relativi a partecipazione in società di persone e associazioni. Il saldo netto tra le plusvalenze e le minusvalenze nonché i redditi di partecipazione, determina una corrispondente variazione del reddito concordato, ferma restando la dichiarazione di un reddito minimo di 2.000,00 euro.

Il reddito d'impresa proposto al contribuente – **art. 16** – *Reddito d'impresa oggetto di concordato* - ai fini del concordato è individuato con riferimento all'art. 56 TUIR, e per i soggetti all'IRES alle relative disposizioni del TUIR, senza considerare i valori relativi a plusvalenze e minusvalenze e redditi di partecipazione. Il saldo netto tra le plusvalenze, le sopravvenienze attive, le minusvalenze e le sopravvenienze passive nonché i redditi di partecipazione determinano una corrispondente variazione del reddito concordato. Le perdite fiscali conseguite dal contribuente nei periodi d'imposta precedenti riducono il reddito determinato e, in ogni caso, il reddito assoggettato a imposizione non può essere inferiore a **2.000,00 euro**.

Ai fini dell'IRAP il valore della produzione – **art. 17** – *Valore della produzione netta oggetto di concordato* - proposto al contribuente è individuato con riferimento agli articoli. 5, 5-bis e 8 del D. Lgs. n. 446/1997, senza considerare plusvalenze e

sopravvenienze attive, nonché le minusvalenze sopravvenienze passive. Il saldo netto tra le plusvalenze e sopravvenienze attive e le minusvalenze e sopravvenienze passive determina una corrispondente variazione della produzione netta concordato, ferma restando la dichiarazione di un valore minimo di **2.000 ,00euro**.

**L'adesione al concordato – art. 18 – Effetti del concordato ai fini dell'IVA - non produce effetti sull'IVA la cui applicazione avviene secondo le regole ordinarie.**

Gli eventuali maggiori o minori redditi effettivi rispetto a quelli concordati – **art. 19 – Rilevanza delle basi imponibili concordate** - non rilevano ai fini della determinazione delle imposte sui redditi e dell'IRAP nonché dei contributi previdenziali obbligatori, ferma restando la possibilità per il contribuente di versare i contributi sul reddito effettivo se di importo superiore a quello concordato. In presenza di circostanze eccezionali che determinano minori redditi effettivi eccedenti la misura del **50%** rispetto a quello oggetto del concordato, quest'ultimo cessa di produrre effetti a partire dal periodo d'imposta in cui si realizza tale circostanza.

**L'art. 20- Determinazione degli acconti** - stabilisce che l'acconto delle imposte sui redditi e dell'IRAP relativo ai periodi d'imposta oggetto di concordato è calcolato sulla base dei redditi e del valore della produzione netta concordati. In sede di prima applicazione del CPB – **2024** – la seconda rata dell'acconto è calcolata come differenza tra l'acconto complessivamente dovuto in base al reddito e al valore della produzione netta concordato e quanto versato con la prima rata calcolata secondo le regole ordinarie.

Il concordato cessa di produrre effetto – **art. 21 – Cessazione del concordato** - dal periodo d'imposta nel quale il contribuente modifica l'attività svolta nel corso del biennio concordatario rispetto a quella esercitata nel precedente periodo d'imposta, o se il contribuente cessa l'attività.

**Con l'art. 22 - Decadenza dal concordato** - sono stabilite le cause di decadenza del concordato. Si decade quando: a) a seguito di accertamento nei periodi d'imposta oggetto del concordato o in quello precedente, risulta l'esistenza di attività non dichiarate o l'inesistenza o l'indeducibilità di passività dichiarate, per un importo superiore al **30%** dei ricavi dichiarati ovvero risultano altre violazioni di **non lieve entità**; b) a seguito di modifica o integrazione della dichiarazione dei redditi, i dati e le informazioni dichiarate dal contribuente determinano una quantificazione diversa dei redditi o del valore della produzione netta rispetto a quelli in base ai quali è avvenuta l'accettazione della proposta di concordato, c) sono indicati nella

dichiarazione dei redditi dati non corrispondenti a quelli comunicati ai fini della definizione della proposta di concordato; d) ricorre una delle ipotesi di cui al precedente art. 11 ovvero vengono meno i requisiti di cui all'art 12, comma 2; e) è omesso il versamento delle somme dovute a seguito delle attività di cui all'art. 12, comma 2.

Con riferimento alla lett. a), del comma 1, sono di **non** lieve entità: a) le violazioni constatate che integrano le fattispecie di cui al D. Lgs. 10 marzo 2000, n. 74, relativamente ai periodi d'imposta oggetto del concordato e ai tre precedenti all'ammissione all'Istituto; b) la comunicazione inesatta o incompleta di dati rilevanti ai fini dell'applicazione degli indici ISA, in misura tale da determinare un minor reddito o valore netto della produzione oggetto del concordato per un importo superiore al **30%**. Decade dal concordato anche il contribuente che non presenta una qualsiasi delle dichiarazioni annuali o che commette, in giorni diversi, almeno tre violazioni della normativa sugli scontrini fiscali.

Le violazioni di cui al comma 1, lett. e), e al comma 2, non rilevano ai fini della decadenza nel caso in cui il contribuente abbia regolarizzato la propria posizione con il ravvedimento operoso.

### **Contribuenti che aderiscono al regime forfetario**

Al concordato preventivo biennale possono accedere – **art. 23** – *Concordato per i soggetti che aderiscono al regime forfetario* - anche i contribuenti esercenti attività d'impresa, arti o professioni che aderiscono al regime forfetario, regime che assoggetta il reddito dei contribuenti medesimi all'imposta del 15% - o del 5% per i primi 5 anni - sostitutiva di IRPEF e addizionali, sui compensi o ricavi purchè inferiori a 85 mila euro. Per i **lavoratori autonomi e per i professionisti in regime forfetario** il CPB sarà limitato, in via sperimentale, alla **sola annualità 2024**. La naturale scadenza biennale potrà essere operativa soltanto dal 2025 dal momento che l'Amministrazione finanziaria potrà utilizzare, per effettuare la proposta, i dati della fatturazione elettronica anche per i soggetti forfetari, per i quali l'obbligo della fatturazione elettronica è scattato dal 1° gennaio 2024, soltanto dall'anno 2025.

Non possono aderire al concordato – **art. 24** – *Cause di esclusione* – oltre a coloro che non possiedono i requisiti di cui all'art. 10, comma 2, (assenza debiti tributari) o per i quali esiste una causa di esclusione prevista dall'art. 11 (nel triennio precedente all'adesione mancata presentazione della dichiarazione dei redditi o presenza di condanne penali), i soggetti che hanno iniziato l'attività nel periodo d'imposta **precedente** a quello cui si riferisce la proposta. Ne consegue che la causa di esclusione riguarda i contribuenti che hanno aperto la partita IVA nel corso del 2023.

L'accettazione della proposta – **art. 25** – *Effetti dell'accettazione della proposta* - obbliga il contribuente a dichiarare gli importi concordati nelle dichiarazioni dei redditi relativi ai periodi d'imposta oggetto di concordato.

L'Agenzia delle Entrate provvede al controllo automatizzato delle somme non versate, ferma restando l'applicazione dell'istituto del ravvedimento operoso

Nel periodo di vigenza del concordato – **art. 26** – *Adempimenti* - i contribuenti sono tenuti agli adempimenti previsti dal regime forfetario e, cioè, devono emettere fattura anche per le operazioni che superano il reddito concordato ed effettuare le ritenute sui redditi di lavoro erogati.

Il concordato potrà essere rinnovato alla scadenza del biennio – **art. 27** – *Rinnovo del concordato* - se non sussistono cause di esclusione, con una proposta per il biennio successivo.

**L'art. 28** – *Reddito oggetto di concordato* – prevede che per i contribuenti che aderiscono al regime forfetario, il reddito d'impresa ovvero di lavoro autonomo, oggetto di concordato, è determinato secondo le metodologie di cui all'art. 9, ferma restando la dichiarazione di un reddito minimo di 2 mila euro.

**L'adesione al concordato non produce effetti ai fini IVA – art. 29** – *Effetti del concordato ai fini dell'IVA* - la cui applicazione continua ad aver luogo secondo le regole del regime forfetario.

Gli eventuali maggiori o minori redditi effettivi rispetto a quelli concordati – **art. 30** – *Rilevanza delle basi imponibili concordate* - non rilevano ai fini della determinazione delle imposte sui redditi nonché dei contributi previdenziali obbligatori, ferma restando la possibilità per il contribuente di versare comunque i contributi sulla parte eccedente il reddito concordato. In presenza di circostanze eccezionali che determinano minori redditi effettivi eccedenti la misura del 50% rispetto a quello oggetto del concordato, quest'ultimo cessa di produrre effetti a partire dal periodo d'imposta in cui si realizza tale circostanza.

Il successivo **art. 31** – *Determinazione degli acconti* - stabilisce che l'acconto delle imposte sui redditi relativo ai periodi d'imposta oggetto del concordato va calcolato sulla base dei redditi concordati. Per il versamento del **secondo acconto 2024**, per i soggetti che hanno aderito al CPB, la maggiore imposta si calcola in questa sede perchè il primo acconto è stato quantificato secondo le regole ordinarie.

Il concordato cessa di produrre effetto – **art. 32** – *Cessazione del concordato* - dal periodo d'imposta nel quale il contribuente modifica l'attività svolta nel corso del biennio concordatario rispetto a quella esercitata nel precedente periodo, a meno che tali attività rientrino in gruppi di settore ai quali si applicano i medesimi criteri coefficienti di redditività previsti ai fini della determinazione del reddito per i contribuenti forfetari. La cessazione ha effetto anche se il contribuente cessa l'attività.

Il successivo **art. 33** - *Decadenza dal concordato* - stabilisce che Il concordato cessa di produrre effetto per entrambi i periodi d'imposta nei casi di cui al precedente art. 22.

### **Disposizioni di coordinamento e conclusive (artt. da 34 a 37)**

L'attività di accertamento da parte dell'Amministrazione finanziaria è sospesa per i periodi d'imposta oggetto del concordato, salvo che non ricorrano cause di decadenza – **art. 34** – e l'Agenzia delle Entrate e la Guardia di Finanza programmano l'impiego di maggiore capacità operativa per l'attività di controllo nei confronti dei soggetti che non aderiscono al concordato preventivo biennale o ne decadono.

Con **l'art. 35** è previsto che per l'adesione al concordato non si applica la disciplina di cui all'art. 2 del D. L. n. 16, del 2 marzo 2012. In particolare, in presenza di alcuni presupposti di natura sostanziale, la disposizione intende salvaguardare la scelta operata dal contribuente in buona fede che presenta la comunicazione ovvero assolve l'adempimento richiesto tardivamente, ed è strutturata in modo tale da sanare i soli comportamenti che non abbiano prodotto danni per l'erario. L'esistenza della buona fede, in altri termini, presuppone che il contribuente abbia tenuto un comportamento coerente con il regime opzionale prescelto ovvero con il beneficio fiscale di cui intende usufruire (c.d. comportamento concludente), ed abbia soltanto omesso l'adempimento formale normativamente richiesto, che viene posto in essere successivamente.

Quando le vigenti disposizioni fanno riferimento per il riconoscimento della spettanza o per la determinazione di deduzioni, detrazioni o benefici di qualsiasi titolo, anche di natura non tributaria, al possesso di requisiti reddituali, **si tiene comunque conto del reddito effettivo e non di quello concordato.**

**L'art. 37** prevede, per i soggetti potenzialmente interessati al concordato preventivo biennale (ISA, minimi, forfetari e soci in trasparenza), **il differimento del termine dei versamenti del saldo 2023 e del primo acconto 2024 delle imposte sui redditi e IVA, per il primo anno di applicazione del concordato, al 31 luglio** senza

alcuna maggiorazione; il versamento potrà aver luogo con la maggiorazione dello 0,4% entro il successivo 20 agosto.

Infine, l'**art. 38** – *Revisione dei termini di presentazione della dichiarazione in materia imposte dirette e IRAP* – prevede che:

**per il periodo d'imposta in corso al 31 dicembre 2023:**

- a) Le persone fisiche e le società o associazioni di cui all'art. 6 TUIR, presentano la dichiarazione in via telematica entro il 15 ottobre dell'anno successivo a quello di chiusura del periodo d'imposta;
- b) I soggetti IRES presentano la dichiarazione in via telematica entro il 15° giorno del decimo mese successivo a quello di chiusura del periodo d'imposta.

**per il periodo d'imposta in corso al 31 dicembre 2024:**

- a) Le persone fisiche e le società e associazioni di cui all'art. 6 TUIR presentano la dichiarazione per il tramite di un ufficio postale tra il 15 aprile ed il 30 giugno dell'anno successivo a quello di chiusura del periodo d'imposta ovvero in via telematica tra il 15 aprile e il 30 settembre dell'anno successivo a quello di chiusura del periodo d'imposta;
- b) I soggetti IRES presentano la dichiarazione in via telematica a partire dal 15 aprile dell'anno successivo, se il periodo d'imposta coincide con l'anno solare, ed entro l'ultimo giorno del nono mese successivo a quello di chiusura del periodo d'imposta;
- c) i sostituti d'imposta, gli intermediari e gli altri soggetti di cui all'art. 4, comma 1, DPR n. 322/1998, presentano in via telematica la dichiarazione dal 15 aprile al 31 ottobre dell'anno successivo a quello di riferimento.

**Il Decreto è entrato in vigore il 22 febbraio 2024.**

CENTRO STUDI TRIBUTARI  
CIRCOLARE N. 17 - 2024

**Oggetto: Aggiornamento del memorandum delle principali scadenze fiscali 2024**

A seguito delle disposizioni legislative emanate successivamente alla Circolare LND n. 43 del 15 gennaio 2024, si è predisposta la presente Circolare aggiornata relativamente alle principali scadenze fiscali del 2024.

\*\*\*\*\*

**Tutti gli adempimenti e versamenti che scadono di sabato e nei giorni festivi vengono prorogati automaticamente al primo giorno lavorativo successivo (art. 7, comma 1, lett. h), D.L. n. 70 del 2011) –**

Si fa rilevare che, in materia di **rateizzazione dei versamenti relativi alle imposte, l'art. 8 del D. Lgs. n. 1, dell'8 gennaio 2024**, ha previsto che le somme dovute a titolo di saldo o d'acconto delle imposte e contributi dai soggetti titolari di posizioni assicurative in una delle gestioni amministrate dall'INPS, ad eccezione di quelle dovute nel mese di dicembre a titolo di acconto del versamento dell'IVA, possono essere versate in rate mensili di uguale importo, con la maggiorazione degli interessi, decorrenti dal mese di scadenza; in ogni caso il pagamento deve essere completato entro il 16 dicembre dello stesso anno di presentazione della dichiarazione. La disposizione si applica a decorrere dal versamento delle somme dovute a titolo di saldo delle imposte relative al periodo d'imposta in corso al 31 dicembre 2023. Tutti i contribuenti, sia titolari di partita IVA che non, che effettuano i versamenti rateali delle imposte, dovranno effettuare i medesimi versamenti entro il giorno 16 di ciascun mese.

Importanti, poi, le modifiche disposte dai recenti provvedimenti in materia di presentazione delle dichiarazioni REDDITI e IRAP.

*Ai sensi dell'art. 11 del D. Lgs. n. 1 dell'8 gennaio 2024, **con effetto dal 2 maggio 2024**, le dichiarazioni **IRES/IRAP** vanno prodotte entro l'ultimo giorno del **nono** mese (anziché l'undicesimo) successivo alla chiusura dell'esercizio; per i soggetti con periodo d'imposta **non** coincidente con l'anno solare, per i quali il termine di presentazione delle dichiarazioni IRES/IRAP relative al periodo d'imposta precedente a quello in corso al 31 dicembre 2023 (come, ad es., Bilancio al 30 giugno 2023, la cui dichiarazione va prodotta entro il 31 maggio 2024) scade successivamente alla data del 2 maggio 2024, continuano ad applicarsi per il predetto periodo d'imposta i termini di presentazione vigenti anteriormente alla medesima data.*

**L'art. 38 del D. Lgs. n. 13 del 21 febbraio 2024 stabilisce, al comma 1, che per il periodo d'imposta in corso al 31 dicembre 2023: a) le persone fisiche e le società e associazioni di cui all'art. 2, comma 1, del DPR 22 luglio 1998, n. 322 (società semplici, in nome collettivo, in accomandita semplice ed equiparate), presentano la dichiarazione in**

via telematica entro il **15 ottobre** dell'anno successivo a quello di chiusura del periodo d'imposta; **b)** i soggetti di cui all'art. 2, comma 2, del DPR 22 luglio 1998, n. 322, (soggetti all'imposta sulle società IRES e IRAP,) presentano la dichiarazione in via telematica entro il **15° giorno del decimo mese** successivo a quello di chiusura del periodo d'imposta. Pertanto, le ASD/SSD con esercizio chiuso al **30 giugno 2024** - periodo d'imposta 2023 - potranno presentare le relative dichiarazioni entro il **15 aprile 2025**.

Lo stesso art. 38 stabilisce, invece, al comma 2, che per il periodo d'imposta in corso al **31 dicembre 2024**, i soggetti di cui al precedente punto a) presentano la dichiarazione per il tramite di un ufficio postale tra il **15 aprile ed il 30 giugno** dell'anno successivo a quello di chiusura del periodo d'imposta **ovvero in via telematica tra il 15 aprile ed il 30 settembre** dell'anno successivo a quello di chiusura del periodo d'imposta, mentre i soggetti di cui al precedente punto b) presentano la dichiarazione in via telematica **a partire dal 15 aprile dell'anno successivo e comunque entro il 30 settembre se il periodo d'imposta coincide con l'anno solare; nel caso di esercizio non coincidente con l'anno solare, le dichiarazioni vanno prodotte entro l'ultimo giorno del nono mese successivo a quello di chiusura del periodo d'imposta. Pertanto, le ASD/SSD con esercizio chiuso al 30 giugno 2025 – periodo d'imposta 2024 – potranno presentare la dichiarazione entro il 31 marzo 2026.**

Infine, lo stesso art. 38, al comma 3, stabilisce che i **sostituti d'imposta** presentano la relativa dichiarazione, in via telematica, **dal 15 aprile al 31 ottobre** dell'anno successivo a quello di riferimento.

## Scadenze mensili

### Giorno 15 –

- Imposte sui redditi e IVA – Associazioni e Società Sportive Dilettantistiche che hanno optato per la Legge n. 398 del 16 dicembre 1991 – Annotazione nel prospetto ex D.M. 11 febbraio 1997, dei corrispettivi e proventi incassati nel mese precedente.

– IVA ordinaria – Per le fatture emesse nel corso del mese, di importo inferiore a 300,00 euro, può essere annotato entro il giorno 15 del mese successivo, in luogo di ciascuna fattura, un documento riepilogativo nel quale vanno indicati i numeri delle fatture cui si riferisce, l'ammontare complessivo imponibile delle operazioni e l'ammontare dell'imposta secondo l'aliquota applicata –

Come previsto dall'art. 9 del D. Lgs. n. 1 dell'8 gennaio 2024, i versamenti minimi dell'IVA e delle ritenute sui redditi di lavoro autonomo, sono accorpati fino a 100,00 euro. Al disotto di tale cifra i versamenti, in caso di liquidazione mensile o trimestrale, possono essere eseguiti nel periodo successivo ma in ogni caso entro il 16 dicembre.

## **Giorno 16**

– **IVA – Soggetti in regime ordinario – mensili** – Versamento della differenza tra l'IVA incassata sulle operazioni attive registrate e da registrare relative al mese precedente e l'IVA pagata sulle operazioni passive dello stesso mese precedente–

– **IRPEF – Società e Associazioni Sportive Dilettantistiche** – Versamento delle ritenute e delle addizionali regionali e comunali effettuate sui compensi erogati ai sensi della Legge n. 133/1999 – (redditi diversi ex art. 67, comma 1, lett. m, TUIR) –

– **IRPEF** – Versamento delle ritenute e delle addizionali regionali e comunali effettuate ex artt. 23 e 24 DPR n.600/1973, sui redditi di lavoro dipendente, assimilati, di lavoro sportivo ex D. Lgs. n. 36/2021 e sui redditi diversi ex art. 67, comma 1, lett. l), del TUIR (*redditi derivanti da attività di lavoro autonomo non esercitata abitualmente*) –

– **INPS** – Versamento dei contributi previdenziali dovuti sui redditi di lavoro dipendente e di lavoro sportivo e dei contributi dovuti alla Gestione Separata sui redditi di lavoro autonomo e sui redditi di collaborazione coordinata e continuativa assimilati ai redditi di lavoro dipendente, erogati nel mese precedente –

## **Ulteriori scadenze nei singoli mesi**

### **Febbraio**

**1° – IVA** – Inizio termine per l'invio della dichiarazione IVA 2024 per l'anno 2023

**16 – Versamento IVA** relativa alla liquidazione del quarto trimestre dell'anno 2023 da parte di soggetti minori che per opzione hanno scelto la liquidazione ed il versamento trimestrale con maggiorazione dell'1%

**-Versamento IVA relativa al quarto trimestre dell'anno 2023 da parte dei soggetti ASD e SSD che hanno optato per la Legge n. 398/91, che effettuano la liquidazione trimestrale in base al prospetto di cui al D.M. 11 febbraio 1997 (senza alcuna maggiorazione) –**

**28** - Conguaglio tra ritenute e imposte sui redditi da lavoro dipendente da parte dei sostituti d'imposta relative all'anno 2023

### **Marzo**

**16 sabato – lunedì 18** – Invio telematico all'Agenzia delle Entrate da parte dei sostituti d'imposta della Certificazione Unica – CU – relativa ai compensi corrisposti nell'anno 2023 a lavoratori dipendenti, lavoratori sportivi, collaboratori e ad altri soggetti con ritenute IRPEF -

**-Termine ultimo di consegna ai soggetti sostituiti della Certificazione Unica – CU – dei redditi di lavoro dipendente, dei redditi assimilati e di lavoro sportivo ex D. Lgs. n. 36/2021 corrisposti nel 2023 da parte dei datori di lavoro - sostituti d'imposta -**

**-Versamento del saldo IVA anno 2023 con possibilità di differimento al 30 giugno, con la maggiorazione dello 0,40% per ogni mese o frazione di mese successiva al 16**

marzo, oppure di pagamento entro il 31 luglio con un'ulteriore maggiorazione dello 0,40%-

-Tassa libri contabili – versamento annuale per le società di capitali – L'importo è di 309,87 euro per i soggetti con capitale sociale fino euro 516.456,90 - Il codice tributo da indicare nel Mod. F 24 è: 7085 – tassa vidimazione libri sociali – Anno 2024

## Aprile

**1° lunedì festivo – martedì 2 – Termine dal quale è possibile inviare i modelli di dichiarazione REDDITI e IRAP all'Agenzia delle Entrate ivi compresa la dichiarazione dei sostituti d'imposta – Mod. 770 relativo all'anno precedente -**

**30 – Termine ultimo per l'invio, esclusivamente in via telematica, della dichiarazione IVA 2024 per l'anno 2023;**

- **Associazioni Sportive Dilettantistiche che hanno optato per la Legge n. 398/91, il cui esercizio sociale coincide con l'anno solare 2023 – Redazione del rendiconto relativo alle manifestazioni agevolate ex art. 37 della Legge n. 34/2000 (due eventi annuali per introiti complessivamente non superiori ad euro 51.645,70)**

- Viene resa disponibile dall'Agenzia delle Entrate **la dichiarazione dei redditi precompilata**, estesa da quest'anno ai titolari di redditi di lavoratore autonomo e di impresa.

## Maggio

Come già riportato in premessa, ai sensi dell'art. 11 del D. Lgs. n. 1 dell'8 gennaio 2024, **con effetto dal 2 maggio 2024**, le dichiarazioni IRES/IRAP vanno prodotte entro l'ultimo giorno del **nono** mese (anziché l'undicesimo) successivo alla chiusura dell'esercizio; per i soggetti con periodo d'imposta **non** coincidente con l'anno solare per i quali il termine di presentazione delle dichiarazioni IRES/IRAP relative al periodo d'imposta precedente a quello in corso al 31 dicembre 2023 (come, ad es., Bilancio al 30 giugno 2023, la cui dichiarazione va prodotta entro il 31 maggio 2024) scade successivamente alla data del 2 maggio 2024, continuano ad applicarsi per il predetto periodo d'imposta i termini di presentazione vigenti anteriormente alla medesima data. **L'art. 38 del D. Lgs. n. 13 del 21 febbraio 2024**, stabilisce che **per il periodo d'imposta in corso al 31 dicembre 2023:**

**a) le persone fisiche e le società e associazioni di cui all'art.6 del DPR n. 600/1973, presentano la dichiarazione in via telematica entro il 15 ottobre dell'anno successivo a quello di chiusura del periodo d'imposta; b) i soggetti IRES presentano la dichiarazione in via telematica entro il 15° giorno del decimo mese successivo a quello di chiusura del periodo d'imposta. Lo stesso art. 38 stabilisce, poi, che per il periodo d'imposta in corso al 31 dicembre 2024, i soggetti di cui al precedente punto a) presentano la dichiarazione per il tramite di un ufficio postale tra il 15 aprile ed il 30 giugno dell'anno successivo a quello di chiusura del periodo d'imposta ovvero in via telematica tra il 15 aprile ed il 30 settembre dell'anno successivo a quello di chiusura del periodo d'imposta, mentre i soggetti di cui al precedente punto b) presentano la dichiarazione in via telematica a**

*partire dal 15 aprile dell'anno successivo, se il periodo d'imposta coincide con l'anno solare, ed entro l'ultimo giorno del nono mese successivo a quello di chiusura del periodo d'imposta. I sostituti d'imposta presentano la dichiarazione in via telematica dal 15 aprile al 31 ottobre dell'anno successivo a quello di riferimento.*

**2 - IVA** – Comunicazione all'Agenzia delle Entrate della liquidazione IVA del 1° trimestre 2024 (*sono escluse le SSD e le ASD che hanno optato per la Legge n. 398/91, in quanto non tenute alla presentazione della dichiarazione IVA annuale*);

**16** – Versamento IVA relativa alla liquidazione del primo trimestre dell'anno 2024 da parte dei soggetti "minori" che, per opzione, hanno scelto la liquidazione ed il versamento trimestrale con maggiorazione dell'1%;

**-Versamento IVA relativa al primo trimestre 2024 da parte delle Associazioni e Società Sportive Dilettantistiche che hanno optato per la Legge n. 398/91, che effettuano la liquidazione trimestrale in base al prospetto di cui al D.M. 11 febbraio 1997, senza maggiorazioni -**

**31** – Termine ultimo per il versamento della 2<sup>a</sup> rata di acconto IRES e IRAP per il periodo d'imposta 2022-23 da parte dei soggetti con esercizio sociale chiuso al 30 giugno 2023 (*undicesimo mese dalla chiusura dell'esercizio*)-

**-Termine ultimo per l'invio della dichiarazione REDDITI relativa al Bilancio chiuso al 30 giugno 2023 per i soggetti il cui termine di presentazione della dichiarazione scade il 31 maggio 2024, cioè dopo il 2 maggio 2024 –**

**- IVA** – Comunicazione all'Agenzia delle Entrate della liquidazione IVA del 1° trimestre 2024 (*sono escluse le SSD e le ASD che hanno optato per la Legge n. 398/91, in quanto non tenute alla presentazione della dichiarazione IVA annuale*);

**- IVA** – Trasmissione in via telematica all'Agenzia delle Entrate dei dati di tutte le fatture emesse nel primo trimestre del 2024 e di quelle ricevute e registrate (*le ASD e le SSD che hanno optato per la Legge n. 398/91, sono tenute alla trasmissione dei dati delle sole fatture emesse*)-

## **Giugno**

**15 – sabato – lunedì 17** – Sono resi disponibili dall'Agenzia delle Entrate i *software* per il calcolo della proposta di reddito concordato. Nel 2025 il termine sarà anticipato al 15 aprile e dal 2026 a regime il 1° aprile -

**16- domenica – 17** - IMU – Versamento 1<sup>a</sup> rata

**30 -domenica – lunedì 1° luglio**– Soggetti con Bilancio chiuso al 31 dicembre 2023 e persone fisiche – **Versamento saldo IRPEF, IRES, IRAP** relative all'anno 2023 e **1<sup>a</sup>** rata di acconto per l'anno 2024 delle imposte risultanti dalle dichiarazioni REDDITI/IRAP. Ai sensi dell'art. 37, comma 1, del D. Lgs. n. 13 del 21 febbraio 2024, i soggetti che esercitano attività economiche per le quali sono stati approvati gli ISA e che dichiarano compensi ricavi o compensi di ammontare non superiore al limite stabilito per ciascun indice dal Decreto del MES, nonché i soggetti che applicano il regime forfetario, tenuti ad effettuare entro il 30 giugno 2024 i versamenti risultanti dalle dichiarazioni dei redditi, IRAP e IVA,

per il primo anno di applicazione dell'istituto del concordato preventivo biennale **possono provvedervi entro il 31 luglio 2024 senza alcuna maggiorazione.**

- Versamento dell'IVA dovuta sulla dichiarazione IVA annuale 2024 per l'anno 2023, maggiorata degli interessi (0,40%) per ogni mese o frazione di mese successive al 16 marzo 2024 –

- **Termine entro il quale le persone fisiche possono presentare la dichiarazione REDDITI 2024 per il periodo d'imposta 2023 all'ufficio postale. L'invio in via telematica è possibile, invece, fino al 15 ottobre 2024 (soltanto per l'anno 2024).**

- **Pubblicazione nei propri siti internet delle sovvenzioni, sussidi, vantaggi, ecc., erogati dalle Pubbliche Amministrazioni nell'anno 2023 (Trasparenza ex D.L. n. 34 del 30 aprile 2019, convertito in Legge n. 58 del 28 giugno 2019) –**

## Luglio

**30** - Termine ultimo per il versamento con maggiorazione dello 0,40% del saldo IRPEF, IRES, IRAP e 1^ rata acconto, non versati alla precedente scadenza del 30 giugno-

**31** – Per i soggetti potenzialmente interessati al concordato preventivo biennale è differito il versamento, rispetto al 30 giugno, **del saldo 2023 e del primo acconto 2024** delle imposte sui redditi, IRAP e IVA senza maggiorazione di interessi dello 0,4%. Il versamento con la maggiorazione potrà essere effettuato entro il 20 agosto.

## Agosto

### 1° agosto – 4 settembre

-Sospensione dei termini per la trasmissione di documenti e informazioni richiesti dall'Agenzia delle Entrate o altri enti impositori e sospensione dei termini per il pagamento di somme dovute dal contribuente a seguito di controlli automatici, di controlli formali e della liquidazione delle imposte sui redditi assoggettati a tassazione separata –

**20** – Versamento di imposte, IVA (2° trimestre 2024), contributi INPS ed altre somme a favore dello Stato, Regioni ed Enti Previdenziali con rate in scadenza tra il 1° ed il 20 agosto 2024, senza maggiorazione -

## Settembre

**16 - IVA** – Comunicazione all'Agenzia delle Entrate della liquidazione IVA del 2° trimestre 2024 (*sono escluse le SSD e le ASD che hanno optato per la Legge n. 398/91, in quanto non tenute alla presentazione della dichiarazione IVA annuale*);

- **IVA** – Trasmissione in via telematica all'Agenzia delle Entrate dei dati di tutte le fatture emesse nel secondo trimestre del 2024 e di quelle ricevute e registrate (*le ASD e le SSD che hanno optato per la Legge n. 398/91, sono tenute alla trasmissione dei dati delle sole fatture emesse*);

**30** – Termine ultimo per l'invio all'Agenzia delle Entrate del Modello 730 - 2024 –

Si potranno dichiarare anche altri tipi di redditi percepiti dai non titolari di partita IVA –

## Ottobre

**15** -Termine di presentazione da parte delle persone fisiche e dei soggetti IRES con Bilancio chiuso al **31 dicembre 2023**, dei modelli **REDDITI e IRAP 2024** per il **2023** (*soltanto per il 2024 il termine è prorogato al 15 ottobre; dal 2025 il termine torna al 30 settembre*)

-**Termine di accettazione** della proposta di concordato preventive biennale.

**31** - Termine ultimo per la presentazione in via telematica, da parte dei sostituti d'imposta, del **Modello 770** concernente le comunicazioni e i prospetti attestanti le somme o i valori che gli stessi sostituti d'imposta hanno corrisposto nell'anno 2023 a lavoratori dipendenti e assimilati e a lavoratori autonomi soggetti a ritenuta d'imposta, i dati previdenziali e assistenziali, i dati assicurativi INAIL nonché i versamenti, i crediti e le compensazioni effettuate –

- **Associazioni Sportive Dilettantistiche** che hanno optato per la Legge n. 398/1991 con esercizio sociale chiuso al 30 giugno 2024 – **Redazione del rendiconto relativo alle manifestazioni agevolate ex art 37 della Legge n. 34/2000** (*due eventi annuali per introiti complessivamente non superiori ad euro 51.645,70*)-

## Novembre

**-16 – sabato – lunedì 18 - IVA –** Comunicazione all'Agenzia delle Entrate della liquidazione IVA del 3° trimestre 2024 (*sono escluse le SSD e le ASD che hanno optato per la Legge n. 398/91, in quanto non tenute alla presentazione della dichiarazione IVA annuale*);

- Versamento IVA relativa alla liquidazione del 3° trimestre dell'anno 2024 da parte dei soggetti "minori" che, per opzione, hanno scelto la liquidazione ed il versamento trimestrale con maggiorazione dell'1%;

-**Versamento IVA relativa al 3° trimestre 2024 da parte delle Associazioni e Società Sportive Dilettantistiche che hanno optato per la Legge n. 398/91, che effettuano la liquidazione trimestrale in base al prospetto di cui al D.M. 11 febbraio 1997, senza maggiorazioni -**

-**Versamento della 2<sup>a</sup> rata di acconto 2024 – IRES e IRAP – da parte dei soggetti con esercizio sociale chiuso al 31 dicembre 2023** (*entro l'undicesimo mese successivo alla chiusura dell'esercizio*) – *Per i soggetti che hanno aderito al concordato preventivo biennale, la eventuale maggiore imposta si computa in questa sede poiché il primo acconto 2024 è stato quantificato secondo le regole ordinarie-*

**30 – sabato - lunedì 2 dicembre - IVA –** Trasmissione, in via telematica, all'Agenzia delle Entrate dei dati di tutte le fatture emesse nel terzo trimestre del 2024 e di quelle ricevute e registrate (*le ASD e le SSD che hanno optato per la Legge n. 398/91, sono tenute alla trasmissione dei dati delle sole fatture emesse –*

## **Dicembre**

**16 - IMU – Versamento saldo**

**27 – IVA – Versamento acconto 2024**

**30 -Versamento IRES – IRAP a saldo 2023 e 1^ rata acconto 2024 per i soggetti IRES con esercizio sociale chiuso al 30 giugno 2024 (*sesto mese successivo a quello di chiusura dell'esercizio*). In caso di omesso versamento entro il termine indicato, lo stesso potrà essere effettuato entro i 30 giorni successivi con la maggiorazione dello 0,40%-**

**31 – Associazioni e Società Sportive Dilettantistiche con proventi commerciali non superiori a 400.000,00 euro annui – Scadenza del termine per effettuare l'opzione per l'applicazione della Legge n. 398/1991 – L'opzione è vincolante per un quinquennio e si effettua dandone comunicazione all'Ufficio dell'Agenzia delle Entrate competente e alla SIAE –**

**-Predisposizione da parte delle stesse SSD e ASD del prospetto ex D.M. 11 febbraio 1997, sul quale procedere alle annotazioni contabili ai fini IVA e imposte sui redditi per l'anno successivo (il prospetto è esente da bollo ma, al fine di dare data certa al prospetto stesso, si consiglia di bollarlo con l'imposta nella misura di € 14,62 da corrispondere mediante contrassegno o tramite Mod. F 23 – codice tributo 458 T) –**

## **Febbraio 2025**

**28 – IVA - Comunicazione all'Agenzia delle Entrate della liquidazione IVA del 4° trimestre 2024 (*sono escluse le SSD e le ASD che hanno optato per la Legge n. 398/91, in quanto non tenute alla presentazione della dichiarazione IVA annuale*).**

\*\*\*\*\*

**Si ricorda che in caso di omesso o tardivo versamento di imposte, è possibile usufruire dell'istituto del ravvedimento operoso.**

## Circolare n. 55: DPCM del 22/01/24 – Elenco delle mansioni di lavoro sportivo

CENTRO STUDI TRIBUTARI

CIRCOLARE N. 18 – 2024

**Oggetto: DPCM del 22 gennaio 2024 – Elenco delle mansioni di lavoro sportivo oltre quelle Indicate nell’art. 25, comma 1, del D. Lgs. 28 febbraio 2021, n. 36 –**

Sul sito istituzionale del Dipartimento per lo Sport è stato pubblicato il DPCM del 22 gennaio 2024, firmato dal Ministro per lo Sport e i Giovani, Andrea Abodi, nel quale sono elencate le mansioni rientranti tra quelle necessarie per lo svolgimento di attività sportive di cui all’art. 25, comma 1-ter, del D. Lgs. n. 36 del 28 febbraio 2021, sulla base dei regolamenti tecnici delle singole discipline sportive comunicate dalle FSN e dalle DSA, anche Paralimpiche, al Dipartimento per lo Sport attraverso il CONI e il CIP.

Come è noto, l’art. 25 del Decreto n. 36/2021, definisce, al comma 1, le seguenti figure di lavoratore sportivo: atleta, allenatore, istruttore, direttore tecnico, direttore sportivo, preparatore atletico e direttore di gara.

Nel successivo comma 1-ter, viene stabilito che, oltre alle predette figure, sono considerati lavoratori sportivi i soggetti, tesserati ex art. 15 del Decreto n. 36, che svolgono, dietro corrispettivo, a favore delle FSN, delle DSA, anche Paralimpiche, degli EPS, le mansioni necessarie per lo svolgimento dell’attività sportiva, risultanti da un elenco, che entro il 31 dicembre di ogni anno viene pubblicato con Decreto della Presidenza del Consiglio dei Ministri – DPCM –, che tiene conto delle comunicazioni effettuate dalle FSN e dalle DSA al Dipartimento per lo Sport per il tramite del CONI e del CIP.

Come previsto dall’art.37 del Decreto n. 36/2021, non sono considerati lavoratori sportivi i soggetti che svolgono attività amministrative-gestionali e i professionisti iscritti all’Albo di competenza.

Per quanto riguarda la FIGC, le mansioni disciplinate dalle NOIF, dai Regolamenti della LND, del Settore Tecnico, del Settore Giovanile e Scolastico, dai Criteri Sportivi Organizzativi, dal Codice di Giustizia Sportiva e dalle Disposizioni Organizzative delle Competizioni di Calcio a 7 Sperimentali della Divisione Calcio Paralimpico e Sperimentale della FIGC che, pertanto, sono classificabili di “lavoro sportivo”, sono le seguenti: Collaboratori nella gestione sportiva delle società, dirigente accompagnatore, dirigente addetto agli arbitri, football social responsibility officer, responsabile Settore giovanile, osservatore, match analyst, dirigenti con funzioni tecniche, dirigenti federali con funzioni di carattere tecnico-sportivo, docenti formatori sportivi, omologatori dei campi da gioco (cd. fiduciari e vice fiduciari dei campi), accompagnatori dei minori, delegato alla gestione dell’evento, delegato ai rapporti con la tifoseria o supporter liaison officer, disability access officer e addetti antidoping (cd. chaperone).

## Circolare n. 56: Proroga al 1° gennaio 2025 nuova disciplina IVA per le ASD

CENTRO STUDI TRIBUTARI

CIRCOLARE N. 19 – 2024

**Oggetto: Conversione in Legge del Decreto Milleproroghe - Proroga al 1° gennaio 2025 della nuova disciplina IVA per le ASD – Disposizioni relative al lavoro sportivo –**

Nella Gazzetta Ufficiale n. 49 del 28 febbraio 2024, è stata pubblicata la Legge n. 18 del 23 febbraio 2024, di conversione del D. L. n. 215 del 30 dicembre 2023 – Milleproroghe –

Per quanto riguarda il settore sportivo, assume rilevanza la disposizione recata dall'**art. 3, comma 12-sexies**, introdotto in sede di conversione, che proroga al **1° gennaio 2025** l'entrata in vigore delle disposizioni di modifica della disciplina IVA, applicabili anche alle Associazioni Sportive Dilettantistiche, recate dall'art. 5, commi da 5-*quater* a 15-*sexies* del D. L. n. 146 del 2021, convertito nella Legge n. 215 del 2021.

Dette disposizioni modificano notevolmente la disciplina IVA nei confronti, tra l'altro, delle Associazioni Sportive Dilettantistiche, ricomprendendo tra le operazioni effettuate nell'esercizio d'impresa o considerate in ogni caso aventi natura commerciale, una serie di operazioni attualmente fuori campo IVA, ovvero a rendere tali operazioni esenti ai fini IVA – comma 15-*quater* del D. L. 146/2021 (*vedasi le Circolari LND n. 19 del 22 settembre 2023, n. 31 del 12 dicembre 2023 e n. 46 del 22 gennaio 2024*).

In sostanza, la nuova normativa attrae in campo IVA, seppure in regime di esenzione, le operazioni rese a fronte di corrispettivi specifici e contributi supplementari nei confronti di soci, associati o partecipanti, in precedenza fuori campo IVA.

Come stabilito dalla nuova formulazione dell'art. 10, punto 20), del DPR n. 633/1972, introdotta dal comma 15-*quater* del D. L. n. 146/2021, l'esenzione dall'IVA è prevista per le sole Associazioni Sportive Dilettantistiche e non per le Società Sportive Dilettantistiche le quali, pertanto, a differenza delle ASD sono assoggettate all'imposta.

L'entrata in vigore delle predette disposizioni, già prevista per il 1° luglio 2024, è stata prorogata, per effetto dell'art. 3, comma 12-*sexies* della Legge n. 18 del 23 febbraio 2024, al 1° gennaio 2025.

Pertanto, ad oggi, e **fino a tutto il 2024**, le ASD continuano a beneficiare della disciplina di esclusione dall'IVA delle attività svolte in diretta attuazione degli scopi istituzionali, ivi comprese le attività didattiche e formative, svolte verso corrispettivo nei confronti dei tesserati, associati e partecipanti, mentre per tutte le prestazioni di servizi strettamente connesse con la pratica sportiva, ivi compresa l'attività didattica e formativa, rese alle persone che praticano lo sport o l'educazione fisica, **che non rientrano** nella categoria dei tesserati, soci, associati o partecipanti delle ASD e delle altre ASD che per legge, regolamento o statuto fanno parte delle rispettive organizzazioni nazionali, sono esenti a far **tempo dal 17 agosto 2023**, data di entrata in vigore dell'art. 36-bis del D. L. n. 75/2023.

**Il successivo art. 14, con i commi da 2-bis a 2-quinquies introduce alcune disposizioni relative al lavoro sportivo.**

Il **comma 2-bis** sostituisce il comma 6-*quater* dell'art. 25 del D. Lgs. n. 36 del 28 febbraio 2021, e proroga dal 30 gennaio 2024 al **31 marzo 2024**, il termine entro il quale possono essere effettuate, senza alcuna sanzione, le comunicazioni al Centro per l'Impiego all'interno del RNASD relativamente agli incarichi ed ai compensi dei direttori di gara e degli altri soggetti preposti a garantire il regolare svolgimento delle competizioni sportive, nel periodo luglio-dicembre 2023.

Il **coma 2-ter** differisce dal 1° ottobre 2021 al 30 giugno 2024 il termine entro il quale gli istruttori presso società sportive operanti in impianti e circoli sportivi, palestre ecc., e i tecnici, istruttori, massaggiatori,

già iscritti presso il Fondo Pensioni per i Lavoratori dello Spettacolo – ex ENPALS –, hanno diritto di optare per il mantenimento del regime previdenziale già in godimento.

**Il comma 2-quater** stabilisce che sulle somme di cui all'art. 36, comma 6-quater del D. Lgs. n. 36/2021, versate agli atleti partecipanti a manifestazioni sportive dilettantistiche a titolo di premio per i risultati ottenuti, **non** si applicano le ritenute alla fonte previste dall'art. 30, secondo comma, del DPR n. 600/1973 – ritenuta del 20% - se l'ammontare complessivo delle somme attribuite, dalla data di entrata in vigore della Legge di conversione del Decreto Milleproroghe al 31 dicembre 2024, dal sostituto d'imposta al medesimo soggetto non supera l'importo di 300,00 euro; se l'ammontare è superiore a tale importo, le somme sono assoggettate interamente alla ritenuta alla fonte.

**Il comma 2-quinquies** dispone in ordine agli oneri derivanti dal comma 2-quater.

*Ulteriori disposizioni di carattere generale che possono interessare le ASD/SSD associate alla Lega Nazionale Dilettanti.*

**L'art. 3, con il comma 12-undecies** estende la possibilità di fruire del cd. **ravvedimento speciale** per le violazioni relative alle dichiarazioni afferenti il periodo d'imposta in corso al 31 dicembre 2022.

L'istituto del cd. ravvedimento speciale, disciplinato dalla Legge di Bilancio 2023, ha consentito di sanare le violazioni relative alle dichiarazioni validamente presentate, per il periodo d'imposta **in corso al 31 dicembre 2021**, purchè le violazioni non fossero già state contestate, versando l'imposta dovuta in unica soluzione o a rate con un massimo di otto rate trimestrali di pari importo con scadenza della prima rata il 31 marzo 2023, con sanzioni ridotte a un diciottesimo del minimo edittale.

**L'art. 3, comma 12-undecies** del D. L. n. 215/2023, stabilisce che la disciplina di cui sopra si applica anche alle violazioni commesse in sede di dichiarazioni dei redditi, IRAP e IVA validamente prodotte, per il periodo d'imposta in corso al **31 dicembre 2022**.

Pertanto, le violazioni in argomento possono essere regolarizzate con la presentazione della dichiarazione integrativa e il pagamento dell'imposta e degli interessi dovuti, con la sanzione pari ad un diciottesimo del minimo della sanzione edittale. Si considera valida anche la dichiarazione presentata con ritardo non superiore a 90 giorni, cioè entro il 28 febbraio 2024, sanabile con il pagamento di una sanzione di 25,00 euro, pari ad un decimo della sanzione edittale di 250,00 euro.

Il versamento delle somme dovute può essere effettuato in unica soluzione **entro il 2 aprile 2024, essendo il 31 marzo ed il 1° aprile festivi, ovvero in quattro rate di pari importo con scadenza della prima fissata al 31 marzo 2024**. Sulle rate successive alla prima sono dovuti gli interessi del **due per cento annuo**. Le rate successive vanno versate rispettivamente entro il 30 giugno 2024 (domenica) e quindi entro lunedì 1° luglio, il 30 settembre ed il 20 dicembre 2024. La regolarizzazione si perfeziona con il versamento di quanto dovuto e con la rimozione delle irregolarità od omissioni.

Il mancato pagamento, anche parziale, di una delle rate successive alla prima entro il termine di pagamento della rata successiva, comporta la decadenza del beneficio con conseguente iscrizione a ruolo degli importi ancora dovuti, della sanzione del 30 per cento sull'imposta ancora dovuta e degli interessi del 4 per cento annuo con decorrenza dal 3 aprile 2024.

**L'art. 3-bis** reca il differimento del termine di pagamento della prima, della seconda e della terza rata della **"Rottamazione-quater"** al **15 marzo 2024, con un termine di tolleranza di 5 giorni**. Pertanto, le scadenze delle rate della **"Rottamazione-quater"** sono così rimodulate: prima (o unica), seconda e terza rata entro il 15 marzo 2024, prorogate di 5 giorni e, quindi, al **20 marzo 2024**; le restanti rate riferite al 2024 vanno pagate entro il 31 maggio, 31 luglio e il 30 novembre 2024.

Va ricordato che la rottamazione prevede l'azzeramento delle sanzioni e degli interessi di mora nonchè degli interessi per ritardata iscrizione a ruolo. L'omesso, insufficiente o ritardato versamento anche di una sola rata comporta la perdita del beneficio.

**Comunicazioni / Mitteilungen S.G. e S.**

**Comunicato n. 91: Torneo U13 Futsal Elite 2024 Società Iscritte**



**SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO**

00198 ROMA - VIA PO, 36

Stagione Sportiva 2023 - 2024

COMUNICATO UFFICIALE N° 91/SGS del 24 Febbraio 2024

**TORNEO U13 FUTSAL ELITE 2024**

*ATTIVITÀ NAZIONALE GIOVANILE DI CALCIO A CINQUE*

*UNDER 13*

**SOCIETÀ ISCRITTE**

**UNDER 13 FUTSAL ELITE 2024**  
*ATTIVITÀ NAZIONALE GIOVANILE UNDER 13 DI CALCIO A CINQUE*

**SOCIETÀ ISCRITTE**

*A seguito della chiusura delle iscrizioni si riportano di seguito le società aventi titolo di partecipazione al torneo Nazionale U13 Futsal Elite stagione 2023/2024*

<b>N.</b>	<b>Nome Società</b>	<b>Regione</b>	<b>Numero squadre</b>
14	U.S.D. BRESSANONE	BOLZANO	1
15	ASC NEUGRIES	BOLZANO	1
16	ASD LAIVES BRNZOLO	BOLZANO	1
17	OLIMPIA MERANO	BOLZANO	2
18	VIRTUS BOLZANO	BOLZANO	2
19	SSV LEIFERS	BOLZANO	1

Publicato a Roma il 24/02/2024

IL SEGRETARIO  
Vito Di Gioia

IL PRESIDENTE  
Vito Tisci

Il Comunicato del S. G. e S. n. 91 del 24/02/2024, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/media/225371/cu-n91-sgs-torneo-u13-futsal-elite-2024-societ%C3%A0%20iscritte.pdf>



SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO  
00198 ROMA – VIA PO, 36  
Stagione Sportiva 2023 – 2024

COMUNICATO UFFICIALE N° 92 del 26/02/2024

UNDER 15 FEMMINILE 2023/2024  
*CAMPIONATO NAZIONALE GIOVANILE DI CALCIO A 9*

# CAMPIONATO UNDER 15 FEMMINILE 2023/2024

## CAMPIONATO NAZIONALE GIOVANILE FEMMINILE DI CALCIO A NOVE

### FASE INTERREGIONALE

A seguito di quanto pubblicato su C.U. N° 88 SGS del 19/02/2024 si riporta di seguito l'organico completo delle società partecipanti alla fase interregionale

#### Girone 1 Pilota Piemonte Valle d'Aosta

1. GENOA CRICKET AND FOOTBALL CLUB SPA
2. UC SAMPDORIA SPA
3. JUVENTUS FC
4. PARMA CALCIO 1913 SRL
5. PRO SESTO 1919
6. TORINO FC
7. COMO 1907
8. US CREMONESE

#### Girone 2 Pilota Veneto

1. ATALANTA BC SRL
2. FC COMO WOMEN SRL
3. ASD UP COMUNALE TAVAGNACCO
4. WOMENS HELLAS VERONA SSDARL
5. UESSE SARNICO
6. FCD RHODENSE SSD
7. FC SUDTIROL
8. VENEZIA CALCIO 1985

#### Girone 3 Pilota Emilia-Romagna

1. BOLOGNA F.C. 1909 S.P.A.
2. AC MILAN SPA
3. U.S. SASSUOLO CALCIO S.R.L.
4. ACF FIORENTINA SRL
5. FC INTERNAZIONALE MILANO SPA
6. TERNANA WOMEN S.S.D. ARL
7. CESENA FC
8. ASD LIVORNO CF

#### Girone 4 Pilota Lazio

1. S.S. LAZIO WOMEN 2015 ARL
2. AS ROMA SRL
3. NAPOLI FEMMINILE SSDARL
4. POMIGLIANO CF SRL
5. FROSINONE CALCIO
6. PALERMO FC
7. SALERNITANA 1919
8. DELFINO PESCARA 1936

Publicato in Roma il 26/02/ 2024

IL SEGRETARIO  
Vito Di Gioia

IL PRESIDENTE  
Vito Tisci

## **È online l'app Evolution Programme**

**È online l'app Evolution Programme,  
uno strumento a disposizione dei club e degli allenatori**

**Realizzata dal Settore Giovanile e Scolastico della FIGC attraverso YouCoach, è disponibile per iOS e Android, in una versione web e mobile. All'interno, proposte pratiche, la metodologia di lavoro e gli allenamenti svolti nei Centri Federali Territoriali**



**È online l'applicazione dell'Evolution Programme, un nuovo strumento formativo a servizio dei club e degli allenatori del territorio. Sviluppata dal Settore Giovanile e Scolastico della FIGC attraverso YouCoach, contiene al suo interno centinaia di proposte pratiche, i documenti che presentano la metodologia dell'Evolution Programme e gli allenamenti svolti nei Centri Federali Territoriali. Un'opportunità gratuita e accessibile a tutti, sempre e ovunque, disponibile sia per iOS che per Android.**

**<https://www.figc.it/it/giovani/news/%C3%A8-online-l-applicazione-dell-evolution-programme-un-nuovo-strumento-a-disposizione-dei-club-e-degli-allenatori-del-territorio/>**

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL  
COMITATO DI BOLZANO, 29/02/2024.**

**Il Segretario – Der Sekretär  
Roberto Mion**

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN  
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE  
BOZEN AM 29/02/2024.**

**Il Presidente - Der Präsident  
Klaus Schuster**